



span

SCAT
AIRLINES

#5 (123) май 2025

борт журналы | бортовой журнал | in-flight magazine



ШАНХАЙ, ҚЫТАЙ



Қытайдың іскерлік астанасы, қаланың басты брендті - мәдениет, тілдер мен дәстүрлер үйлесімі. Мұнда будда шіркеулері аспанмен таласқан зәулім ғимараттармен қатар орналасқан, ал тар көшелері бар қытай аудандары заманауи сәулетпен ұштасып жатыр.



ORU

b i s t r o

БИСТРО

в стиле Алматинского кафе открылось на знаменитой улице Пхукета Бангла Роуд!



OYU bistro – дебютный проект шеф-повара из Казахстана Армана Жумабаева,

на создание которого его вдохновил город Алматы. В этом южном мегаполисе проживает более 20 этносов со своей самобытной кухней и культурой. Их семейные рецепты стали частью стола почти каждого казахстанца.

Шеф OYU bistro отобрал лучшие и воссоздал в Таиланде, на острове Пхукет.

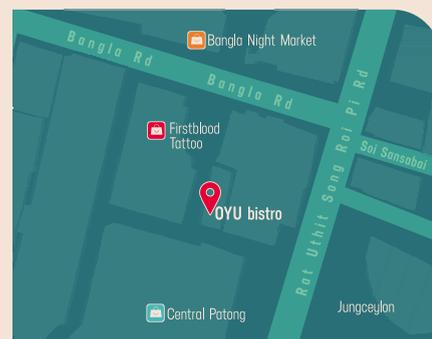
**OYU bistro -
наша кухня
на Пхукете !**

В стильном пространстве бистро подают знакомые блюда в новом прочтении. Шурпа, плов, пельмени ручной лепки, окрошка, лагман, большой выбор вторых блюд из курицы, рыбы, говядины и всего и не перечислить!

Под каждую позицию меню разработаны авторские напитки: горный терпкий или лимонный Шымкентский чай, лимонады из малины и огурца, латте с лаймом.

Алкогольные коктейли создавались одним из лучших барменов Казахстана.

Их готовят только на основе уникальных ингредиентов, которые регулярно привозят прямым рейсом из Алматы.



Кафе находится в удачной локации:

между знаменитой улицей Bangla road и ТЦ Central всего в 5 минутах от пляжа Патонг.

СКИДКА

15% на всю кухню и безалкогольный бар

для всех пассажиров авиакомпании! Просто предъявите посадочный талон или покажите электронный билет официантам.

* Скидка не суммируется с другими акциями бистро.

[oyu.bistro](https://www.instagram.com/oyu.bistro)



ҚАЗАҚСТАН ХАЛҚЫНЫҢ БІРЛІГІ КҮНІ ҚҰТТЫ БОЛСЫН!

Құрметті жолаушылар!

1 мамыр қазақстандықтар үшін айтулы күн – бұл күні Қазақстан халқының бірлігі күнін атап өтеміз. Бұл - достық, өзара сыйластық пен бірліктің, татулықтың маңыздылығын дәріптейтін күн.

Біз түрлі этностардың мәдениеті, дәстүрі мен тілдерін дамытуға, қолдану аясын кеңейтуге барынша жағдай жасалып, тұрақтылығы мен ынтымағы жарасқан

бейбіт ел құрғанымызды мақтан тұтамыз.

Бұл күн сіздер үшін жаңа саяхаттардың бастауына айналсын, шынайы достық, бауырластық қарым-қатынас қуанышын сыйласын! Әрбіріңіздің жолыңыз ашық, сапарларыңыз жайлы және жасқы жаңалықтар көп болсын! Біз сіздермен біргеміз!

С ДНЕМ ЕДИНСТВА НАРОДА КАЗАХСТАНА!

Дорогие пассажиры!

1 мая мы отмечаем особенный праздник – День единства народа Казахстана. Это день, который напоминает нам о важности дружбы, взаимного уважения и единства.

Мы гордимся тем, что живем в стране, где мирно соседствуют разные культуры, традиции и языки, создавая удивительную атмосферу добрососедства и тепла. Пусть этот

день вдохновит вас на новые путешествия, подарит радость общения и объединит сердца!

А мы всегда рядом, чтобы ваш путь был легким, комфортным и полным ярких открытий. Счастливого пути и праздничного настроения!



ОТАН ҚОРҒАУШЫ КҮНІ ЖӘНЕ ҰЛЫ ЖЕҢІСТІҢ 80 ЖЫЛДЫҒЫ ҚҰТТЫ БОЛСЫН!

Мамыражай мамыр айының шуақты күндерінде біз батырларымызды – Отанын, болашағын жаудан қорғаған қайсар мінезді батыр ағаларымызды және бүгінгі бейбіт күнді, еліміздің қорғаны деп үміт артқан азаматтарымызды айбынды мереке - Отан қорғаушылар күнімен құттықтаймыз! Отанға адал, елге қайырымды, отбасына мейірімді, қайратты, мақсатты болыңыздар.

Ал 9 мамыр күні - 80 жыл бұрын бізге бейбітшілік, бостандық, жарқын болашақ сыйлаған

майдангер, батыр ағаларымызға ризашылық білдіріп, тағзым етеміз. Батылдық пен қайсарлық, төзімділік, Отанға деген сүйіспеншіліктің үлгісі бола алған аға буынның ерлігі ұмытылмайды.

Баршаңызға бейбітшілік, амандық және кедергісіз ақ жол тілейміз!

SCAT әуекомпаниясы өздеріңізге деген құрметпен, мақтаншпен мамыр айының ерекше қуанышты сәттерін бөлісуге әрқашан дайын.

С ДНЕМ ЗАЩИТНИКА ОТЕЧЕСТВА И 80-ЛЕТИЕМ ВЕЛИКОЙ ПОБЕДЫ!

В эти майские дни мы чтуем героев – тех, кто стоял на страже Родины в прошлом, и тех, кто бережет ее сегодня.

7 мая мы поздравляем всех защитников Отечества – сильных, мужественных, преданных своему делу людей.

А 9 мая с благодарностью и трепетом вспоминаем подвиг тех, кто 80 лет назад подарил нам мир, свободу и будущее.

Пусть мужество, стойкость и любовь к Родине всегда остаются нашими общими ценностями. Желаем вам мира, благополучия и светлых дорог.

Авиакомпания SCAT с уважением и гордостью разделяет этот особенный май вместе с вами.



УЧРЕДИТЕЛЬ:
АО «Авиакомпания «SCAT»
Президент *В. И. Денисов*

Бортовой журнал ASPAN
является собственностью авиакомпании SCAT.
Зарегистрирован Министерством связи и информации
Республики Казахстан
№ 11705-Ж от 14.06.2011 г.
Все права по размещению рекламных материалов
в бортовом журнале ASPAN
принадлежат ТОО «OMG Kazakhstan»

Распространяется бесплатно
на бортах авиакомпании SCAT

Выпускающий редактор
Владимир Сытник

Редактор
Дина Нуралиева
Дизайн, верстка
Александра Деревянко

Рекламная служба:
тел.: +7 771 010 10 22

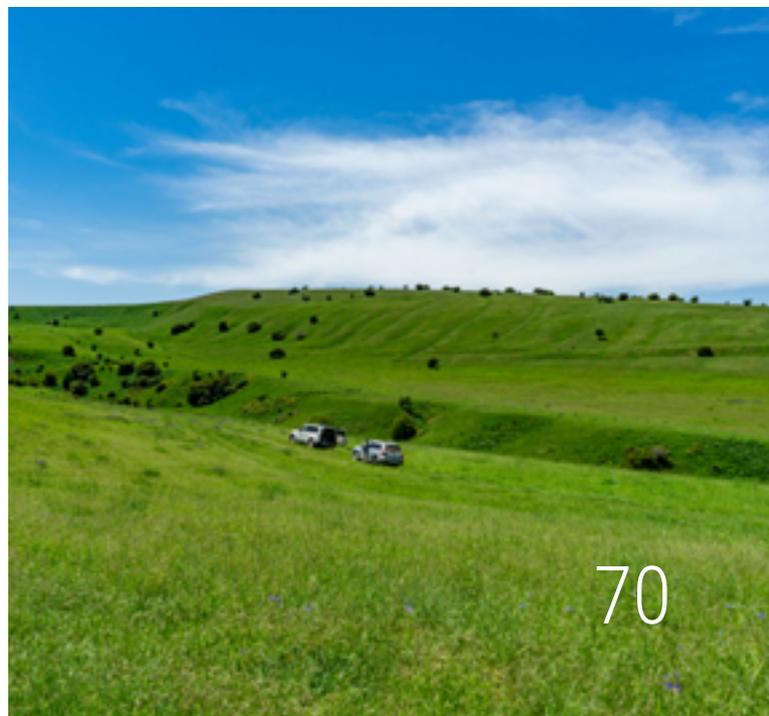
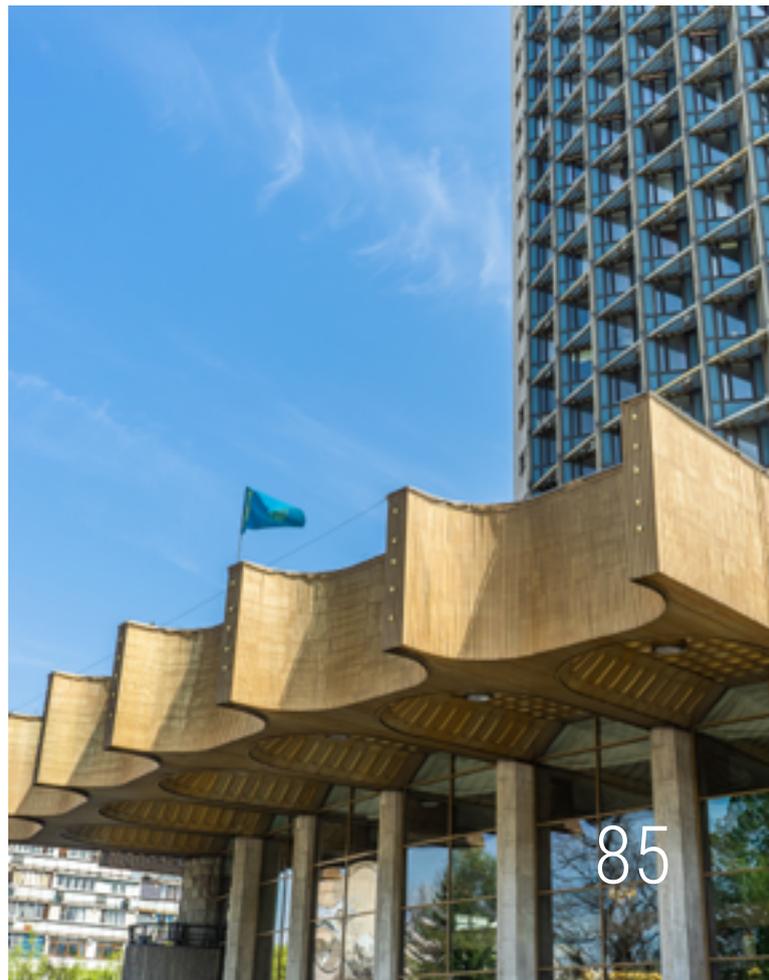
НАД НОМЕРОМ РАБОТАЛИ:
Алла Дикань, Елена Бояршинова,
Зауре Уралбаева, Екатерина Кутузова,
Александра Шаповалова.

Использованы фото:
Аллы Дикань, Елены Бояршиновой,
depositphotos

Адрес редакции:
Шымкент, ул. А. Байтурсынова, д. 89/5 - 2
Тел.: +7 771 010 10 20, +7 771 010 10 24
hello@omg.kz
omg.kz

Все товары, рекламируемые в журнале, подлежат обязательной сертификации, все услуги - лицензированию. Редакция не несет ответственности за информацию, размещенную в рекламных материалах. Перепечатка материалов без письменного разрешения редакции не допускается.

Отпечатано в типографии «Реформа»,
Республика Казахстан, г. Алматы





Содержание



6

Новости компании SCAT

*Президент Республики Казахстан
Касым-Жомарт Токаев посетил Шымкент с
рабочей поездкой...*



34

Нескучный сад

40

Врум-врум – мотосезон открыт!

53

В Мюнхен за романтикой

58

Дельфинарий: мейірім мен ғажайыпқа толы күн

65

Орталық Вьетнамның інжу-маржаны

74

Пхукет. В сердце острова

80

Разноцветный Балат

86

Что скрывает Медный всадник?

94

Маякни мне, маякни!

100

The crowned monolith - Hotel "Kazakhstan"

106

With love from Kazakhstan



ПРЕЗИДЕНТ КАЗАХСТАНА ПОСЕТИЛ НОВЫЙ ТЕРМИНАЛ АЭРОПОРТА ШЫМКЕНТА

11 апреля 2025 года

Президент Республики Казахстан Касым-Жомарт Токаев в рамках рабочей поездки посетил новый терминал международного аэропорта Шымкента — одного из важнейших транспортных узлов южного региона.



Глава государства осмотрел современное здание терминала, ознакомился с его инфраструктурой и выслушал планы по дальнейшему развитию авиационно-го хаба.

В сопровождении президента авиакомпании SCAT Владимира Денисова, акима города Габита Сыздыкбекова и представителей авиационной отрасли Касым-Жомарт Токаев прошел по основным зонам нового терминала.

Было отмечено, что в ближайшие годы маршрутная сеть аэропорта значительно расширится: количество направлений увеличится с 17 до 59,

включая прямые рейсы в крупнейшие города Европы и Азии.

Также Президенту был представлен проект строительства авиационно-технического центра и новой взлетно-посадочной полосы, что позволит усилить технологическую независимость Казахстана в сфере обслуживания воздушных судов.

«Поддерживаю, работаете в правильном направлении», — отметил Касым-Жомарт Токаев, подчеркнув стратегическую важность развития авиационной инфраструктуры страны.



SCAT НА ВЫСТАВКЕ KITF 2025: ВСТРЕЧИ, ДИАЛОГИ, НОВЫЕ МАРШРУТЫ

С 23 по 25 апреля 2025 года в Алматы состоялось одно из главных туристических событий года – 23-я Казахская международная выставка «Туризм и Путешествия» (KITF). В этом году мероприятие традиционно собрало на одной площадке ведущих представителей авиационной, туристической и гостиничной отраслей со всего мира.

Авиакомпания SCAT принимает участие в KITF как один из крупнейших перевозчиков Казахстана и активный субъект развития внутреннего и международного ту-

ризма. Стенд авиакомпании стал местом живого диалога с партнерами и гостями выставки: представители туроператоров, агентств и туристического бизнеса смогли первыми ознакомиться с новыми маршрутами 2025 года, задать вопросы и обсудить перспективы совместной работы.

Особое внимание привлекла расширенная международная программа полетов из Шымкента – с прямыми рейсами в Мюнхен, Будапешт, Сеул, Шанхай, Сиань, Урумчи и Каир. Представители SCAT провели ряд переговоров, в ходе которых были

намечены новые партнерства и туристические направления.

Участие в выставке – это не только презентация маршрутов, но и возможность услышать запросы путешественников, обсудить ключевые тренды, укрепить деловые связи.



ОТКРЫВАЕМ КАЗАХСТАН. НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ИЗ ШЫМКЕНТА

Из Шымкента уже сегодня можно улететь в десятки городов Казахстана и за его пределами: маршрутная сеть авиакомпании SCAT активно растет, и теперь к ней присоединились **Актобе** и **Усть-Каменогорск**.

ШЫМКЕНТ – АКТОБЕ

со 2 мая по 24 октября 2025 года

перелеты выполняются четыре раза в неделю: по понедельникам, средам, пятницам и воскресеньям. Время в пути – 1 час 55 минут.



Оба направления – удобные, быстрые и востребованные как для деловых поездок, так и для путешествий. На рейсах доступны современные воздушные суда авиакомпании, гибкая тарифная сетка и комфорт на борту.



ШЫМКЕНТ – УСТЬ-КАМЕНОГОРСК

со 2 июня 2025 года

рейсы будут выполняться дважды в неделю: по понедельникам и четвергам. Время в полете – 2 часа.



Билеты уже в продаже на сайте scat.kz и в мобильном приложении.



ҚАЗАҚСТАН ПРЕЗИДЕНТІ ШЫМКЕНТ ӘУЕЖАЙЫНЫҢ ЖАҢА ТЕРМИНАЛЫН АРАЛАП КӨРДІ

2025 жылғы 11 сәуірде

Қазақстан Республикасының Президенті Қасым-Жомарт Тоқаев жұмыс сапары барысында оңтүстіктегі маңызды көлік торабының бірі - Шымкент халықаралық әуежайының жаңа терминалын аралап көрді.



Мемлекет басшысы терминалдың заманауи ғимаратын көріп, инфрақұрылымымен танысты, сондай-ақ авиация торабын ары қарай дамыту жоспарына қанықты. Стратегиялық нысанды Президентпен бірге аралаған SCAT әуекомпаниясының президенті Владимир Денисов, қала әкімі Ғабит Сыздықбеков және авиация саласының өкілдері жаңа терминалдың негізгі аймақтарын да көрсетті.

Алдағы жылдары әуежайдың бағыттар желісі айтарлықтай кеңейетіні айтылды: бағыттар саны 17-ден 59-ға дейін артып, Еуропа мен Азияның ірі қалаларына тікелей әуе рейстері ашылады.

Сондай-ақ, Президентке авиациялық-техникалық орталық пен жаңа ұшу-қону жолағы құрылысының жобасы таныстырылды. Бұл жобалар Қазақстанның әуе кемелеріне қызмет көрсету саласындағы

технологиялық тәуелсіздігін арттыруға мүмкіндік береді.

Елдің авиациялық инфрақұрылымын дамыту стратегиялық маңызға ие екенін атап өткен Қасым-Жомарт Тоқаев «Сіздерді қолдаймын, дұрыс бағытта жұмыс істеп жатырсыздар», - деп оң бағасын берді.



SCAT KITF-2025 КӨРМЕСІ: КЕЗДЕСУЛЕР, АШЫҚ ДИАЛОГ, ЖАҢА БАҒЫТТАР

2025 жылғы 23-25 сәуір аралығында Алматыда өткен 23-ші Қазақстандық халықаралық KITF 2025 туристік көрмесі еліміздегі елеулі оқиғалардың біріне айналды.

SCAT әуекомпаниясы - Қазақстандағы ірі әуе тасымалдаушылардың бірі ретінде - ішкі және халықаралық туризмді дамытуға белсенді атсалысуда. Көрмеде SCAT стенді серіктестер мен қонақтар үшін ашық диалог алаңына айналды.

Көрмеге қатысушылар 2025 жылғы жаңа бағыттармен танысып, компания өкілдерімен сұхбатта ықтимал серіктестік барысын талқылады.

Шымкенттен ұшатын халықаралық рейстер бағдарламасының кеңеюі - Мюнхен, Будапешт, Сеул, Шанхай, Сиань, Үрімжі және Каирге тікелей бағыттардың ашылуы - көпшіліктің қызығушылығын арттырды.

Көрмеге қатысу - бұл бағыттарды таныстыру ғана емес, бұл - саяхатшылардың ұсынысын тыңдау, сұранысын талдау, негізгі трендтер мен іскерлік байланыстарды нығайту.



ҚАЗАҚСТАНҒА САПАРЛАЙМЫЗ: ШЫМКЕНТТЕН ҰШАТЫН ЖАҢА РЕЙСТЕР

SCAT әуекомпаниясы бағыттар желісін кеңейтіп, қарқынды дамып келеді. Енді Шымкенттен еліміздің тағы екі қаласына - **Ақтөбе мен Өскеменге** тікелей әуе рейсі ашылады.

ШЫМКЕНТ - АҚТӨБЕ

рейстер 2025 жылғы 2 мамыр мен 24 қазан

аралығында аптасына төрт рет: дүйсенбі, сәрсенбі, жұма, жексенбі күндері ұшады.

Ұшу ұзақтығы: 1 сағат 55 минут.



Бұл екі бағыт та - іскерлік сапар мен туристік саяхатқа өте ыңғайлы, сұранысқа ие. Рейстерге заманауи ұшақтар шығады, тарифі тиімді, борты өте жайлы.



ШЫМКЕНТ - ӨСКЕМЕН

2025 жылғы 2 маусымнан

бастап аптасына екі рет: дүйсенбі және бейсенбі күндері ұшады.

Ұшу ұзақтығы - 2 сағат.



Билеттер scat.kz сайтында да, компанияның мобильді қосымшасында да қазірдің өзінде сатылып жатыр.



НОВЫЙ ТЕРМИНАЛ ШЫМКЕНТА НАЧАЛ ОБСЛУЖИВАТЬ МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕЙСЫ

25 апреля 2025 года – дата, которая вошла в историю шымкентского аэропорта. Новый пассажирский терминал начал обслуживать международные рейсы, став новой отправной точкой на карте мира для жителей юга Казахстана.

Первыми вылетами, которые прошли через новый терминал, стали рейсы

Шымкент – Москва – Шымкент и Шымкент – Стамбул – Шымкент.

Пассажиры ждали теплый прием и небольшие памятные подарки – как символ доброго начала и будущих ярких маршрутов.

Новый терминал – это простор, свет, современные технологии и забота о деталях. Здесь предусмотрено все: от зон ожидания до кафе, магазинов, комнаты матери и ребенка и филиала банка.

Теперь, с открытием международного направления, Шымкент становится одним из ключевых авиационных узлов страны. Уже скоро из нового терминала можно будет отправиться в Будапешт, Мюнхен, Сеул, Шанхай, Урумчи, Сиань и другие города.

SCAT благодарит всех пассажиров за доверие и с удовольствием продолжает расширять горизонты ваших путешествий.



ШЫМКЕНТТІҢ ЖАҢА ТЕРМИНАЛЫ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ РЕЙСТЕРГЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУІН БАСТАДЫ

2025 жылғы 25 сәуір – Шымкент әуежайының тарихындағы елеулі күн. Жаңа жолаушылар терминалы халықаралық рейстерді қабылдай бастады, бұл дегеніміз - Қазақстанның оңтүстігіндегі тұрғындар үшін әлем картасында жаңа нүкте пайда болды деген сөз.

Жаңа терминалдан өткен алғашқы рейстер Шымкент – Мәскеу – Шымкент және Шымкент – Ыстамбұл – Шымкент рейстері болды. Аталған рейс жолаушыларын терминалда жылы қарсы алып, естелік сыйлықтар берілді, бұл - алдағы кезде орындалатын жаңа бағыттардың жақсы бастамасы!

Жаңа терминал - бұл ерекше кеңістік, жарық, заманауи технологиялар және әр бөлшекке ерекше көңіл бөліп, күтім жасау. Мұнда барлық

жағдай қарастырылған: жайлы күту аймағынан бастап кафелер, дүкендер, ана мен бала бөлмесі және банк филиалы да жұмыс істейді.

Халықаралық бағыттардың ашылуымен Шымкент елдің негізгі авиациялық тораптарының біріне айналды.

Жуырда жаңа терминалдан Будапешт, Мюнхен, Сеул, Шанхай, Үрімші, Сиань және әлемнің басқа да қалаларына тікелей әуе рейстері ашылады.

SCAT өзінің барлық жолаушыларына сенім артқаны үшін алғыс білдіреді және біз әрбіріңіздің саяхаттау көкжиегіңізді кеңейте береміз.





НОВЫЕ ГОРИЗОНТЫ: МЕЖДУНАРОДНЫЕ РЕЙСЫ ИЗ ШЫМКЕНТА

Авиакомпания SCAT продолжает расширять границы путешествий, открывая новые международные направления из Шымкента. В мае-июле 2025 года на карте полетов появятся шесть новых маршрутов, которые свяжут Казахстан с крупнейшими городами Европы и Азии. Теперь вы можете отправиться в Будапешт, Сеул, Урумчи, Сиань, Шанхай и Мюнхен, воспользовавшись прямыми рейсами и удобными стыковками из Астаны, Алматы и Актау.

Шымкент – Будапешт (с 27 мая)

Погрузитесь в атмосферу старой Европы! Бархатные воды Дуная, величественная архитектура и знаменитые термальные купальни – всего 5 часов 30 минут в пути, и вы в сердце Венгрии. Рейсы выполняются по вторникам и субботам.

Шымкент – Сиань (с 2 июля)

Откройте для себя один из древнейших городов Китая, где оживает история Великого Шелкового пути. Терракотовая армия, древние пагоды и уютные улочки ждут вас после 4 часов 30 минут полета. Рейсы по четвергам и воскресеньям.

Шымкент – Урумчи (с 5 июля)

Всего 2 часа 20 минут в пути – и вы в центре западного Китая. Восточные базары, горы Тянь-Шаня и древняя культура ждут гостей по вторникам и пятницам.

Шымкент – Сеул (с 29 мая)

Современный мегаполис, где небоскребы соседствуют с королевскими дворцами, а уличная еда – с высокой кухней. Прямые рейсы по понедельникам и четвергам. Время в пути – 6 часов 20 минут.

Шымкент – Шанхай (с 29 мая)

Окунитесь в энергетику города будущего! Высокие технологии, ультрасовременная архитектура и древние традиции – все это в Шанхае. Рейсы выполняются по понедельникам и четвергам.

Шымкент – Мюнхен (с 27 мая)

Баварский колорит, уютные улочки и музеи мирового уровня теперь ближе! Летим в столицу Баварии и наслаждаемся атмосферой старинного города.

Новые рейсы – это больше возможностей для путешествий, бизнеса и открытия мира. Все полеты выполняются на современных воздушных судах, а гибкая система тарифов позволяет подобрать оптимальные условия для поездки.

Забронировать билеты можно уже сейчас на scat.kz или в мобильном приложении SCAT.

ЖАҢА КӨКЖИЕКТЕРГЕ: ШЫМКЕНТТЕН ШЫҒАТЫҢ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ РЕЙСТЕР

SCAT әуекомпаниясы Шымкенттен жаңа халықаралық бағыттарды ашып, саяхат аясын кеңейтуде. 2025 жылғы мамыр-шілде айларында Қазақстанды Еуропаның, Азияның ірі қалаларымен байланыстыратын алты жаңа бағыт ашылады. Енді Будапешт, Сеул, Үрімжі, Сиань, Шанхай, Мюнхенге тікелей рейстермен және Астана, Алматы, Актау қалаларымен түйісу арқылы да ұшуға болады.

Шымкент-Будапешт (27 мамырдан бастап)

Көне Еуропаның атмосферасына еніңіз! Дунайдың жанға жағымды суы, керемет архитектурасы және әйгілі термалды ванналары - бар болғаны 5 сағат 30 минутта сіз Венгрияның төрінде боласыз. Рейстер сейсенбі және сенбі күндері орындалады.

Шымкент-Сиань (2 шілдеден бастап)

Ұлы Жібек жолының тарихы бастау алатын Қытайдағы ең көне қалалардың біріне саяхаттаңыз. Терракот әскері, ежелгі шіркеулер мен серуендеуге жайлы көшелерді көзбен көру үшін 4 сағат 30 минут ұшасыз! Рейстер аптаның бейсенбі және жексенбі күндері орындалады.

Шымкент-Үрімжі (5 шілдеден бастап)

Әуе кемесімен небәрі 2 сағат 20

минут ұшып, батыс Қытайдың орталығында боласыз. Шығыс базарлары, Тянь-Шань таулары және ежелгі дәуір мәдениеті. Сейсенбі және жұма күндері саяхатқа бара аласыз.

Шымкент-Сеул (29 мамырдан бастап)

Заманауи мегаполис – аспанмен таласқан ғимараттар, олармен іргелес жатқан Патша сарайлары, көше тағамдары және жоғары санаттағы асханалар. Дүйсенбі және бейсенбі күндері тікелей рейстер бар. Жол ұзақтығы - 6 сағат 20 минут.

Шымкент-Шанхай (29 мамырдан бастап)

Болашақтың қаласы өзіндік энергетикасымен баурайды! Жоғары технологиялар, заманауи сәулет және ежелгі дәстүрлер – мұның бәрі Шанхайда! Рейстер дүйсенбі және бейсенбі күндері орындалады.

Шымкент-Мюнхен (27 мамырдан бастап)

Бавария дәмі, жайлы көшелер, әлемдік деңгейдегі мұражайлар – мұның бәрі бұрынғыдан жақындай түспек! Бавария астанасына тікелей ұшып, көне қаланың атмосферасын сезіне аламыз.

Жаңа рейстер саяхаттауға, бизнесті жандандыруға және әлемді тани түсуге жол ашады! Барлық рейстерді заманауи әуе кемелері орындайды, ал тиімді тарифтер жүйесі - сапарыңызды оңтайлы етуге жақсы мүмкіндік.

Билеттерді қазірден бастап scat.kz немесе SCAT мобильді қосымшасында брондауға болады.

Крошка-окрошка – НАСТОЯЩИЙ ЛЕТНИЙ ХИТ

Автор Елена Бояршинова

Вы когда-нибудь задумывались, что у всем знакомого и привычного блюда «окрошка» есть своя история? А ведь когда-то ее готовили совсем иначе.

Первое рецептурное упоминание об окрошке можно найти у Николая Осипова в книге «Старинная русская хозяйка, ключница и стряпуха; или подробное наставление о приготовлении настоящих старинных российских кушаньев, заедок и напитков», написанной в 1790 году: «Искрошить разных жарких мяс, с луком, огурцами и сметаню; и посоля налить огуречным рассолом, или квасом, или кислыми штями». Там еще рекомендовалось приправить это блюдо кислыми мочеными сливами или виноградом.

Затем кулинары поднаторели в окрошечных изысках и появился кавардак – рыбная окрошка, которая вмиг стала суперпопулярной. В нее добавляли вяленую или копченую рыбу, отваренную соленую осетрину или белужину, отварную свеклу, соленые огурцы, а для яркого вкуса – хрен, перец, масло и уксус. И все это заливалось квасом! Сегодня мало кто отважится попробовать такое...

Европейцы, впервые попробовав это блюдо, были озадачены его вкусом. Один датский путешественник XVIII века писал о странном супе

из пивного уксуса, лука и перца. Гамма кулинарных чувств, которую датчанин переложил на бумагу, была не очень приятной, но именно тогда европеец познакомился с квасом – тем самым пивным уксусом. Окрошка в таком варианте ему совсем не зашла.

Позже в окрошке появилось мясо – и сразу стало одним из главных ингредиентов. К концу XIX века окрошка приобрела привычный нам вид: отварное мясо, свежие огурцы, редис, зелень и, конечно, квас. В XX веке она становится культовым блюдом, появляются новые вариации: с кефиром, минеральной водой и даже с пивом и шампанским! И XX век добавил в окрошку совершенно новый ингредиент – докторскую колбасу.

Какой бы ни была ее история, одно остается неизменным: окрошка – главное летнее спасение от жары. Ее готовят с появлением первой зелени, молодого укропа, свежих огурцов и редиски. И не важно, на чем вы ее делаете – на квасе, кефире или минеральной воде, главное, чтобы было вкусно и освежающе!





Понадобятся:

кефир – 1,5 литра
(разбавить минеральной водой 1:1),

отварная говядина или докторская колбаса – 300 г,

огурцы – 3 штуки,

редис – 1 пучок,

картофель – 4 штуки,

яйца – 4 штуки,

зелень
(укроп, петрушка, зеленый лук)
– побольше,

сметана – 200 мл,

соль и сахар – по 1 ч. ложке,

горчица – 1 ч. ложка.



Приготовление

Все овощи и зелень тщательно моем и просушиваем, варим картофель и яйца. Отварное мясо (колбасу), картофель, огурцы, редис и яйца нарезаем небольшими кубиками. Зелень мелко рубим. И вот тут главный секрет вкусной окрошки: перетираем зелень с солью почти в кашу, чтобы появилось много сока.

В большой миске соединяем все ингредиенты, добавляем сметану и тщательно перемешиваем. Заливаем кефиром, добавляем соль, сахар и горчицу по вкусу. Размешиваем, охлаждаем и подаем, украсив зеленью и долькой лимона.

А вы знали, что у этого блюда есть свой неофициальный праздник? 30 мая отмечается День окрошки. По народному поверью, в этот день нужно съесть не менее трех тарелок этого холодного супа, чтобы привлечь удачу и благополучие. Ну что, проверим?

Название окрошке дал способ приготовления – все

крошилось. Окрошка с отварной говядиной называется «мясная», а если добавить ветчину и язык, получится «сборная».

Джаджык – турецкий холодный йогуртовый суп с огурцами и чесноком, гаспаччо – насыщенный томатный холодник из Италии, мед-дълевеш – острый вишневый холод-

ный суп венгерской кухни, болгарский таратор, холодное кукси из Кореи... Похожие и не очень на окрошку, они представляют собой уникальный гастрономический пласт мировой кухни. А какие холодные супы знаете вы?



НАСТОЯЩАЯ РОСКОШЬ

ЭТО
ВОЗМОЖНОСТЬ
выбора!

Carlsbad
PLAZA
MEDICAL SPA & WELLNESS HOTEL
★★★★★
SUPERIOR



WWW.CARLSBAD-PLAZA.COM

КАРЛОВЫ ВАРЫ
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА



MENU

закажите

ПЕРЕКУС

в

полете

Ұшақ бортында төлемді VISA, MasterCard карталарымен немесе қолма-қол (теңгемен) жасауға болады. Кейбір карталар эмитент-банктің немесе төлем жүйесінің ұсынысы негізінде қабылданбауы мүмкін.

Вы можете произвести оплату на борту с использованием карт Visa или MasterCard, а также наличными казахстанскими тенге (KZT). В обслуживании некоторых карт может быть отказано по рекомендации банка-эмитента и/или платежной системы.

We welcome the following payment methods on board: MasterCard and Visa cards, Kazakhstani Tenge (KZT). Some cards may not be accepted following recommendations of the issuing bank and/or payment system.

您可以在机上使用 VISA 卡 或 MasterCard 卡付款，也可以使用哈萨克斯坦坚戈 (KZT) 现金付款。根据发卡银行和/或支付系统的建议，某些卡可能会被拒绝服务。

Қызмет түрінің бар-жоғын бортсеріктерден сұрап нақтылаңыз

The service is provided on certain flights, please check from the cabin crew for its availability

Сервис предоставляется на определенных рейсах, пожалуйста, уточняйте подробности у бортпроводников.

部分航班提供该服务，详细情况请确认您的空乘人员。

ЖЕҢІЛ ТАҒАМ / SNACKS / СНЭКИ/零食



«ERMAK»
жер жаңақ/peanuts/
арахис/花生

1000 ТҒ



«ERMAK»
жер жаңақ/peanuts/
арахис/花生

1500 ТҒ



**Құрт/Kurt/
Курт/酸奶疙瘩**

300 ТҒ



**Құрт/Kurt/
Курт/酸奶疙瘩**

600 ТҒ



«FLINT»
жұмыртқамен
куырылған нан түрлері
crutons in stock

грени в ассортименте
干炸面包片品种类

800 ТҒ



«ETKY»
етті чипсылары
meat chips
мясные чипсы
肉片

1500 ТҒ



«KRACKS»
қытырлақ картоп түрлері
chips in stock
чипсы в
ассортименте
薯片品种类

1500 ТҒ



«TUC»
крекерлері
crackers in stock
крекеры в ассортименте
薄脆饼干品种类

1500 ТҒ

СУСЫН ТҮРЛЕРІ / BEVERAGES / НАПИТКИ/饮料



шырын түрлері
juices in stock
соки в
ассортименте
果汁品种类

0,2л/0,2л

700 ТҒ



«Анар»

алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «阿娜尔»
0,45л/0,45л

1000 ТҒ



«Мохито»

алкогольсіз сусын
soft drink
безалкогольный
напиток
软饮料 «莫吉托»
0,45л/0,45л

1000 ТҒ



«Sprite»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0,45л/0,45л

1300 ТҒ



«Red Bull»

энергетик сусыны
energy drink
энергетик
功能饮料
0,25л/0,25л

1800 ТҒ



«MacCoffee»

кофе/coffee/
кофе/
咖啡
0,24л/0,24л

1500 ТҒ



«Gorilla»

энергетик сусыны/energy drink/
энергетик/
功能饮料
0,45л/0,45л

1300 ТҒ



«Borjomi»

алкогольсіз сусын/soft drink
безалкогольный
напиток/
软饮料
0,33л/0,33л

1300 ТҒ



«Coca-Cola»

алкогольсіз сусын/
soft drink/
безалкогольныйнапиток/
软饮料
0,45л/0,45л

1300 ТҒ



**Су/Water
Вода
水**

0,5л/0,5л

500 ТҒ



суық шай түрлері
ice tea in stock
холодный чай
в ассортименте
冰茶品种类

0,5л/0,5л

1000 ТҒ



лимоннад түрлері
lemonade in stock
лимоннад
в ассортименте
汽水品种类

0,5л/0,5л

1000 ТҒ



АЛКОГОЛЬДІ ШІМДІКТЕР ALCOHOL DRINKS АЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ 酒类饮料

«Heineken»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.5л/0.5л

1800 ТҒ

«Yichang»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.45л/0.45л

1400 ТҒ

«Kronenbourg Blanc»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Carlsberg»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Жигулевское»/«Zhigulevskoe»

Сырасы/Beer/Пиво 啤酒 - 0.43л/0.43л

1400 ТҒ

«Jacobs Creek Sem Chardonnay»

Ақ шарап/White wine/12%
Белое вино - 0.187л/0.187л
白葡萄酒

4000 ТҒ

«Jacob's Creek Shiraz Cabernet»

Қызыл шарап/Red wine/13,5%
Красное вино - 0.187л/0.187л
红葡萄酒

4000 ТҒ

«Absolut»

- 50мл/50мл

4000 ТҒ

Арақ/Vodka/Водка/ 伏特加

«Jameson»

Виски/Whiskey/
Виски/威士忌

- 50мл/50мл

4000 ТҒ

«Апарат 5*»/«Ararat 5*»

Коньяк /Cognac /
Коньяк/ 白兰地酒

- 50мл/50мл

4000 ТҒ



ЯРКИЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЛЕТА!

Считанные дни остались до жарких месяцев, а значит, нужно планировать свое лето так, чтоб запомнилось оно надолго. И пусть у всех нас разные вкусы, но каждый может выбрать из активной летней программы свое сокровенное. Предлагаем вам ознакомиться с самыми масштабными, самыми массовыми и необычными праздниками грядущего лета. И спешите бронировать билеты: желающих получить мощные эмоции очень много!



ФЕСТИВАЛЬ КРЫЛЬЯ АЛАКОЛЯ

20-22 июня,

озеро Алаколь

«Крылья Алаколя» – единственный в Казахстане фестиваль наблюдения за птицами, который проходит в удивительном месте, где соединились степной простор, горные пейзажи и гладь загадочного озера Алаколь. Фестиваль проводится уже 10 лет подряд. Он привлекает внимание насыщенной программой, включающей спортивные соревнования, мастер-классы, выставки, концерты. Но особое место на нем занимают птицы, то, ради чего сюда и приезжают люди. Огромное количество пернатых проводит лето на этих берегах, и королем гомонящей стаи можно считать пеликана. Фестиваль «Крылья Алаколя» способствует привлечению внимания к экотуризму в регионе и осведомленности о природе.



ФЕСТИВАЛЬ ПОПУЛЯРНОЙ КАЗАХСТАНСКОЙ МУЗЫКИ OYU FEST

28 июня,

Астана

OYU Fest – это казахстанские артисты, развлечения в традиционном стиле, поддержка локального бизнеса и огромный вклад в культуру города. Это праздник лета, музыки, дружбы, еды и танцев. В программе фестиваля максимально разные исполнители, что делает концерты очень многогранными. На одной сцене выступают и знаменитые казахстанские певицы, и начинающие музыканты, которым еще предстоит стать звездами. Фестиваль очень молодой, но с каждым годом все больше и больше людей приходит сюда, чтобы провести время с максимальным удовольствием.



Международный фестиваль современной этнической музыки

THE SPIRIT OF TENGRI

Июнь,
Алматы

The Spirit of Tengri – крупнейший в Центральной Азии фестиваль современной этнической музыки, международный мультикультурный проект национального масштаба. Уникальное шоу с участием популярнейших исполнителей в жанре ethno-world со всего мира. За годы существования The Spirit of Tengri объединил сотни знаковых артистов из 90 стран, представляя богатое культурное и музыкальное наследие народов Евразии и всего мира. И это действительно яркое событие, привлекающее зрителей со всей Азии. Помимо музыки, здесь можно окунуться в этнические перформансы, прикупить необычных сувениров и пообщаться с людьми из разных стран.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ COMIC CON ASTANA

10-13 июля,
Астана

Самый крупный в Центральной Азии фестиваль гик-культуры! Здесь соберутся разные косплееры, художники, мангаки, аниматоры и просто любители разных направлений этих искусств. На 4 дня их всех сплотит одно из самых ярких событий в Казахстане, праздник, которого с нетерпением ждут многие любители поп-культы: от ярых фанатов небезызвестных фандомов до любителей аниме-андеграунда. Площадка фестиваля разбита на несколько зон: аллея звезд, лекторий, зона настольных игр, конкурс косплея, презентации новых проектов и встречи с приглашенными гостями и хэдлайнерами. И это действительно весело, интересно, ярко и имеет огромную ценность для фанатов гик-культуры.

Ежегодный мультиформатный OPEN AIR ФЕСТИВАЛЬ

FOURE

24-27 июля,
Алматы

Великолепные пейзажи подножий Заилийского Алатау, единение с природой и невероятно насыщенная программа – вот что такое фестиваль FOURE! Вас ждут творческие мастер-классы, лекции и тренинги по психологии и развитию, спортивные секции, лекции, выступления зарубежных и отечественных артистов, ярмарка с товарами от талантливых мастеров, фуд-корт с кухнями народов мира, детские зоны. Фестиваль функционирует в режиме нон-стоп. С наступлением темноты на территории зажигаются костры, где можно согреться чаем и пообщаться с единомышленниками, послушать барабанные джемы, спеть любимые песни под гитару или проникнуться электронной музыкой.

РОК-ФЕСТИВАЛЬ FAMILYROCKFEST

22-24 августа,
Конаев

FamilyRockFest – настоящий праздник для всех поклонников рок-музыки. Под открытым небом на берегу Капчагайского водохранилища в конце лета собираются фанаты жанра не только из Казахстана, но и из соседних стран. Это один из крупнейших рок-фестивалей в Центральной Азии, и с каждым годом он увеличивает обороты как по количеству артистов, так и по числу зрителей. Здесь создается уникальная атмосфера для любителей музыки и активного отдыха. В числе исполнителей рок-звезды Казахстана и России, чьи выступления заряжают энергией на следующий год. Стоит отметить идеальный звук и свет, прекрасно оборудованную для таких массовых событий территорию и наличие отелей и кемпингов. И это действительно отличное завершение лета!

С 27 мая 2025 года!

БУДАПЕШТ из Шымкента



DV 489



ДНИ ВЫЛЕТА:

вторник, суббота



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

5 часов 30 минут



Если вы ищете самое живописное место для прогулок и фото на память, то Рыбацкий бастион в Будапеште – идеальный выбор!

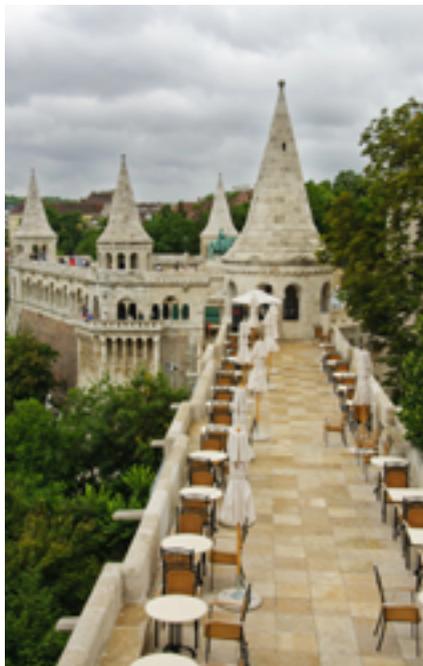
Это удивительное сооружение на холме Буда выглядит точно сказочный замок с изящными башнями, арками и террасами. Построенный в конце XIX века в стиле неоготики и неоромантизма, бастион завораживает каждого, кто ступает на его белоснежные каменные ступени.

Главная причина посетить Рыбацкий бастион – потрясающие панорамные виды. Отсюда открывается захватывающий вид на Дунай и весь Пешт, включая величественный Парламент и оживленные

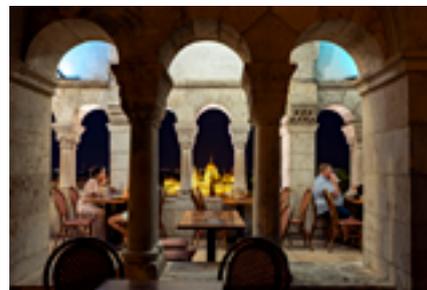


набережные. Особенно красиво здесь на рассвете, когда город только пробуждается, или вечером, когда огни зданий отражаются в воде.

Семь башен бастиона символизируют семь венгерских племен, основавших страну. А его название связано с рыбаками, которые защищали этот район в Средние века. Сегодня бастион не охраняет город, а дарит вдохновение и атмосферу сказки всем, кто решит его посетить.



Совет: обязательно поднимитесь на одну из смотровых площадок. Ваши фото будут просто волшебными, а красивые лестницы и арки создадут эффектные кадры для соцсетей. Кстати, поблизости находятся уютные кафе, где можно согреться чашечкой кофе и продолжить наслаждаться видами на Будапешт.



Рыбацкий бастион ждет вас, чтобы подарить незабываемые впечатления и вдохновение для ярких снимков!





с 27 мая
НОВЫЙ рейс!

ШЫМКЕНТ — БУДАПЕШТ

DV 489

время в полете: 5 часов 30 минут

+7 (7252) 998 880

scat.kz

вторник

суббота

С 29 мая 2025 года!

СЕУЛ из Шымкента



DV 467



ДНИ ВЫЛЕТА:

понедельник, четверг



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

6 часов 15 минут



Если вы оказались в Сеуле и ищете, где провести самый восторженный день, отправляйтесь в Lotte World. Этот парк развлечений не зря попал в Книгу рекордов Гиннеса: он признан крупнейшим крытым тематическим парком в мире. Почти 130 000 квадратных метров безумного веселья под одной крышей – звучит, правда?

Lotte World открылся в 1989 году и до сих пор каждый год собирает более 8 миллионов посетителей. Это целая страна развлечений, поделенная на две части. Первая – «Приключения» – крытая зона с амери-

канскими горками, каруселями, интерактивными шоу и огромным ледовым катком. Вторая – «Волшебный остров» – под открытым небом, с замками, башнями, уличными выступлениями и головокружительными аттракционами.

Одно из главных преимуществ парка: он подходит абсолютно всем. Детям – фантазийные сказки и добрые герои, подросткам – экстрим на головокружительных горках, взрослым – уютные кафе, музеи, спектакли и даже этнографическая экспозиция, где можно познакомиться с культурой Кореи.



Отдельный плюс – вы буквально не выходите за пределы города: Lotte World находится в центре Сеула, легко добраться на метро.

Совет: приезжайте пораньше,



чтобы успеть все! А если вы захотите отдохнуть от аттракционов, в шаговой доступности торговый центр, кинотеатр и даже аквариум. Lotte World – это не просто парк. Это место, где на один день можно стать ребенком – независимо от возраста.





НИИ курортологии и медицинской реабилитации Министерства здравоохранения Республики Казахстан

История НИИ курортологии и медицинской реабилитации Министерства здравоохранения Республики Казахстан начинается с далекого 1910 года, когда был основан Республиканский туберкулезный санаторий «Боровое». Именно с этого времени началась многолетняя традиция

санаторно-курортного лечения на территории Бурабайского курорта. С течением времени учреждение претерпело ряд изменений, отражающих развитие и совершенствование системы реабилитационной медицины в стране:

Видение Института – ведущий научный центр в области курортологии и восстановительного лечения, реализующий программы для населения и специалистов, в партнерстве с научными центрами, производственными организациями и медицинскими учреждениями как в Казахстане, так и за рубежом.

Научные сотрудники Института разрабатывают проекты, направленные на улучшение здравоохранения и укрепление здоровья нации. В рамках дальнейшего развития Институт планирует создание филиалов в регионах Казахстана, разработку биотехнологических продуктов и лекарственных препаратов, а также расширение экспертной деятельности в сфере санаторно-курортного лечения и медицинской реабилитации.

Институт активно развивает научно-исследовательскую деятельность, внедряет передовые методы реабилитации и курортного лечения, сотрудничая с научными центрами Казахстана, Европы, Китая, Турции, Азербайджана, Узбекистана, Кыргызстана, Белоруссии и России.

Среди ключевых задач - аккредитация казахстанских санаториев по стандартам EuroQR, увеличение количества научных проектов и публикационной активности, выпуск клинических рекомендаций, учебников и специализированных изданий.

В 2024 году филиал Института Лечебно-оздоровительный комплекс «Бурабай» был признан одним из лучших в Акмолинской области и удостоен престижного «Знака качества» («Сапа белгісі») уровня Very Nice от АО «Национальная компания "Kazakh Tourism"», а сам Институт вошел в топ-20 лучших предприятий страны.

Институт также стремится охватить научными исследованиями не менее 10% санаториев РК, продвигает новые научные направления в рамках государственной политики и создает условия для международного сотрудничества и привлечения иностранных инвестиций в wellness-индустрию.



Новый этап развития начался 17 ноября 2022 года - на базе многолетнего опыта и традиций санаторно-курортного лечения было сформировано РГП на ПХВ «Научно-исследовательский институт курортологии и медицинской реабилитации» Министерства здравоохранения Республики Казахстан.

Миссия Института – содействие развитию научных исследований в области курортологии и медицинской реабилитации, повышение качества жизни граждан на основе профилактики, восстановительного лечения и современных технологий здравоохранения.



📍 Адрес - Центральный аппарат, г. Астана, пр. Достык 13/3, 5 этаж

🌐 burabay.kurort.kz.nii
🌐 www.burabay-mzrk.kz/ru/

Филиал Лечебно-оздоровительный комплекс «Бурабай» - Акмолинская область, Бурабайский район, посёлок Бурабай, ул. Кенесары 1/8

Летние каникулы
в Санье с детьми:

10 ИДЕЙ

для ярких
впечатлений!

Планируете летний отпуск с детьми и ищете идеальное место для отдыха? Солнце, море, песок и масса ярких впечатлений – все это ожидает вас в Санье, жемчужине китайского тропического рая! Для семей с детьми этот курорт – настоящая находка с широким спектром развлечений на любой вкус и возраст. В этой статье мы предложим вам 10 идей для незабываемых летних каникул в Санье.

ОФИЦИАЛЬНЫЙ АККАУНТ INSTAGRAM:



ОФИЦИАЛЬНЫЙ САЙТ НА
РУССКОМ ЯЗЫКЕ:
WWW.VISITSANYA.COM/RU

ИСТОЧНИК:
УПРАВЛЕНИЕ
ПО ТУРИЗМУ Г. САНЬЯ



1. ПЛЯЖНЫЙ ОТДЫХ

Санья известна своими восхитительными пляжами. Выберите залив и отель, которые подойдут именно вам:

Ялун Бэй (Yalong Bay):

этот залив славится своей кристально чистой водой и белоснежным песком. Отличным выбором станут отели, предлагающие разнообразные услуги для детей, например, Horizon Resort & Spa Yalong Bay, MGM Grand Sanya, Marriott Yalong Bay Resort & Spa.

Дадунхай (Dadonghai Bay):

этот залив находится в непосредственной близости от центра города, что делает его удобным для семей с маленькими детьми. Остановиться можно в Harman Resort Hotel Sanya (пока единственный в Санье отель с системой «все включено»), Sunshine Resort Intime Sanya.

Санья Бэй (Sanya Bay):

самый протяженный залив Саньи, где можно насладиться закатами и спокойной атмосферой. Отличным выбором станут отели Ocean Sonic Resort Sanya и Pullman Oceanview Sanya Bay Resort & Spa.

Хайтан Бэй (Haitang Bay):

один из самых престижных и стремительно развивающихся курортных районов Саньи. Ваш отдых станет незабываемым в отелях Atlantis Sanya (теперь можно купаться в море!), Crowne Plaza Haitang Bay Resort, Westin Sanya Haitang Bay Resort.





2. Океанариум Atlantis Sanya

Посещение океанариума – это обязательный пункт в программе отдыха с детьми! В Atlantis Sanya вас ждет потрясающий подводный мир с тысячами морских обитателей, включая акул, скатов и разноцветных коралловых рыбок. Дети и взрослые будут в восторге от огромных аквариумов и интерактивных экспозиций.



7. Парк полей заливного риса

Погрузитесь в атмосферу китайской культуры, посетив Парк полей заливного риса. Здесь вы сможете полюбоваться великолепными террасами, узнать о традициях выращивания риса, поглядеть на динозавров разных эпох в натуральную величину и насладиться спокойствием и красотой окружающей природы.



3. Аквапарк Aquaventure в Atlantis Sanya

Если ваши дети любят водные горки и бассейны, то аквапарк Aquaventure – это то, что им нужно! Здесь есть развлечения для всех возрастов, от спокойных ленивых рек до экстремальных горок, от которых захватывает дух. Проведите целый день, наслаждаясь водными приключениями и тропическим солнцем.



5. Остров обезьян

Остров обезьян – это уникальный заповедник, где можно понаблюдать за более чем 2000 дикими макаками в естественной среде обитания. Общение с животными подарит детям незабываемые эмоции и яркие впечатления. Захватывающее путешествие по канатной дороге с потрясающими видами и забавные представления с обезьянами делают посещение острова увлекательным и познавательным приключением для юных путешественников.



8. Фольклорная деревня народностей ли и мяо

Познакомьтесь с самобытной культурой коренных народов Хайнаня, посетив фольклорную деревню Бинлангу. Здесь вы сможете увидеть традиционные жилища, узнать о ремеслах и обычаях народностей ли и мяо, а также насладиться выступлениями танцоров и музыкантов.



4. Остров Учжичжоу Atlantis Sanya

Остров Учжичжоу – рай для любителей водных видов спорта: сногклинг, дайвинг, катание на гидроциклах и бананах, парасейлинг и другие. Также сногклинг в безопасных бухтах позволит юным исследователям увидеть разноцветных рыбок и кораллы, а прогулки на лодке с прозрачным дном откроют удивительный подводный мир даже самым маленьким.



6. Тропический лес Янода

Отправьтесь в захватывающее путешествие в тропический лес Янода. Пройдите по подвесным мостам, покатайтесь на зиплайне и полюбуитесь красотой дикой природы. Это приключение позволит вашим детям почувствовать себя настоящими исследователями.



9. Музей тридакны народностей ли и мяо

Отправляйтесь в захватывающее путешествие в мир морских сокровищ, посетив Музей тридакны. Здесь представлена уникальная коллекция раковин тридакны, а также других морских артефактов. Отличное место для детей, интересующихся природой. Вход бесплатный!



10. Вкус тропиков: местная кухня

Не забудьте попробовать местную кухню! Санья славится своими свежими морепродуктами, тропическими фруктами и традиционными китайскими блюдами. Отправляйтесь в местные рестораны и попробуйте деликатесы, которые подарят вам незабываемые вкусовые ощущения! Десерт цинбулян и жареное фруктовое мороженое непременно понравятся детям. Также рекомендуем посетить рынки, где можно купить свежие продукты и попробовать вкуснейшие закуски.



С 29 мая 2025 года!

ШАНХАЙ из Шымкента



DV 461



ДНИ ВЫЛЕТА:

понедельник, четверг



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

6 часов



Всего в 50 километрах от шумного Шанхая скрывается место, где время по-настоящему замедляется. Чжуцзяцзяо – древний водный город с историей в более чем 1700 лет. Это настоящая китайская Венеция, где вместо улиц – каналы, а вместо машин – лодки, скользящие мимо резных мостиков и старинных домов с черепичными крышами.

Когда-то Чжуцзяцзяо был важным торговым центром: по воде сюда доставляли шелк, рис и керамику. Сегодня это уголок спокойствия,



где можно почувствовать дух старого Китая, не уезжая далеко от мегаполиса. Узкие улочки, тихие дворики, чайные лавки, аромат уличной еды и неспешные лодочные прогулки – идеальный сценарий для тех, кто хочет отдохнуть душой.

В городе более 30 каменных мостов, и каждый из них с характером. Самый известный – Фаншэн, построенный в XVII веке, с девятью арками и впечатляющим видом на канал. А еще здесь есть древние храмы, художественные мастер-

ские и даже небольшой музей традиционной жизни.

Приезжать лучше утром – до наплыва туристов. И обязательно попробуйте местные пирожки с зеленью, рисовые шарики или лапшу в уличной закусочной – просто и очень

по-домашнему.

Чжуцзяцзяо – идеальное место для неспешной прогулки. Здесь не хочется торопиться. Хочется смотреть, слушать воду, чувствовать ветер и представлять, как шли караваны по Великому Шелковому пути.





с 29 мая
новый рейс!

ШЫМКЕНТ — ШАНХАЙ

понедельник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz



ВСТРЕТИМСЯ В MIAMI?

*Лето в Майами,
не покидая Алматы –
как вам такой план?*

*Волны,
пляжный волейбол,
много солнца, воды,
веселых людей,
музыки и развлечений.
И все это – рядом.*



Едва в дружеском чате появилась интригующая надпись: «На 25 мая ничего не планировать! Мы должны быть там!» – все готовы были бежать, куда угодно. Потому что хорошие друзья плохого не посоветуют. Находится загадочное «там» на территории аквапарка Hawaii & Miami в Aport mall West, который мы посещаем, кажется, с момента основания. Потому что отдых, итак нескучный, с каждым годом становится все интереснее. Мы обожаем это место еще и за то, что приезжать сюда можно даже после работы в будни – на такси или автобусе – круглый год. А 25 мая 2025 года откроется еще новый летний аквапарк Miami Sunrise и, кажется, он готовит много сюрпризов.

Прежде всего, новая детская splash-зона, где малыши могут играть под струями воды или укутанные свежим облачком тумана. Для детей с особенностями развития тоже все продумано: доступная зона вне бассейнов, где каждый может почувствовать себя частью праздника, участвуя в общих играх.

Miami Sunrise будет утопать в тропической зелени, пальмах и цветах – над этим отдельно потрудились ландшафтные дизайнеры. К нашим любимым SPA, саунам, волновым бассейнам и водным горкам добавится еще 4 новых бассейна, один из которых – термальный.

Мы любим отдыхать, что называется, на полную катушку: бегать, прыгать, танцевать, играть в спортивные игры – до легкого головокружения и приятной усталости. Потом расслабляться в саунах, которых здесь целых семь, а потом плавать в бассейнах. Будучи любителями активного отдыха, мы рады были узнать, что теперь здесь появится еще и пляжный волейбол.



Открытая кухня – еще одна «фишка» нового аквапарка. И мы уже предвкушаем, как будем наблюдать за приготовлением сочного ароматного мяса, овощей и других блюд. Тем более, после такого отдыха на свежем воздухе просыпается здоровый аппетит. Тут даже лишнюю пиццу съесть не страшно – активности на воде и выброс эндорфинов легко сжигают калории.

Это проверенный способ ощутить, что жизнь – прекрасна. Особенно, когда несешься с горки, потом плавно дрейфуешь по воде на аттракционе «Медленная река», потом расслабляешься в термальном бассейне, а потом – встречаешь закат с коктейлем в руке, лежа в мягкой беседке. Это, кстати, еще одно чрезвычайно приятное новшество в Miami Sunrise – красивые и удобные беседки вдоль бассейна.

На открытии здесь целый день будет жарко – не только от солнца, но и от классной музыки, и от зрелищной шоу-программы, хедлайнером которого будет Беркут.

Заинтригованы? Тогда вносите в свое расписание: 25 мая, Aport mall West, территория аквапарка Hawaii & Miami – встречаемся на открытии нового Miami Sunrise!



С 2 июля 2025 года!

СИАНЬ из Шымкента



DV 781



ДНИ ВЫЛЕТА:

среда, суббота



ВРЕМЯ В ПОЛЕТЕ:

4 часа 30 минут



Сиань – город, откуда начинался Великий Шелковый путь. Но среди оживленных улиц и древних ворот можно найти место удивительной тишины и мудрости. Это храм Конфуция – уникальный памятник архитектуры, превращенный сегодня в не менее уникальный музей, в котором оживает история знаний, веры и культурных обменов.

Когда-то здесь находилась одна из крупнейших конфуцианских академий, где будущих чиновников и юных аристократов обучали ритуалам, морали и классическим текстам. Экс-

позиции музея представляют не только учебные классы, залы наполнены картами, артефактами, гравюрами, рассказывающими, как Китай общался с миром, обмениваясь не только товарами, но и идеями.

Самая необычная часть комплекса – Лес Стел. Это не метафора: под сводами павильонов хранится более 2300 каменных плит, на которых высечены тексты – поэмы, философские трактаты, указы императоров и надписи на древних языках. Среди них и уникальная Несторианская стела, под-



тверждающая существование христианских общин в Китае еще в VIII веке.

Каждая стела – страница каменной книги. А рядом таблички на английском языке, так что история становится доступной каждому.

Погуляйте по храмовому двору, вдохните аромат старых сосен, прислушайтесь к тишине – она говорит не меньше, чем надписи на древнем граните. В храме мудрость не навязывается – она просто есть. И в Сиане она живет именно здесь.





с 5 июля
новый рейс!

ШЫМКЕНТ — УРУМЧИ

понедельник

четверг

+7 (7252) 998 880
scat.kz



ЖЕР ЖӘННАТЫ – ЖЕТІСУ

Жетісу — удивительный край контрастов, сочетающий величественные горные хребты, бескрайние степи и уникальные озёра. Реки и ручьи, зарождающиеся среди вечных снегов Жонгарского Алатау, создают благоприятный климат, превращая регион в настоящий природный оазис.

ТАЛДЫКОРГАН — СТОЛИЦА ЖЕТІСУ

Культурная и спортивная инфраструктура города развита на высоком уровне, что делает Талдыкорган привлекательным местом для жизни и отдыха.



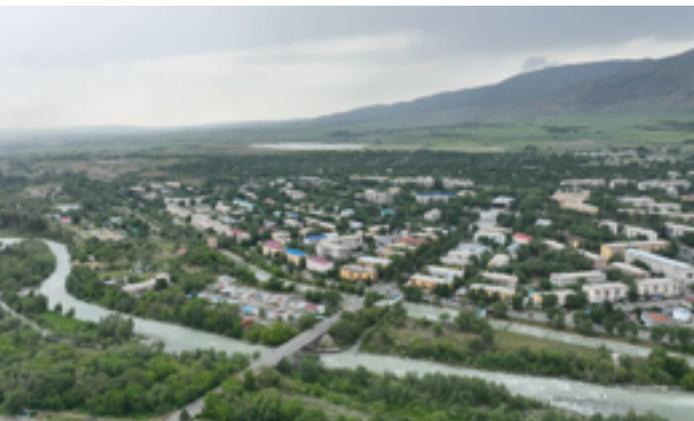
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК АЛТЫН-ЭМЕЛЬ

Национальный парк «Алтын-Эмель» входит в десятку лучших национальных парков мира и известен уникальными природными и археологическими памятниками: знаменитым «Поющим барханом», меловыми горами Актау, лавовыми горами Катутау, древними казахстанскими пирамидами Бесшатыр, 700-летней Ивой и загадочными петроглифами Танбалы Тас.



ТУРИСТИЧЕСКИЙ ГОРОД КАЗАХСТАНА-ТЕКЕЛИ

Текели — очаровательный туристический город у подножия Жонгарского Алатау, известный живописными ущельями и историческими достопримечательностями. Здесь находится самая длинная улица в Казахстане им. Динмухамеда Конаева (38 км), которая открывает дорогу к туристским объектам региона.



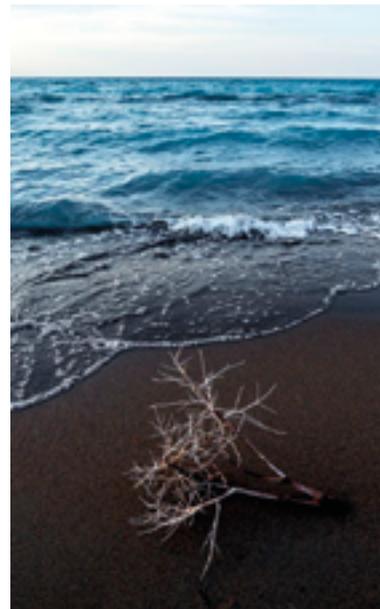
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАРК ЖОНГАР-АЛАТАУ

Национальный природный парк «Жонгар-Алатау» — это величественные горные вершины, древние ледники и кристально чистые озёра Верхний и Нижний Жасылколь. Парк известен яблоней Сиверса — прародительницей всех современных яблок, — и ежегодно собирает гостей на красочный фестиваль её цветения.



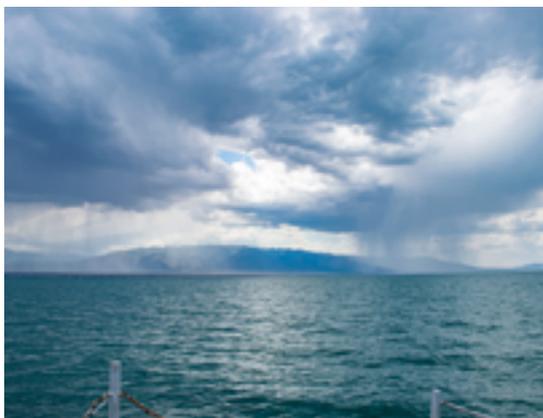
ОЗЕРО БАЛХАШ

Балхаш — уникальное озеро, западная часть которого пресная, а восточная — солёная, именно эта восточная часть расположена в области Жетісу и славится своей живописной природой и благоприятными условиями для отдыха. Купальный сезон здесь длится с конца мая по сентябрь, привлекая туристов комфортной температурой воды.



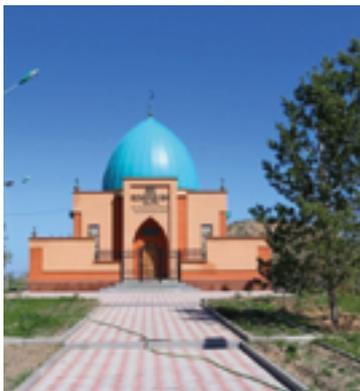
ОЗЕРО АЛАКОЛЬ

Озеро Алаколь — уникальный природный водоём, известный своими целебными свойствами. Радоновая вода и лечебные грязи оказывают благоприятное воздействие на кожу, нервную систему и опорно-двигательный аппарат. Курортные зоны Акши и Коктума, где расположено более 300 комфортабельных баз отдыха, создают отличные условия для полноценного оздоровления и приятного пребывания туристов.



ПАЛОМНИЧЕСКИЙ ТУРИЗМ В ЖЕТИСУ

Город Уштобе — духовный центр области Жетісу, известный своими историко-культурными памятниками и местами паломничества. В его окрестностях расположены мавзолеи выдающихся казахских деятелей XVII–XIX веков: Ескелды би, Балпык би, Айту би, Жолбарыс батыра и Карымбай аулие.



ШОПИНГ-ТУРИЗМ

Международный центр приграничного сотрудничества «Хоргос» — это уникальное место, где встречаются культуры Востока и Запада. Центр предлагает богатый выбор товаров со всего мира и атмосферу настоящего восточного базара.

КУЛЬТУРНЫЙ ТУРИЗМ

В Жетісу расположены музеи, древние городища и множество объектов исторического наследия. Особое значение имеют городище Койлык и петроглифы Ешкиолмес, отражающие духовный и художественный мир древних цивилизаций. Популярным объектом является Жаркентская мечеть — архитектурный памятник, сочетающий восточные традиции и национальные элементы.



ЛЕЧЕБНО-ОЗДОРОВИТЕЛЬНЫЙ ТУРИЗМ

Жетісу предлагает отличные условия для санаторно-курортного отдыха. Популярностью пользуются такие санатории, как «Жаркент — Арасан», «Каратал», «Керим Агаш» и «Текели», где мягкий климат, целебные грязи и минеральные источники делают регион популярным направлением для оздоровления и восстановления сил.



ВОДОПАДЫ БУРХАН-БУЛАК И КЕМЕЛ

Самый высокий водопад Казахстана — Бурхан-Булак — расположен в живописном ущелье на высоте 2000 метров над уровнем моря. Четыре каскада общей протяжённостью 168 метров создают захватывающее зрелище. Водопад Кемел — единённый и малознакомый уголок дикой природы, где вода течёт вниз по скальному обрыву, создавая атмосферу умиротворения и покоя.



📍 040000, Республика Казахстан, область Жетісу, г. Талдыкорган, пр. Кадыргали Жалайыри, 3/2

☎ +7 (7282) 41-50-65

@ visitjetisu@mail.ru

🌐 visit-zhetysu.kz



visitzhetysu

OMG

ЗАХВАТИТЕ НЕБО С НАШЕЙ АВИАЦИОННОЙ РЕКЛАМОЙ!

представляем вам
ассортимент размещения
вашей рекламы
в бортовом журнале

 **span**



Гейтфолдер



Разворот



Четверть
разворота



Обложка 4



Обложки 2, 3,



Модуль
на страницу



Половина модуля
вертикально



Половина модуля
горизонтально

Связаться с нами:

+7 771 010 10 22 | +7 771 010 10 24

instagram: @OMGKAZAKHSTAN | @ASPAN_MAGAZINE

hello@omg.kz | you1@omg.kz

omg.kz

*цены указаны с учетом НДС

ЮЖНОЕ НЕБО



Летать – это просто с авиакомпанией «Южное небо»

АКТУАЛЬНЫЕ РЕЙСЫ:

Семей – Урджар (субсидированный)

Усть-Каменогорск – Зайсан (субсидированный)

Усть-Каменогорск – Караганда (коммерческий)

УЖЕ В МАЕ 2025 ГОДА – НОВЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ:

Караганда - Шымкент

Караганда - Усть-Камаменогорск

Семей - Астана

**В СТОИМОСТЬ БИЛЕТА ВКЛЮЧЕНЫ
БАГАЖ И РУЧНАЯ КЛАДЬ.**

Билеты на сайте hisky.kz

На связи 24/7:

+7 777 502 51 84 (WhatsApp)

Мы в Instagram:

@southern_sky_airlines





НАРЫНҚҰМЫ: ҚАЗАҚСТАННЫҢ ЖҰМБАҚ ШӨЛІ

Атырау облысының шекарасында, Еділ мен Жайық өзендерінің арасында орналасқан Нарынқұмы – Қазақстанның батысындағы табиғаттың керемет туындысы. Каспий маңы ойпатының солтүстік-батыс бөлігіндегі бұл құмды алқап кең даланың шөлді келбетін танытып, тыныштық пен табиғат сұлулығын сезінуге мүмкіндік береді.

Нарынқұмының сұлулығы қарапайымдылықта жатыр. Желдің әсерінен пайда болған құм төбешіктері шексіздікке ұласады. Биіктігі 5-тен 25 метрге дейін жететін құм төбелері желдің әсерінен үнемі қозғалыста болып, пішінін өзгертіп отырады. Бұл табиғаттың тірі мүсінідей әсер қалдырады.

Нарынқұмының өсімдік әлемі де ерекше. Құмды жерге бейімделген жүзген, жусан, жыңғыл сияқты өсімдіктер осы жердің сәнін келтіреді. Олар шөл даланың қатал климатына төзімділігімен таңқалдырады. Климаты шұғыл континенттік: жазы ыстық, қысы суық. Жазда ауа температурасы 40°C-тан асса, қыста -20°C-қа дейін төмендейді. Жауын-шашын аз болғанымен, жер асты суларының қоры мол. Бұл жағдай мал шаруашылығы үшін қолайлы.

Нарынқұмы ғасырлар бойы малшылар мен көшпенділердің мекені болған. Бұл жердің тарихи маңызы да ерекше. Мұнда көптеген тарихи ескерткіштер мен археологиялық орындар кездеседі. Құм астында қалған ежелгі қоныстар мен қорғандар өткен дәуірдің сырларын сақтап, тарихтан хабар береді.

Нарынқұмы – табиғатпен үндестік іздеген және жаңа әсер алғысы келген саяхатшылар үшін таптырмас орын. Мұнда құмды шөлдің тыныштығын сезініп, табиғаттың ғажайып көріністеріне күә бола аласыз. Құмда серуендеу, сафари турлар ұйымдастыру, күннің батуы мен шығуының керемет көріністерін тамашалауға болады.



ТҰЗДЫКӨЛ – АТЫРАУДЫҢ ЕРЕКШЕ ТАБИҒИ ЕМДІК ОРНЫ

Табиғаттың сыйы – Тұздыкөл

Атырау облысының шынайы жауһары саналатын Тұздыкөл – табиғаттың ғасырлар бойы қалыптастырған ерекше қазынасы. Дөңгелек пішінді бұл көл шамамен 12 шақырымға созылып жатыр. Көлдің айналасында сансыз бұлақтар ағып жатыр, олардың он екісі қасиетті саналып, «әулие бұлақтар» аталады. Бұл бұлақтардың суы жыл бойы ерімейтін мұз үңгірлерінен бастау алады, ал әрқайсысының минералдық құрамы бір-біріне ұқсамайтын ерекше қасиеттерге ие.



«Қыз әулие» бұлағы – аналардың үміті

Әулие бұлақтардың ішінде «Қыз әулие» ерекше орын алады. Көптеген аңыздарға сүйенсек, бұл бұлақтың суы қасиетті саналып, бала көтере алмай жүрген келіншектер осында келіп, түнейді. Ғажабы сол, бұлақ суының құрамы зертханалық талдаусыз-ақ, адамдардың ішкі түйсігімен сезіліп, шипалық әсері байқалған.

Тұз қабатындағы емдік шахта

Көлден бөлек, 300 метр тереңдікте орналасқан тұз шахтасы да ерекше орын алады. Бұл шахтада өкпе және тыныс алу жолдары ауруларына шалдыққан науқастар өздігінен ем қабылдап жатады. Ғалымдардың зерттеулері көрсеткендей, шахта ауасының тазалығы соншалықты, мұнда бірде-бір ауру қоздыратын микроб өмір сүре алмайды. Ауа құрамындағы табиғи иондар тыныс алу жүйесін жақсартып, демікпе мен аллергиялық ауруларды емдеуге оң әсерін тигізеді.



Қара балшықтың емдік күші

Тұздыкөлдің жағалауында ерте замандардан бері қалыптасқан ерекше қара балшық кездеседі. Оның құрамында табиғи минералдармен қатар гумус, ферменттер және гормондық заттарға бай биологиялық белсенді элементтер бар. Бұл балшықтың басты қасиеті – тері арқылы адамның ағзасына қажетті микроэлементтер мен минералдарды сіңіру. Осы табиғи емдік балшық тері ауруларынан бастап, буын және жүйке жүйесі ауруларына дейін шипалы әсер етеді.



简介

乘坐斯卡特 (SCAT) 航空公司，游览这些美妙的地方。



奇姆肯特新航站楼

2025年4月11日，哈萨克斯坦共和国总统卡西姆-若马特·托卡耶夫对奇姆肯特市进行工作访问。此次访问的第一个地点是奇姆肯特国际机场的新航站楼。总统视察了现代化的航站楼，评估了基础设施并听取了航空枢纽的发展计划。未来几年，航班数量将会增加，并会出现飞往欧洲和亚洲最大城市的新直飞航线。今天，您就可以从奇姆肯特飞往伊斯坦布尔、迪拜、普吉岛，并且在不久的将来，还将出现飞往慕尼黑、布达佩斯、首尔、上海、开罗、乌鲁木齐和西安的航班。



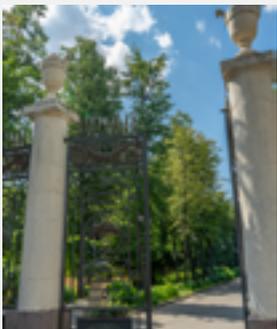
斯卡特 (SCAT) 在KITF 2025 展览会

2025年4月23日至25日，年度主要旅游活动之一 - 第23届哈萨克斯坦国际旅游展览会 (KITF) 在阿拉木图举行。今年，该活动按照传统将来自世界各地的航空、旅游和酒店行业的顶尖代表聚集在一个平台上。斯卡特 (SCAT) 航空作为哈萨克斯坦最大的航空公司之一，参加了KITF。从奇姆肯特出发的扩大的国际航班计划尤其受到关注。



新航班

斯卡特 (SCAT) 航空开通新航班。阿拉木图和阿斯塔纳直飞岷港的航班于4月10日和11日开通！5月27日，斯卡特 (SCAT) 航空将开通奇姆肯特至布达佩斯新航线，2025年5月28日，开通奇姆肯特至西安首航。从5月30日起，您可以从奇姆肯特直飞乌鲁木齐！5月29日——奇姆肯特飞往首尔、奇姆肯特飞往上海的首班航班！机票已在 scat.kz 网站上出售。



涅斯库奇尼花园

涅斯库奇花园是莫斯科历史中心最大的景观公园，位于莫斯科河右岸，由涅斯库奇诺耶贵族庄园保留下来。19世纪前三十年，尼古拉一世的宫廷部门购买了特鲁别茨科伊、戈利岑和奥尔洛夫王子的庄园，修建了这座公园。该花园占地59.3公顷，是高尔基文化休闲公园的一部分，是园林艺术的丰碑，受国家保护。



摩托车赛季开始了！

奇姆肯特的摩托车赛季已经开始。活动还为两轮车爱好者和想要欣赏摩托车手的人们准备了表演和娱乐活动。奇姆肯特是哈萨克斯坦最南端的大都市，这意味着这里的冬天提前退去，温暖的阳光终于晒干了沥青路面，让骑行者可以完全换乘两轮车。来自全国各地的上百名摩托车手齐聚一堂，同时出发，标志着春天和摩托车时代的开始。



普吉岛。位于岛屿中心

漫步在普吉镇老城区，仿佛穿越时空，历史鲜活地呈现在眼前。普吉镇的街道融合了中国传统、葡萄牙殖民风格和泰国文化的活力。还有美食、艺术和心情。街头小吃摊是真正的美食天堂，体现了泰国文化的一整层。在这里，您可以品尝到各种美食，从标准的泰国菜到街头小吃，甚至连经验丰富的美食家都会为之惊叹。在普吉镇，还有另一个令人惊奇的发现等待着我们——涂鸦，它给这个城市带来了一种特殊的风格。



沙姆沙伊赫的海豚馆

沙姆沙伊赫的海豚馆是埃及度假胜地最受游客欢迎的娱乐活动之一。它位于哈达巴地区，是一座现代化的建筑，在这里您不仅可以观看到令人叹为观止的海豚表演。表演的主角是宽吻海豚，它们以活泼好动和高智商而闻名。它们表演复杂的技巧、跳舞、跳铁环并与训练员互动。



去慕尼黑寻找浪漫

慕尼黑是巴伐利亚州的首府，也是继柏林和汉堡之后德国第三大人口城市。这座城市以其独特的浪漫氛围吸引着游客，再加上历史和文化，让旅行变成了一次狂喜而温柔的冒险。老城区，又称玛利亚广场，周围环绕着历史建筑和雄伟的大教堂，不仅营造出浪漫的氛围，还触动了人们的所有感官。



特普利采——水上休闲

如果您正在寻找完美的放松目的地，那么您应该参观捷克小镇特普利采。它位于德国边境附近，从布拉格乘坐火车、公共汽车或汽车一个半小时即可到达。春季和夏季是公园散步和休闲的最佳时间；秋天很舒适，游客也少。冬季是享受温泉疗养假期的绝佳时节。特普利采不仅以其矿泉水而闻名，还以其丰富的历史而闻名；被称为“具有皇家历史的度假胜地”。



色彩缤纷的巴拉特

巴拉特是伊斯坦布尔金角湾沿岸最丰富多彩、历史最悠久的地区之一。巴拉特(Balat)是拉丁语 palatium 的变体，意为“宫殿”，这里就是布莱赫奈宫，又称泰克富尔宫，是君士坦丁堡最后一座拜占庭宫殿。在这里，您可以看到保存完好的奥斯曼和拜占庭风格的房屋、许多教堂和犹太教堂，了解当地人的生活，并在小咖啡馆和餐馆品尝传统美食。该地区充满了涂鸦和街头艺术，使其成为摄影师和使其成为摄影师和艺术爱好者感兴趣的地方。



格鲁吉亚波季港

波季是格鲁吉亚乃至整个黑海东部地区最大的港口。早在公元前6世纪，这里的交通就十分繁忙，并且一直有小灯塔。但波季最著名的灯塔的历史始于1862年。灯塔的各个部分是在伦敦用铁铸造的，然后用轮船运到这里。铸铁板用巨大的螺栓固定在一起。您可以参观灯塔，因为前两层是博物馆。当灯塔组装好后，工人们从工程师那里得到了锁的钥匙。钥匙和锁都保存至今并且仍然可以使用。

«ЗЭРУ» – ЗДОРОВЬЕ ОТ САМОЙ ПРИРОДЫ

В самом сердце Мартукского района Актюбинской области находится уникальное место

Это не просто лечебница, а уголок, где природа становится вашим лучшим союзником на пути к здоровью. Главная особенность санатория – использование пантов марала для профилактики и лечения различных заболеваний.

Санаторий «Зэру» доступен для всех, включая людей с инвалидностью, которые могут приехать через портал. А ещё вас ждёт натуральное питание с использованием продуктов собственного хозяйства, включая мясо марала. Каждое блюдо готовится с заботой о вашем здоровье, чтобы сделать ваше пребывание в санатории максимально комфортным. Программы санатория подходят как для долгосрочного лечения, так и для коротких восстановительных курсов.



Панты – это неокостеневшие рога марала, содержащие 18 аминокислот и множество микроэлементов: фосфор, кальций, никель, калий, натрий, кремний, липиды, ферменты и глутаминовую кислоту. Их состав уникален и превосходит любой аптечный витаминный комплекс. С древних времен панты считались источником жизненных сил, а сегодня они доказали свою эффективность в современной медицине.

В санатории предлагаются процедуры с использованием пантов: ванны, ингаляции, фитобочки, массажи и обертывания. Эти методы помогают при:

Заболеваниях суставов и позвоночника: артриты, артрозы, остеохондроз, межпозвоночные грыжи.

Восстановлении после инсультов и нормализации давления.

**Наличие и профилактика заболеваний верхних и нижних дыхательных путей
Хронической усталости, депрессии, бессоннице.**

Проблемах кожных покровов: экзема, дерматит, варикоз.

Заболеваниях мужской и женской сфер

Состав: дефибринированная кровь цельная, - кровь с пант марала, этиловый спирт 5%.

Особое внимание стоит уделить новинке – продаже пантопродуктов в аэропорту Актобе.

В стерильной зоне продукция доступна по принципу duty free: вы можете приобрести уникальные товары и взять их с собой на борт. Это идеальный способ не только познакомиться с пользой пантов, но и привезти здоровье в подарок близким. Также это отличная возможность попробовать продукцию, прежде чем записаться на процедуры в санаторий.

Санаторий «Зэру» – это не просто лечение, это возвращение гармонии и жизненных сил.

Филиалы санатория открыты в трех городах Казахстана:

Костанай (на базе железнодорожной больницы) :
ул. Б. Майлина, 81,
тел.: +7 777 792 0602.

📍 @zaru_qostanai

**село Казанка, Мартукский район,
Актюбинская область**
тел.: +7 776 779 69 07

📍 @zaru_aktobe

Алматы (на 20 мест с проживанием):
ул. Пятницкого, 81/2,
тел.: +7 705 855 88 05.

📍 @zaru_almaty



Актобе (на 20 мест с проживанием):
ул. Гришина, 60,
тел.: +7 708 471 2153.

📍 @zaru_aktobe60

Лицензия № 1124600 от 30.12.2019 года,
выдана УЗ Актюбинской области РК.



с 27 мая
новый рейс!

ШЫМКЕНТ — МЮНХЕН

DV 483

время в полете: 6 часов 5 минут

вторник

четверг

+7 (7252) 998 880

scat.kz



ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ТРАВМЕ И БОЛИ В СПИНЕ И СУСТАВАХ: ГОТОВИМСЯ К МАЙСКИМ!

Майские праздники уже совсем близко. Если повезет с погодой, состоится массовый исход горожан на дачные участки, в недлинные поездки по соседним регионам.

Травмпункты и поликлиники замирают в ожидании: еще буквально один день, и полноводной рекой хлынет в эти учреждения поток пострадавших от ушибов, порезов, переломов, с обостренными заболеваниями опорно-двигательного аппарата из-за чрезмерной нагрузки или переохлаждения.

Детские медицинские учреждения также наготове: их пациенты во время майской вольницы падают, пролаживают локтями и коленями асфальт, приземлившись с взбрыкнувшего велосипеда или электро-самоката, нередко получают освобождение от школы до самого конца года по причине перелома.



ЕСЛИ ПОЛУЧЕНА ТРАВМА

Самое интересное, что главное в оказании первой помощи – не то, что сделать нужно, а то, чего делать категорически нельзя.

КАКИЕ ДЕЙСТВИЯ ПОД ЗАПРЕТОМ

- Игнорировать даже, казалось бы, незначительную травму. Нередки случаи, когда на первый взгляд все обошлось, и только спустя некоторое время возникают очевидные признаки серьезной травмы. Особенно это касается детей.
- При любом падении с высоты перемещать и двигать пострадавшего до приезда скорой помощи – если травмирован позвоночник, можно усугубить повреждения.
- Перемещать и перевозить пострадавшего без фиксации травмированной конечности.
- Пытаться вправить пострадавшую конечность самостоятельно.

ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

При ушибах создать пострадавшему покой, приложить холод к месту ушиба.

При переломах, открытых и закрытых: обеспечить неподвижность пострадавшей конечности. При открытом переломе обработать края раны доступным антисептиком (йод, зеленка, перекись) и наложить давящую повязку.

При вывихах: зафиксировать конечность именно в том положении, которое она приняла в результате травмы, приложить холод.

Растяжение связок: пострадавшую конечность расположить так, чтобы она находилась выше уровня тела. Приложить холод.

И, конечно, общей рекомендацией для всех видов травм является скорейшее обращение в ближайшее медицинское учреждение для оказания профессиональной помощи.

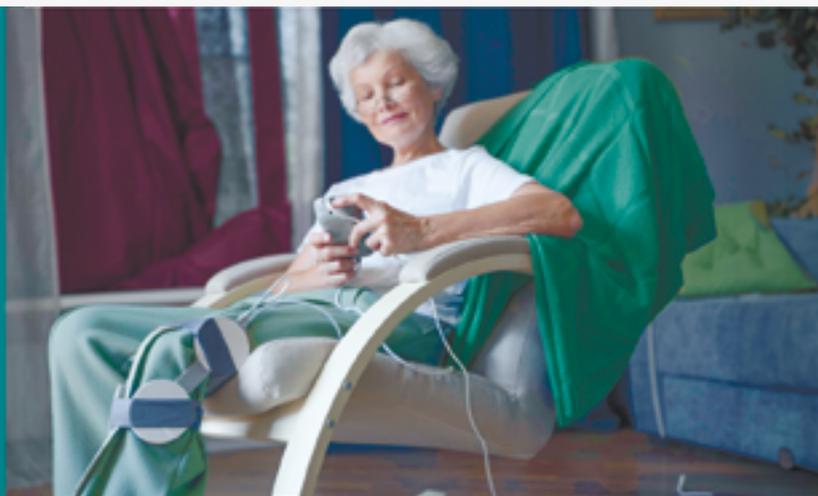
Чтобы повысить шансы на успешное восстановление после травмы, специалист помимо консервативного лечения, как правило, назначает курс физиотерапии. Особенно это касается повреждений мышц, костей и связок – растяжений, разрывов и переломов.

Действие магнитного поля АЛМАГа+ способствует:

снятию боли, отека и воспаления в период обострения заболеваний и лечения различных травм.

усиление действия лекарственных препаратов в составе комплексного лечения;

продлению периода ремиссии, благодаря возможности использовать аппарат короткими профилактическими курсами. Удобное использование линейки и излучателей обеспечивают футляр на молнии и ремешки-липучки для крепления к телу.



АЛМАГ+ компактен и легок, прост в управлении и обслуживании, позволяет пройти по рекомендации специалиста полный физиотерапевтический курс на дому. Этот аппарат – творческий сплав современной эргономичности и рационального минимализма с результатами и достижениями многолетних научных медицинских исследований.

АЛМАГ+. Здоровье в доме



Не забыть АЛМАГ+, уезжая из дома на праздники!

Если участок далеко за городом, и предполагается провести там на протяжении всех праздников, если предстоит путешествие; если впереди активное туристическое времяпрепровождение, АЛМАГ+ отлично поместится в багаже. В этом случае можно будет начать лечение сразу, как только это понадобится.

Регистрационное удостоверение МИ-RUBYKKGKZ-000003 от 04.07.2022г.
Также по телефону горячей линии: 8-708-475-03-25

Претензии принимаются представителем в Республике Казахстан ТОО «Еламед-KZ» 110007, Костанайская обл., г.Костанай, ул.Карбышева, 2, офис 349.

Входящий регистрационный номер уведомления: KZZ7UCA00029237

ИМЕЮТСЯ ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ. ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ СО СПЕЦИАЛИСТОМ. (5%)



selfie
travel
China

САНЬЯҒА ҰШАЙЫҚ!

Рейстер жайлы
Boeing 737 MAX 9
ұшағында орындалады

ЛЕТИМ В САНЬЮ!

Полеты осуществляются
на комфортабельном
Boeing 737 MAX 9

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

АЛМАТЫ - САНЬЯ
АСТАНА - САНЬЯ

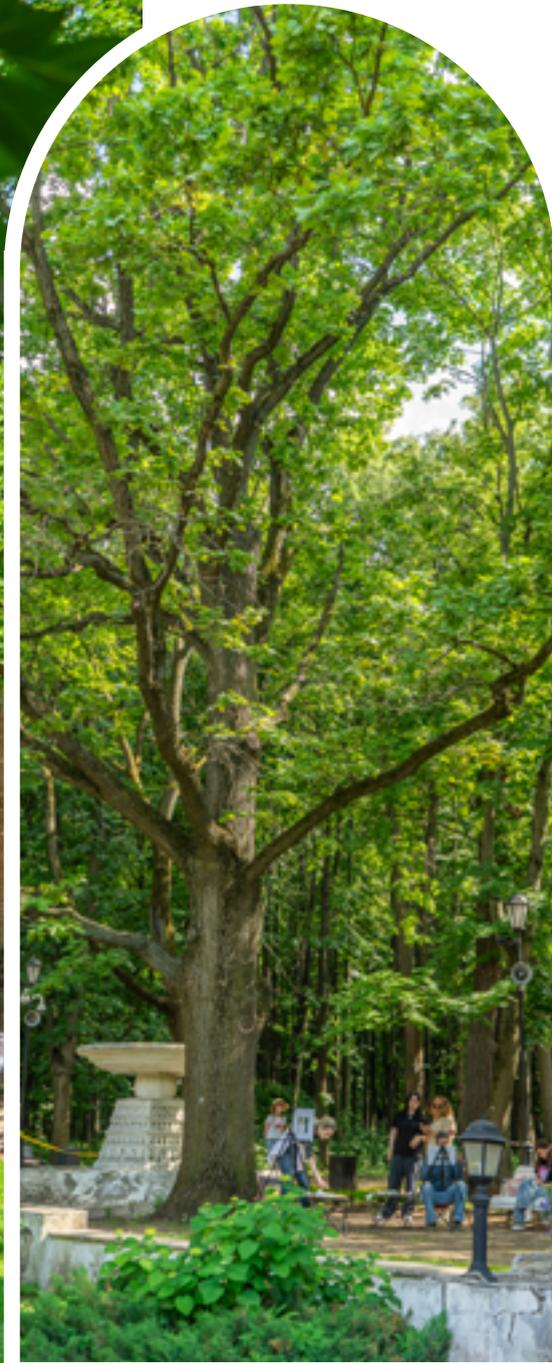
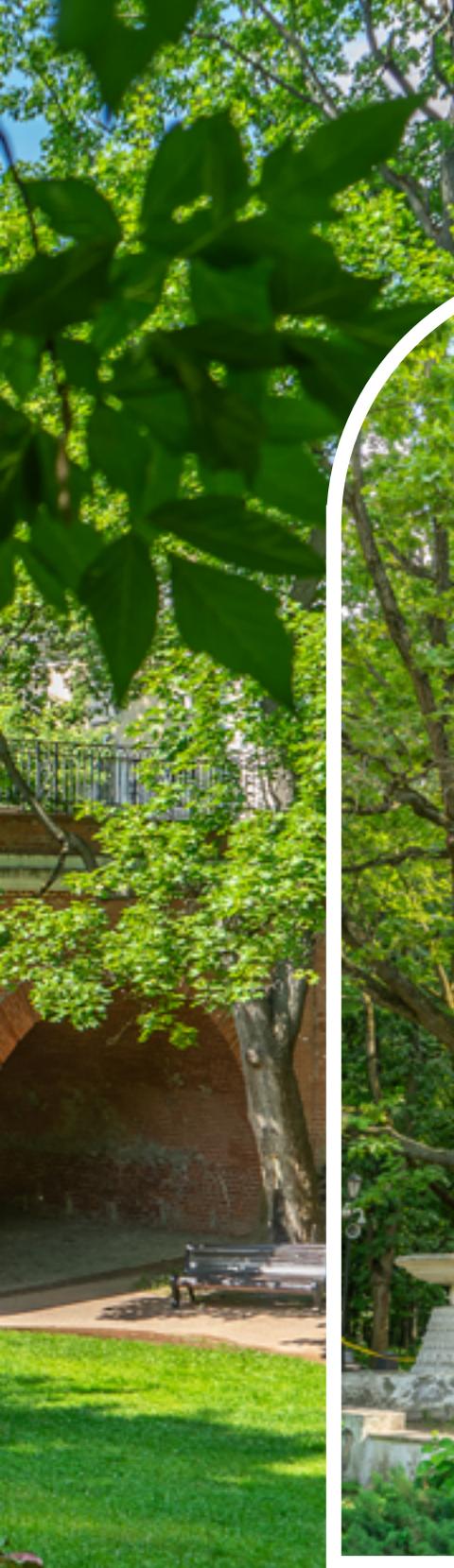




#МАРШРУТЫ



НЕСКУЧНЫЙ САД — НЕСКУЧНАЯ ИСТОРИЯ



НЕСКУЧНЫЙ САД – это один из самых известных и популярных парков Москвы. Он расположен вдоль берега Москвы-реки в центральной части города и является частью более крупного комплекса садов и парков. И если вы зайдете в монументальные ворота парка Горького, то неизменно через аллеи, площадки и розарии попадете в этот сказочный лес.

Первое, что интересует людей, которые впервые слышат про Нескучный сад, – почему он нескучный? У этого названия очень интересная история. Усаживайтесь поудобнее, мы сейчас вам все расскажем.

Давным-давно, когда Москва еще не перекинулась своими кварталами далеко за реку, князь Никита Трубецкой приглядел себе участок земли недалеко от Калужской заставы, на самых московских выселках. Понравилось князю, как хорошо видно и реку с небольшого холма, и палаты на том берегу, и что можно обустроить этот огромный участок по своему вкусу. Да и соседи были приличные: вдоль реки строили себе дачи князя Голицын и Орлов, промышленник Демидов, публика сплошь благородная и достойная. И в 1728 году приступил Трубецкой к строительству. И назвал свое имение «Нескучное», а все потому, что устраивались там роскошные балы и шумные приемы, летом пол-Москвы приезжало на пикники, зимой – на снежные забавы.

Текст и фото Аллы Дикань

Спустя столетие все эти загородные усадьбы были выкуплены у князей и графов императорским двором. Цену давали хорошую, уж очень нужен был царю Николаю Первому этот обширный и очень зеленый участок уже в центре города. Последней сдалась вредная и неуступчивая княгиня Голицына, которая написала в завещании, что продать дачу можно только спустя пять лет после ее смерти. И в 1843 году ее сын передал царскому дому фамильное имение, последний фрагмент парковой мозаики. В описи указывалось, что на территории растут 2500 лип, берез и кленов, а также имеются каменные и деревянные строения.

После того, как все участки были выкуплены, поступил высочайший указ переделать все в соответствии с садово-парковой модой того времени. Поэтому террасы регулярных садов, которые спускались к реке, были снесены, на их месте раскинулся пейзажный парк, с естественными оврагами, холмами и водоемами. Был построен дворец, корпуса, летний театр, мостики, летние павильоны, фонтаны, скульптуры. Нескучный сад стал одной из резиденций царской семьи. И, как вы понимаете, вход в него был закрыт. Простые москвичи могли со стороны поглядывать на огромный зеленый массив и лишь гадать, что там внутри царь себе обустроил.

В Нескучном саду разворачиваются события книги Бориса Акунина «Коронация». Именно тут случилась трагедия, которая стала основой для всего романа.

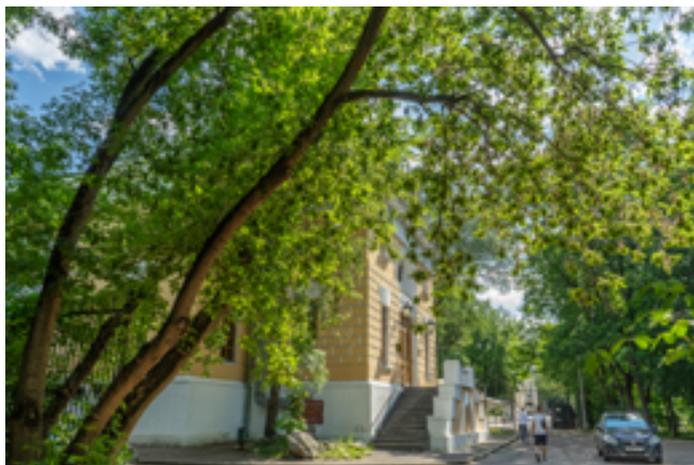




После революционных вихрей 1917 года Нескучный сад был национализирован, и его кованые ворота впервые за всю свою историю были открыты для широкой публики. С тех пор Нескучный сад стал излюбленным местом отдыха москвичей и гостей столицы. В 1923 году тут провели первую выставку достижений народного хозяйства, прообраз последующих промышленных выставок Советского Союза. А в 1928 году Нескучный сад примкнул к разбитому рядом новому парку ЦПКиО им. Горького.

Нескучный сад фигурирует в фантастическом рассказе Владимира Обручева «Происшествие в Нескучном саду». Полярная экспедиция привозит в НИИ замороженного мамонта, но животное оживает и с удовольствием гуляет по саду, объедая клумбы и купаясь в реке.

Сегодня Нескучный сад все так же входит в огромный парковый комплекс, это самый старый фрагмент парка Горького. Он остался все тем же пейзажным парком, невероятно тихим, приятным и спокойным местом. Здесь собираются любители активного отдыха, фанаты пеших прогулок, велосипедов и скандинавской ходьбы. Часто тут можно увидеть художников на пленэре, свадебные фотосессии, групповые занятия йогой. И Охотничий домик – ротонда середины XVIII века – известен всем по телевизионной игре «Что? Где? Когда?». Уже много лет съемки передачи проходят именно в этом историческом здании в недрах сада.





ВРУМ-ВРУМ

***– МОТОСЕЗОН
ОТКРЫТ!***



Какими звуками наполняются города с приходом весны? Конечно, это пение птиц на рассвете, детский смех на площадках и кошачьи серенады по огородам. К этим звукам можно смело добавить и рычание могучих моторов, рев, с которым застоявшиеся железные кони вырываются на свободу. Так начинается мотосезон!

Открытие мотосезона сопровождается различными показами и развлечениями для любителей двухколесного транспорта и просто для людей, которые захотели полюбоваться мотоциклистами.

Ежегодно открытие сезона начинается в одном из самых больших городов Казахстана – в Шымкенте. А все дело в том, что Шымкент – самый южный мегаполис страны, а значит, зима тут отступает раньше, и теплое солнце наконец высушивает асфальт, позволяя байкерам полноценно пересечь на два колеса.

Более ста мотоциклистов из разных частей страны собираются вместе, чтобы одновременно стартовать и обозначить начало весны и байкерского времени.

В этот день на дорогах Шымкента можно встретить и большие мотоциклы, похожие на реквизит из американских фильмов, и юркие спортивные, и даже электрические модели. Разнообразием радуют не только количество марок и видов мотоциклов, но, и конечно, их владельцы.



Данияр, Алматы.

– Модель этого мотоцикла называется Touring. Само название говорит, что он для долгих, в основном загородных поездок. В городе мне на нем не так комфортно.

– Почему?

– Из-за размеров – большой, громоздкий. На таком трудно уверенно держаться в городе.

– А как на дорогах реагируют на подобный транспорт?

– Раньше не уважали мотоциклы. Сейчас с этим все проще: и люди стали водить аккуратнее, и мотосообществ

стало больше, все уже стали привыкать к нам.

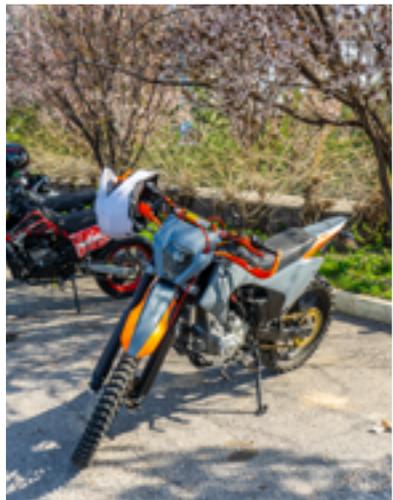
– Не страшно ездить?

– На нем сильно и не разгонишься. Сам он весит много, еще и сверху его грузу вещами. Иногда могу по трассе ехать под девяносто, но обычно меньше. Еду не на скорость, не на время, просто в удовольствие.

Так, на вопрос «Почему же вы предпочитаете мотоциклы вместо машин?» можно получить уйму разных ответов.

Кто-то говорит, что просто душа лежит к двум колесам, кто-то считает, что это способ самовыражения, а кто-то уверен, что причастность к байкерским бандам дает им работу, компанию, хобби или просто возможность окунуться в детство.





Артем, Алматы.

– Когда вы успеваете ездить на своем мотоцикле?

– Я каждый день на нем. Я не диванный байкер, чтобы раз в недельку сесть на него, а потом дальше уйти в рутину, в трудовые будни. Этим делом живу и зарабатываю, так что и времени приходится уделять достаточно. Это уже превратилось в образ жизни.

– В вашем клубе большой разброс в возрасте?

– В нашем – нет. В других клубах там и двадцатилетние парни, и дедушки под шестьдесят лет, но у нас почему-то получилось так,

что нам всем чуть больше сорока. Мы еще с подросткового возраста вместе, возможно, из-за этого мало кто в наш уже устоявшийся коллектив идет.

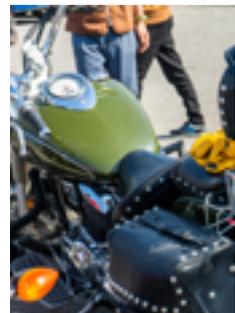
– И вам не наскучило это дело?

– Нет, абсолютно нет. После сорока будто вторая молодость началась. А мы же с детства привыкли к компаниям своим. Во дворах собирались раньше, а сейчас в клубах. Единственное, что поменялось, – наш вид и масштаб компашек. Раньше задирались и соревновались с соседними дворами, теперь с соседними городами.



Купить байк – это полбеды, а вот привести его в порядок и придать ему изюминку – задача посложнее. У каждого мотоцикла есть какая-нибудь мелочь, будь то наклейка или брелок, отличающая его от остальных. Некоторые мотоциклы меняют настолько, что не сразу можно понять, каким он был изначально. Это называется кастомайзинг, это отдельный вид искусства. И праздник в честь открытия байкерского сезона – отличный повод показать свое искусство другим, и самому поймать идеи для следующих переделок.

Стандартный байкерский праздник включает в себя мотопарад по городу, всевозможные конкурсы и выкрутасы, демонстрацию возможностей мотоцикла и человека. Обычно все это сопровождается выставками редких или интересных автомобилей, ведь, хоть и говорят байкеры, что без двухколесного друга не представляют своей жизни, зимой они пешком не ходят. Потому что неважно, сколько в твоей машине колес, главное – как ты ими пользуешься!





В Мюнхен за романтикой





Белоснежный самолет авиакомпании SCAT приземлился в международном аэропорту города Мюнхена, и впереди у нас несколько дней, чтобы узнать, понять этот ажурный город, а может быть, и влюбиться в него. Не будем терять ни минуты и с головой кинемся в жизненные потоки очень романтического Мюнхена.

МИНУТКА СТАТИСТИКИ

Мюнхен – столица Баварии, третий по численности жителей город в Германии после Берлина и Гамбурга. Здесь проживают полтора миллиона человек, при этом только треть – коренные мюнхенцы, остальные – понаехавшие, так как Мюнхен невероятно привлекателен для проживания и работы. Он считается самым дорогим и одновременно самым лучшим местом для жизни в Германии, неизменно занимает верхние строчки опросов общественного мнения. Также Мюнхен носит титул ИТ-столицы Германии, а значит, здесь много молодежи.

Мюнхен расположен на высоком плато к югу от рек Лех и Изар, недалеко от предгорий Альп. Город совсем не молод: был основан в XII веке монахами-бенедиктинцами. Он быстро развивался и в 1255 году получил статус столицы баварского герцогства. На протяжении веков стал важным культурным и политическим центром, что отразилось на его архитектуре и инфраструктуре.

Слово «München» является сокращением от фразы «bei den Mönchen», что переводится как «у монахов». Город развивался вокруг монастыря, который основали монахи-бенедиктинцы и со временем вырос в крупный культурный и экономический центр.

Но не только молодые специалисты, модные немцы и богатые бизнесмены любят Мюнхен. Туристов город привлекает уникальной романтической атмосферой, которая в сочетании с историей и культурой превращает поездку в восторженно-нежное приключение.



Романтика Мюнхена

Что может быть лучше старого европейского городка? Только старый европейский город, что расположился в сердце бурлящего мегаполиса. Старый город, или Мариенплац, окруженный историческими зданиями и величественными соборами, создает не просто романтический настрой, но и затрагивает все человеческие чувства.

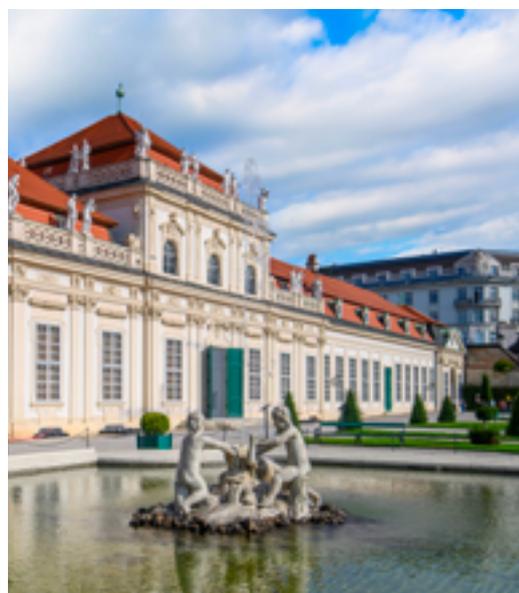
Часы на новой ратуше, которые звучат каждый час, порождают особую магию. Здесь можно насладиться чашкой кофе или глинтвейна в уютном кафе на открытом воздухе.



Не менее романтичным местом является Английский сад – один из самых больших городских парков в мире.

Здесь можно прогуляться по живописным аллеям, устроить пикник у реки или насладиться атмосферой в одном из ресторанов на открытом воздухе. Богемский сад – еще один островок свежей природы, невероятно живописный парк, идеальное место для прогулок и признаний в любви. Закончим список Олимпийским парком, но это далеко не последний парк на карте Мюнхена. Этот зеленый уголок интересен прекрасными видами на город. Прогулка по парку, особенно во время заката, позволяет погрузиться в волшебную атмосферу.

В Мюнхене много атмосферных кафе и ресторанов, где можно не просто отменно поужинать, но и сделать любой момент запоминающимся. Особо интересные заведения расположены в районе Старого города и на прилегающих к Мариенплац улочках.





Река Изар протекает через весь город, и ее берега давно стали популярным маршрутом. Жители Мюнхена часто отдыхают на прибрежных лужайках. Это отличное место для того, чтобы просто насладиться обществом друг друга, поиграть или устроить пикник. А если хочется невероятной роскоши и красоты, то к вашим услугам многочисленные дворцы и резиденции Мюнхена. Замок Нимфенбург – великолепный барочный дворец, пожалуй, самый известный среди королевского наследия Баварии.

Рассказывать о красотах Мюнхена можно часами, уж больно интересен этот город не только в масштабах Германии, но и всей Европы. Он насыщен историей и культурными традициями и славится живописной природой, что делает его идеальным местом для романтических приключений.





#БІЗ ҰШАМЫЗ



ДЕЛЬФИНАРИЙ: МЕЙІРІМ МЕН ҒАЖАЙЫПҚА ТОЛЫ КҮН

Синай түбегінің оңтүстігінде орналасқан Шарм-эль-Шейхте маржан рифтері, түрлі балықтарға толы теңіз суы мен оның жағажайларындағы демалыстан басқа экскурсияларға шығуға болады.

Ұлттық саябақтағы табиғат сұлулығын, аралдағы дайвингті, Мысыр тарихын танытатын музейлерді аралауға уақыт табыңыз. Саяхатқа балаларыңызбен келсеңіз, Дельфинарийге міндетті түрде баруыңыз керек!

«Дольфинелла-шоу» орталығы отельдерден алыс емес, небәрі 5-6 шақырым жерде, Набк Бей ауданында орналасқан.

Орталыққа кіргеннен түрлі құстар мен тасбақа, маймыл мен қолтырауынды көресің. Фламинго мен тотықұстар көзге бірден түседі.







Ал келушілер жинала бере, ең ақылды теңіз сүтқоректілері өз жаттықтырушыларынан үйренген өнерін көрсете бастайды. Шармэль-Шейх дельфинарийінің әртістері – Мария, Стейси, Стивен және Мизо барын салып көрерменге арнайы шоу ұйымдастырады. Қойылымдар өте әсерлі!

Ақылды дельфиндер алдымен сәлемдесіп алады! Музыка ырғағымен әр қимылын синхронды түрде жасайтын дельфиндердің үш жұбы бірін-бірі қолдап жүретіні бірден байқалады. Балаларға өте қызық! Сіз де мейірімді жануардан көз ала алмайсыз!? Бассейн жиегімен жаттықтырушысын арқалап шеңбермен айналдырады да, орындарына жеткізіп салады. Онан кейін доптармен өнер көрсетеді. Өте жылдам және епті! Ақылды жануарлар шеңберлерді де тұмсығымен шебер лақтырып, қағып алады, доптарды айналдырып, су шашып ойнайды - бәрін қуантады. Шапалақтап қолпаштаған көрерменге рақмет айтуды да ұмытпайды – құйрығын бұлғайды!

Келесі кезекте – су бетіндегі акробатикалық қойылымдар. Олар бассейн үстінде арқанға ілінген шеңберлерден секіреді. Жаңылыспайды, жұбымен бірдей секіреді. Тағы бір әсерлі нөмір – жаттықтырушымен жұптасқан би. Сүйсінесіз!

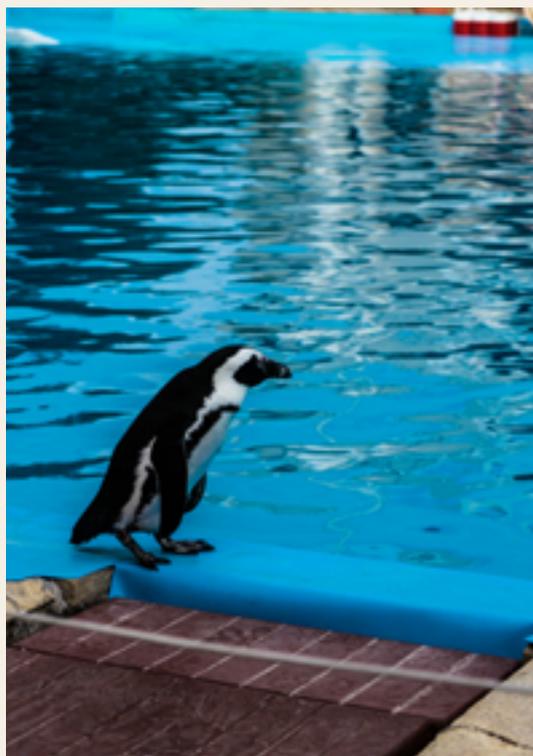
Бұл қойылымнан кейін дельфиндердің шығармашылық сабағы басталады - сурет сабағы! Дельфин аузына қылқаламды алып, кенепке кәдімгідей сурет салады. Ол сурет аукционда сатылады.

Енді биіктікке секіреміз! Алдымен жаттықтырушының жоғары көтерілген қолына тиіп өтеді, кейінірек оның аузындағы балықты алуы керек. Дельфиндер бұл тапсырманы тамаша орындайды!

Әбден жаттыққан олар жоғары секіріп, арқанға ілінген допқа да

соққы жасай алады. Және осы кезде әуеде сальто жасап үлгереді. Бұл нөмірді жалғыз және жұп болып та орындайды. Айтпақшы, жаттықтырушы да оқушыларынан қалыспайды: допты аяғымен теуіп, дельфиндердің көмегімен биікке секіру трюгін орындайды.

Шоу соңында әртістер ортаға батыл қыздар мен ұлдарды шақырады. Қорықпай шыққаны балонға отырады, дельфин оны бассейн бойымен сырғанатып алып жүреді. Бұл ақылды, тілалғыш жануарлардан қорқудың қажеті жоқ – олар адамдарды жақсы көреді, зиян келтірмейді. Дельфиндер – ең мейірімді сүтқоректілердің бірі.



Қосымша ақысын төлесеніз, бірге жүзуге болады. Дельфинмен суретке де түсе аласыз! Әдемі естеліктің бағасы – 20 доллар. Өзіңіздің фотоаппаратыңыз болса, мархабат! Тек 15-20 метр жерден түсіруге ғана рұқсат. Шоу-бағдарлама 1 сағатқа созылады.

Шарм-эль-Шейхтегі дельфинарийге барғанда міндетті түрде бас киім, көзілдірік пен су алыңыз – себебі қойылым басталғанша күн астында басыңыздан күн өтуі мүмкін. Күннен қорғайтын крем жақсаңыз да артық болмайды. Дельфинарий әр күні ашық.



**Кіру бағасы, үлкендерге: - 15 \$;
3-5 жасар балаларға - 10\$;
9 жастан жоғары ұл-қыздарға да 15\$ төлейсіз.**

Дельфинарийге бару үшін отельде бір күн бұрын жазылуыңыз керек болады. Ақысын орталыққа кірерде немесе автобуста берсеңіз де болады.

Дельфин туралы қызық деректер:

Дельфиндердің ақылды сүтқоректілер екендігі туралы гипотеза XX ғасырда ғана ғылыми түрде расталды. Швейцария институтының профессоры Портман зерттеулерінде дельфиндер интеллект жағынан адамдардан сәл ғана төмен екенін анықтаған. Ғалым адамның ақыл-ойын 214 ұпаймен, дельфиндікіні 195 ұпаймен бағалаған. Зерттеуде маймылдар небәрі 64 ұпай жинаған.

Олардың тұмсығындағы кішкентай шұңқырлар бір кездері қалдық мүшелер(рудимент) деп есептелсе, соңғы зерттеулер шұңқырлар дельфиндердің әлемді қабылдауының маңызды бөлігі екенін көрсетті. Бұл шұңқырларда орналасқан сезім мүшелері дельфиндерге бағытынан адаспауға, тамақ көздерін табуға көмектеседі. Олар гольф добы мен үстел теннисі добын су астында дәл ажырата алады.

- Дельфиндердің бірден екі бағытта көруге мүмкіндік беретін көздері бар;

- паразиттер мен қоршаулардан қорғайтын бактерияға қарсы гель бөлетін терісі бар;

- сағатына 30 шақырым жылдамдықпен жүзуге қуатты және олар демалу үшін бір уақытта миының жартысын «өшіріп» қояды.

Дельфин - сөйлеу арқылы қарым-қатынас жасайтын жалғыз жануар. Олар бір-бірімен ешқашан ұрыспайды, төбелеспейді. Бала психологиясына ерекше әсер ете алады. Біріншіден, олардың түрі үнемі күліп тұратын жанды елестетсе, екіншіден, адам бойындағы психологиялық ауыртпалықты алып тастайтындай қасиетке ие.





ЖАЗҒЫ БУДАПЕШТ

- қала сақтайтын құпия көп

Будапешт - Еуропаның ең әдемі қалаларының бірі, Дунай өзені төбелері көп Буда мен жазық жерде орналасқан Пештті бөліп тұрады.

Қалада көруге тұрарлық тарихи орындар баршылық. Қанша уақыт араласаңыз да, Будапешттегі әсерлі саяхатыңызды ұзаққа дейін ұмытпасыңыз анық, тағы да келгіңіз кеп тұрады.



БУДАПЕШТ ПАРЛАМЕНТІ – Венгрия еліндегі бірегей зәулім ғимарат және әлемдегі ең үлкен үкімет үйлерінің бірі. Неоготикалық стильде салынған ғимаратта әшекейленген мұнаралар мен аркалар өте көп. Дунай өзенінің жоғарғы жағындағы төбеде қаланың тарихи орталығы - Буда қамалы орналасқан. Бұрын мұнда венгр патшаларының резиденциясы болған, ал қазір Ұлттық галерея мен Тарихи музей жұмыс істейді. Жақын маңда Балықшы бекінісі бар - аппақ мұнаралар мен террасалардан тұратын әдемі ғимараттан Пешт пен Парламент алақандағыдай көрінеді. Ғажап көрініс!



ГЕЛЛЕРТ ТАУЫ

Будапешттің әсемдігін барлық тұсынан көргіңіз келсе, Геллерт төбесіне(тауына) көтеріліңіз. Оның басында Цитадель мен атақты Бостандық статуясы - қаланың бойтұмары орналасқан. Осындағы үлкен алаңнан Дунайды, көпірлерін, тарихи ғимараттарды көре аласыз. Керемет көрініс! Бұл жерге күн батар шақта – қала алтын сәулеге оранатын кезде бару керек.

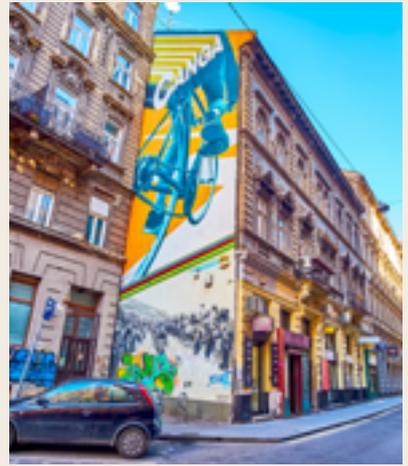


ҚАЛА ОРТАЛЫҒЫНДАҒЫ ЖАСЫЛ ОАЗИС - МАРГИТ АРАЛЫ.

Дунайдың дәл ортасында орналасқан аралға серуендеуге, демалуға, спортпен шұғылдануға арнайы баратындар көп. Мұнда велосипедті жалға алып, арнайы төселген жолмен жүгіруге болады немесе жәй ғана ағаштардың көлеңкесінде рахаттанып демаласыз. Аралдың ең көрікті жері - музыкалы фонтан, жылы кезде мұнда сағат сайын шоу көрсетіледі.

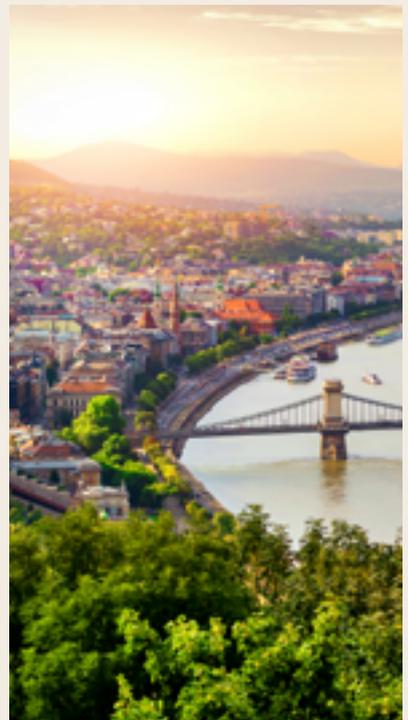


ДУНАЙ ЖАҒАЛАУЫНДАҒЫ «АЯҚ КИІМДЕР» МЕМОРИАЛЫ - Будапешттің ең әсерлі ескерткіштерінің бірі. Өзен жағалауында металлдан жасалған бірнеше аяқ киімдер жұбы - Холокост құрбандарына арналған ескерткіш. Оларды екінші дүниежүзілік соғыс кезінде атып, Дунайға тастаған. Жазғы кештерде тыныштық орнаған бұл жерге келетіндер көп. Бұл - тарихи жадымызды сақтаудың маңыздылығын ескертіп тұратындай орын...



ЕВРЕЙ КВАРТАЛЫ ЖӘНЕ РУИН-БАРЛАР

Будапешттің ең қызықты аудандарының бірі - Еврей кварталы. Әлемдегі екінші үлкен синагога және жайлы кафелер, дүкендер мен өнер алаңы осы орамда орналасқан. Кварталдың басты ерекшелігі - әйгілі руин-барлары. Олар өте ескі, қиранды ғимараттарда орналасқан. Бірақ ерекше, көше өнері стилінде безендірілген, декорациялары да басқаша. 2000 жылдардың басында бұл аумақ қараусыз қалып, тек «тастанды» ғимараттар болатын. Кейінірек, белсенді жастар тобы оларды жалға алып, өздері жиналатын орынға айналдырды. Жазды күні Будапешттің түнгі өмірі осы жерде басталады.





Будапешт туралы қызықты фактілер

• Будапешт – бір емес, үш қала! 1873 жылға дейін Буда, Пешт және Обуда бөлек қалалар болған, кейіннен олар бір мегаполиске біріктірілді.

• Орта ғасырларда Буда Пешттен маңыздылау болған. Патшалар Буда қамалында өмір сүрген, ал Пештте сауда орталықтары орналасқан.

• Дунай өзенінің арнасы бұрын әлдеқайда кең болатын, кейінірек оны тарылтып, ағысы өзгерген. Содан бері өзен қаланы екіге бөліп тұрады.

• Еуропаның ең терең термалды үңгірі осы жерде орналасқан. Қала астында термалды суға толы үңгірлер жүйесі бар.

• Будапешт метросы - Еуропадағы алғашқы метролардың бірі. М1 желісі 1896 жылы ашылды. Лондоннан кейін әлемдегі екінші метрополитен осы қалада салынған.

• Венгрия - Рубик кубигінің отаны. Оны венгрлік мүсінші, архитектор Эрнэ Рубик 1974 жылы ойлап тапқан.

• Венгр тілі Еуропаның басқа тілдеріне ұқсамайды. Ол фин-угор тілдер тобына жатады және славян тілдерінен мүлдем бөлек, байланысы жоқ.

Будапештке жазда саяхаттаған керемет! Дунай жағалауында серуендеп, термалды бассейндерде шомыласыз. Дунайға қарап отырып, шатырда орналасқан жайлы кафелерде кешкі ас ішудің өзі ұмытылмайтын әсер қалдырады.

Венгрияға сапарлайтын Қазақстан азаматтары Шенген визасын алуы қажет. Оны Бас консулдықта немесе виза орталықтарында рәсімдеуге болады.

ОРТАЛЫҚ ВЬЕТНАМНЫҢ ІНЖУ-МАРЖАНЫ

Дананг - Ханой мен Хошимин арасында орналасқан көпірлер қаласы, Орталық Вьетнам қақпасы, Хан өзенінің қаласы деп те аталады. Бұл - Оңтүстік Қытай теңізінің жағалауында орналасқан, әсем жағажайлары, бай тарихы мен заманауи сәулеті әдемі үйлескен курортты қала. Туристерге берілетін кітапшалардың сыртындағы анықтамаларда қызықты деректер мен ерекше дәстүрлерінің көбі айтыла бермейді. Оны өзіңіз зерттеп көрсеңіз, Данангтағы саяхатыңыз ең әсерлі болары анық!

Қаланың құрылуы туралы мынадай аңыз бар. Ерте заманда жағалауда бір айдаһар өмір сүріпті, ол бұл жерді жын-шайтаннан, жаудан қорғаған екен. Бір күні теңіз буырқанып, тайфун көтеріледі. Айдаһар табиғи күшпен шайқасып, шамасы келмейтінін сезгенде құдайларды көмекке шақырады. Құдай оның денесін Мәрмәр тауына, ал тынысын Хан өзеніне айналдырады. Айдаһардың рухы әлі күнге дейін қаланы қорғайды деседі, ал Айдаһар көпірі оның осында мәңгі орныққанының белгісі екен.



Данангта не көруге болады



Мәрмәр таулар - бес элементтен (металл, ағаш, су, от және жер) тұратын бес төбе кешені. Мұндағы будда мүсіндері бар ежелгі үңгірлерді көргенде, таулардың әсемдігі нағыз құпияны жасырып тұрғанын түсінесіз. Үңгірлердің бірі Хюен Конг деп аталады. Вьетконгтар соғыс кезінде осында жасырынған.

Алтын көпір - алып тас қолдар ұстап тұрған фантастикалық көпір Вьетнамның ең көрікті жерлерінің бірі. Ол Bà Nà Hills паркінде орналасқан. Бұл жерге міндетті түрде барыңыз. Француз сәулетін көзбен көріп, әлемдегі ең ұзын қанатты жолмен серуендейсіз! Таудың саф ауасында рахаттана демаласыз.

Айдаһар көпірі - күндіз бұл көпір Хан өзенінде жатқан үлкен айдаһарға ұқсайды. Ал нағыз сиқыр демалыс сайын кешкі 9-да басталады көпірден от пен су атқылайды. Ғажап көріністі жағалаудан немесе суға жақын жердегі кафелердің бірінде көрген жақсы.





Сон Тра түбегінде Вьетнамның ең биік Гуанинь мүсіні (67 метр) орнатылған. Бұл статуя қаланы тайфундардан қорғаа тұрады. Түбекті сирек кездесетін қызыл лангур маймылдары өз үйі санайды, олар өте сүйкімді және фотоға жақсы түседі.

Чам мәдениетінің мұражайында Вьетнамда XV ғасырға дейін өмір сүрген ежелгі Чампа өркениетінің артефактілер коллекциясы сақталған.

Данангта қонақүйлердің түр-түрі бар – гестхаустардан бастап, сәнді бес жұлдызды курорттарға дейін ұсынылады. Таңдау сізде: жағажайда демалғыңыз келе ме әлде мәдени орындарға жақын болғыңыз келе ме?

Экскурсияда Дананг туралы тағы не білесіз?

XIX ғасырдың аяғына дейін бұл қала балықшылар порты болған. Ал 1889 жылы ол Хюэ құрамынан бөлініп, сауда орталығы ретінде дами бастады.

Данангта дәстүрлі Халықаралық фейерверктер фестивалі өтеді. Оған әлемнің түкпір-түкпірінен пиротехника мамандары жиналады.

Вьетнам асүйлеріндегі тағам түрлері

Орталық Вьетнамдағы асүйлердің бәрінде тағамға ащы қосылады және теңіз өнімдерінің түрі көп.

Ми куанг – ашаян(қреветки), ет, жұмыртқа және жаңғақ қосылған қою кеспе.

Банх сео – ашаян мен бұршақ өскіндері оралған күріш құймағы, балық соусы қоса беріледі.

Бун ча ка – балық пен көкөніс қосылған сорпа, оны жергілікті тұрғындар таңғы аста ішеді.

Че – десертке беріледі: тәтті сорпа, бұршақтан, түрлі жемістерден дайындалады. Оған кокос сүті мен мұз қосылады.

Вьетнамда жүргенде ескеретін тұстар:

Үйге немесе храмға кірерде аяқ киімді шешіңіз. Жергілікті адамдардың, әсіресе балалардың басын ұстамаңыз, Будда мәдениетінде бас - ең қасиетті жер.

Ақша төлегенде, оны екі қолмен беріңіз. Бұл сыпайылықтың белгісі.

Артық эмоцияңызды білдіруден аулақ болыңыз. Вьетнамдықтар көпшілік орындарда ашу-ызаға берілмейді.

Жолда абай болыңыз. Данангта көлік қозғалысы өте көп, ереже сақтайтындар аз.



Құндылықтың құнары бар дәстүрімде...

Қазақ халқының көктемнен жазға өтер шақтағы салт-дәстүрлері мен әдет-ғұрыптары табиғаттың жаңаруы, шаруашылықтың қайта жандануы кезеңімен байланысты. Бұл кезең – егін егу мен мал төлдеуі басталатын, сондай-ақ адамдар жазға дайындық жүргізетін маңызды уақыт. Осы кезеңге қатысты бірқатар салт-дәстүрді атап өтсек:

Наурыз мейрамы

Қазақ халқының ежелден келе жатқан мейрамы көктем мезгілінің жетіп, күн мен түннің теңеліп, табиғат-ананың оянатын уақытымен тұспа-тұс келеді. Қазақ халқының көшпелі тұрмысының қуанышты кездерін бейнелейтін ұлық мерекені қыстан аман шыққан халық айналасынан сүйінші сұрап, ұлан-асыр той жасап қарсы алған.

Төлдеудің басталуы

Көктемде табиғаттың оянуы мен малдың төлдеуі бір-бірімен тығыз байланысты. Көктем мен жаздың ауысуы малшылар үшін үлкен жауапкершілік пен дайындық кезеңі болып табылады:

- **Төл алу** – көктемнің алғашқы күндері қой мен сиыр, жылқы мен түйе төлдей бастайды. Қазақ төл алу кезінде түрлі ырымдар мен дәстүрлерді орындаған. Мысалы, жаңа туған төлдің үстіне су құйып, оны баптап өсіру үшін арнайы дұға оқылған.

- **Төлге ат қою** – жаңа туған малға ат қою дәстүрі өте маңызды саналады. Бұл аттың мағынасы малдың қандай болатынына немесе оның иесіне қандай қасиет беретініне байланысты таңдалады.



Жайлауға көшу

Көктемнің аяғына қарай қазақтар жайлауға көше бастайды. Бұл көш тек мал шаруашылығы үшін ғана емес, ұлттық дәстүрдің бір бөлігі ретінде маңызды болған:

- **Жайлауға** көктемнің соңында, ауа райы жылынған кезде көшеді. Жайлау – көк майса, таза ауа, кең жайылымды жерлер. Көшу алдында бүкіл отбасы мүшелері жақсылап дайындалады: үйді жинап, азық-түлікті дайындап, жолға қажетті заттарды алады.

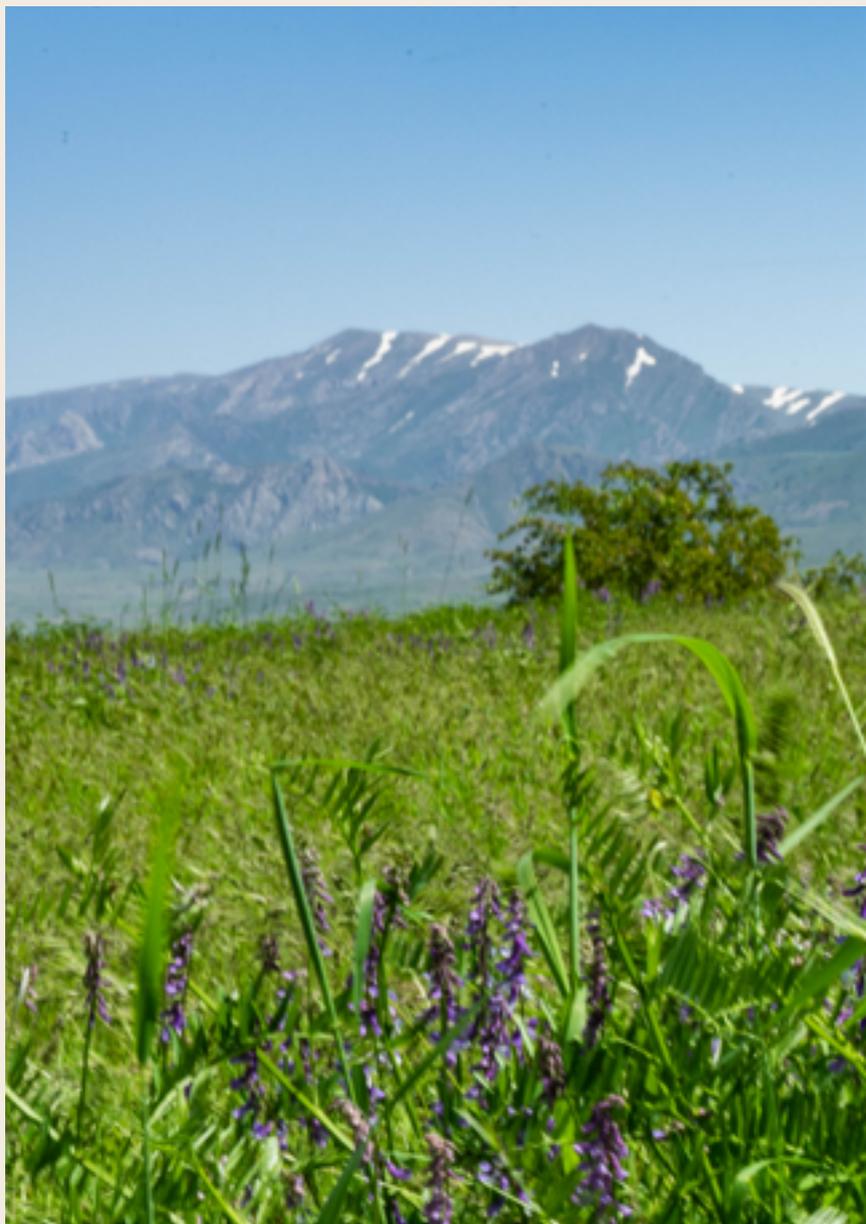
- **Жайлаудағы мерекелер** – жайлауға көшу кезінде жастар арасында ойындар мен ән-күй өткізіліп, отбасылық дәстүрлер сақталады. Адамдар бір-бірімен бұрынғыдан да татуласа түседі. Бәрінің ниеті табиғатпен үйлесіп, шаруаны ширату, балаларды соған бейімдеу болған.

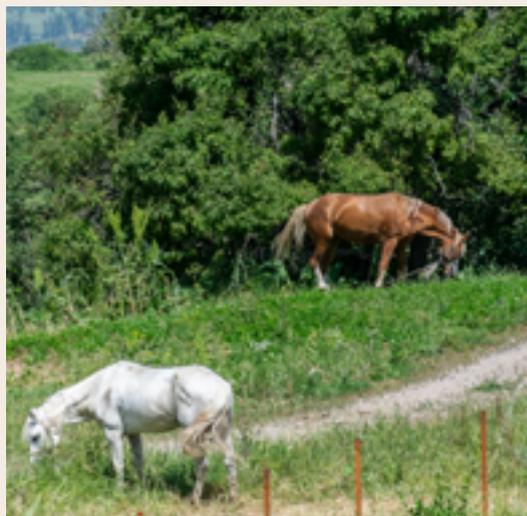
Шөп шабу, егін егуге дайындық

Жазға қарай жер жұмыстары қыза түседі. Шөп шабу, егін егу – шаруаның демалуға уақыты болмайды:

- **Шөп шабу** – көктемнің соңында, шөптің жақсы өсіп, толыса бастаған кезеңінде басталады. Бұл - малға азық, әрі келесі қыстың қамы ретінде дайындалады.

- **Егін егуге дайындық** – қазақтар үшін егіншілік бұрыннан өте маңызды. Осы кезде егіндікті дайындау, жерді өңдеу және тұқым себу жұмыстары да басталады.







Көктемгі ырымдар мен сенімдер

Қазақтар көктемнің келуімен табиғаттың қайта тіріліп, молшылық болсын деген үмітпен бірқатар ырымдар мен дәстүрлер жасаған, мысалы:

- **Жаңбыр тілеу** – көктемде егін мен мал үшін жаңбыр өте маңызды. Қазақтар ауа райының жақсаруын тілеп, арнайы дұғалар оқып, жаңбыр тілеу жасаған. Құрғақшылық болғанда құрбандық шалып, тасаттық берген.

- **«Тасқұдық» ғұрпы** – көктемде, қар мен мұз толық ерігеннен кейін, бұлақтардан, жылғалардан су алып, үйге кіргізген. Оны отбасының денсаулығы үшін пайдалануға ерекше мән берген.

- **Құстарды баптау** – көктемде келген құстарды қарсы алып, оларға қамқорлық көрсетуге де уақыт тапқан. Мысалы, құстарға су мен дән тастап, олардың күздігүні ризашылықпен ұшып кетуін тілеген.

Көктем мен жаздың ауысуы қазақ халқында көптеген маңызды дәстүр, ғұрыптармен, негізінен, табиғатпен, егіншілік және мал шаруашылығымен тығыз байланысты болған. Бұл дәстүрлер қазақ халқының табиғатқа деген адалдығын, құрметін, сондай-ақ жылдың әрбір кезеңін жақсылықпен, молшылықпен қарсы алуға ниетті болғанын аңғартады.



#ПОРА В ОТПУСК





ПХУКЕТ. В СЕРДЦЕ ОСТРОВА

Прогулки по старому городу Пхукет-тауну – это как путешествие по времени, где оживает история, а современная жизнь только освежает вкусы и ароматы города.

На улицах Пхукет-тауна смешиваются китайские традиции, португальский колониальный стиль и энергия современной тайской культуры.

Но за границей истории, архитектуры и храмов скрываются не менее привлекательные стороны города – гастрономия, искусство и настроение.





УЛИЦА ЕДЫ – РАЙ ДЛЯ ГУРМАНОВ

Если вы окажетесь в Пхукет-тауне, обязательно загляните на знаменитую уличную едальню – настоящий гастрономический рай, целый пласт тайской культуры, насыщенный уникальными вкусами. Здесь можно пробовать все: от стандартных тайских блюд до уличных деликатесов, которые могут поразить даже самого опытного гурмана.

Одним из самых популярных уличных блюд является каном джин – рисовая лапша с ароматным соусом из карри. Местные любят подбирать разные топпинги к блюду – от курицы и свинины до морепродуктов. Не пропустите му-инг – ароматную жареную свинину, маринованную в соевом соусе, а также пад тай – знаменитую жареную лапшу с креветками или курицей. Улицы Пхукет-тауна впритык уставлены макашницами и прилавкам, и каждое предлагаемое блюдо в своем роде произведение искусства.

Тем, кто ищет нечто экзотическое, стоит попробовать сомтам – тайский салат из папайи с острым перцем, чесноком и рыбой, приправленный лимоном и рыбным соусом. Приятный, но при этом сильный вкус способен не только согреть, но и удивить. Для сладкоежек на улице еды есть множество десертов, включая знаменитые каном – миленькие сладкие лакомства в виде мини-фруктов, ягод и цветов.

РЕСТОРАНЫ С МИШЛЕНОВСКИМИ ЗВЕЗДАМИ

Не менее захватывающим аспектом Пхукет-тауна является его высокая гастрономическая сцена. На острове можно найти несколько ресторанов, которые удостоились мишленовских звезд, тарелок и рекомендаций – признания качества на мировом уровне.

Одним из самых известных ресторанов с мишленовской звездой является PRU, который находится в отеле Trisara. Шеф-повар этого заведения привносит в свое творчество лучшие ингредиенты с острова, создавая уникальные блюда, которые гармонично соединяют тайскую кухню с современными кулинарными трендами.

Еще один достойный внимания ресторан Siam Tea Room, который специализируется на традиционных тайских блюдах, однако подает их в новом, изысканном исполнении. Рецепты записаны в секретной книге, передаются из поколения в поколение, так что некоторые насчитывают пару сотен лет.

Для любителей уединенного отдыха и изысканной атмосферы ресторан Blue Elephant – идеальное место, где можно насладиться не

только отличной едой, но и прекрасным видом на океан. Здесь можно попробовать блюда из морепродуктов, приготовленные по старинным тайским рецептам королевской кухни. В небольшом музее при ресторане узнаете всю историю работы заведения и получите удовольствие от большой коллекции тайских марионеток.







ГРАФФИТИ КАК ИСКУССТВО НА СТЕНАХ ГОРОДА

В Пхукет-тауне нас ждет еще одно удивительное открытие – граффити, которые украшают здания и придают городу особый стиль. Настенные картины, созданные как местными, так и иностранными художниками (многие из них, кстати, мировые знаменитости), рассказывают свои истории, отражая культуру города, его эмоции и переживания. Это не просто уличное искусство, а настоящие полотна, способные перенести зрителя в иное измерение.

Особенно стоит отметить уличные рисунки на старых зданиях вдоль улицы Тонкалао. Здесь каждый стенд – это живое полотно, наполненное яркими цветами и образами, которые вписываются в атмосферу города. Местные художники способны преобразовать обычные стены, превращая их в удивительные и вдохновляющие картины, которые на фоне старинной архитектуры выглядят совершенно органично.

В Пхукет-тауне каждая улочка, каждое здание погружают в отдельную атмосферу, сохраняя неповторимый дух времени и места. На каждой улице вы найдете что-то особенное: маленькие

лавки с ремесленными изделиями, кофейни с местными сладостями, магазины с антиквариатом, старинные храмы и, конечно, доброжелательных людей, которые всегда рады рассказать историю своей родины, если вам понятен уникальный тайский английский – тайглиш.



ОТЕЛЬ ON ON, расположенный в центре Пхукет-тауна, – одно из самых узнаваемых мест. Несмотря на довольно скромные удобства, отель привлекает множество туристов. Он приобрел особую известность после того, как стал бангкокской ночлежкой в культовом фильме «Пляж» с Леонардо ди Каприо. Можно просто зайти и пофотаться.

Самое инстаграмное место в старом городе – soi Романи. Небольшая оживленная улица демонстрирует некоторые из самых великолепно обновленных китайско-португальских особняков. Когда-то здесь располагались бордели, игорные заведения и притоны, а сейчас здесь бутик-кафе и гостевые дома. Эта улица особенно красива вечерами, когда китайские фонарики излучают мягкий свет.





РАЗНОЦВЕТНЫЙ БАЛАТ



Вы наверняка видели в соцсетях кадры этих разноцветных домиков и узких улочек в каких-то неведомых недрах Стамбула. И, конечно же, хочется своими глазами посмотреть, действительно ли существует такое место или это все творчество искусственного интеллекта и просто красивая картинка? Вот и нам захотелось проверить эту локацию, и мы отправились на поиски цветных домиков Балата. И – внимание! – спойлер, все это существует!



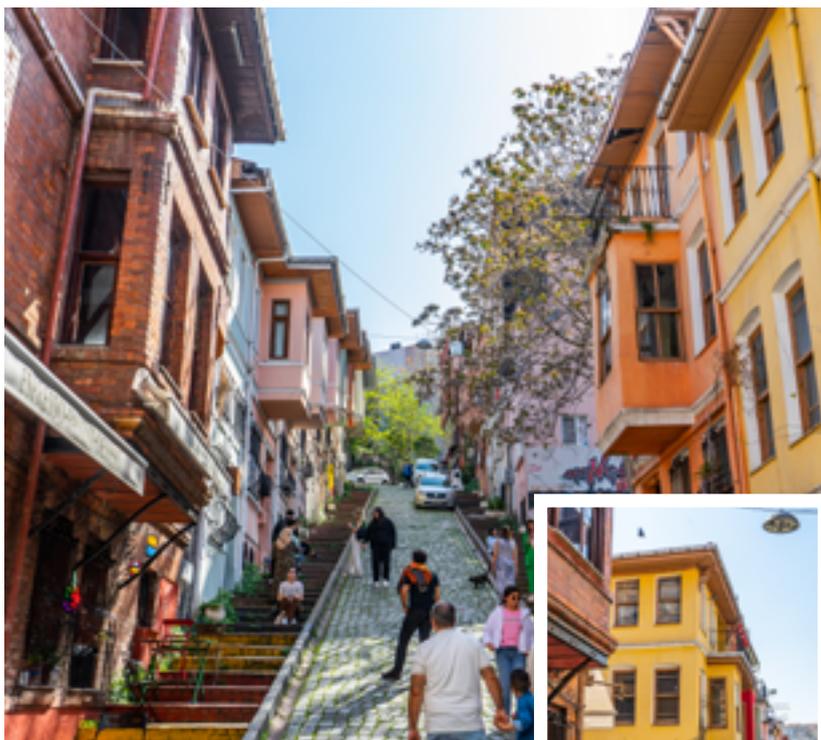
Балат – один из самых колоритных и исторически насыщенных районов Стамбула. Он расположен на европейском берегу вдоль бухты Золотой Рог и сбегает к воде по крутым холмам. Название района никак не связано с Серканом Баллатом, как бы нам этого ни хотелось. Баллат – это видоизменившееся латинское слово *palatium*, то есть «дворец», ведь тут рядом, буквально за углом, стоит Влахернский дворец, или Текфур-сарай, последний из византийских дворцов Константинополя, не канувший в Лету.

Найти район нетрудно, надо просто идти вдоль Золотого Рога, пройти все мосты, а около причала Фенер повернуть налево и отправиться в исследовательскую прогулку по петляющим улочкам старого Стамбула. Или же просто глянуть на карте, там эти инстаграмные кварталы уже отмечены.

Долгое время Баллат был такими историческими трущобами, захолустьем в пределах древней городской стены. Стамбул рос во все стороны, и эти маленькие османские деревянные постройки приходили в постепенный упадок, здесь жили те, кому не по карману был переезд в более престижные места. Район неоднократно страдал от землетрясений и пожаров, но местное население – еврейские, греческие и цыганские общины – не всегда имело средства для полноценного восстановления застройки.

В середине прошлого века район стал пустеть, так как евреи подались в только что образованный Израиль, а греки после погромов стали массово переезжать на историческую родину. Баллат остался полупустым кварталом, эдаким призраком на бурном празднике пестрого Стамбула. Но именно эта заброшенность и сохранила его. С развитием кино и телевидения район облюбовали киношники, снимая на этих аутентичных улочках бесконечные мелодрамы про несчастную любовь. Так о Баллате сначала вспомнили сами стамбульцы, а за ними узнал и весь остальной мир.





ВОТ НЕСКОЛЬКО ПРИЧИН, ПОЧЕМУ НЕОБХОДИМО ВЫДЕЛИТЬ ДЕНЕК НА ПРОГУЛКУ ПО БАЛАТУ.

1. Историческая архитектура:

здесь можно увидеть прекрасно сохранившиеся дома в османском и византийском стилях, а также множество церквей и синагог, отражающих бывшее культурное разнообразие района.

2. Уникальная атмосфера:

Балат отличается от более туристических районов Стамбула своей аутентичностью. Здесь можно увидеть, как живут местные жители, попробовать традиционную еду в маленьких кафе и ресторанах. С тех пор как за восстановление района взялись уже на уровне государства, Балат становится все более привлекательным для бизнеса и туристов.

3. Уличное искусство:

район полон граффити и стрит-арта, что делает его интересным местом для фотографов и любителей искусства. Балат постепенно становится популярным местом для проведения различных культурных мероприятий, выставок и фестивалей, что привлекает творческих людей.





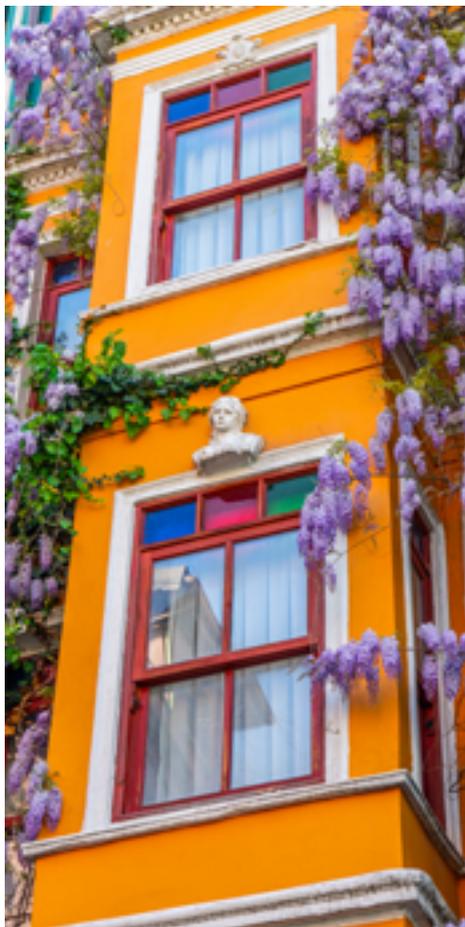
4. Живописные виды:

с высоты балконов и улиц открываются прекрасные виды на Золотой Рог и другие части Стамбула. Поднимитесь чуть повыше по крутым улочкам, и вы увидите не только панораму города, но и еще неотреставрированные дома, которые не лишены очарования.

5. Пешеходные прогулки:

узкие улочки и лестницы района идеально подходят для неспешных прогулок, позволяя насладиться атмосферой старого Стамбула. Балат – это место, где можно потеряться в веках.

Особенно Балат привлекателен по весне, когда цветут глицинии. Эти невероятные растения оплетают тут и цветные домики, и обычные заборы. Все это наполняет район какой-то сказочной атмосферой, а сами стамбульцы вот уже несколько лет подряд называют цветущий Балат самым романтическим местом города и специально подгадывают свадьбы и предложения руки и сердца под весенний сезон.





#ЛОКАЦИЯ





ЧТО СКРЫВАЕТ МЕДНЫЙ ВСАДНИК?

Памятник Петру I, известный как Медный всадник, – одна из самых узнаваемых достопримечательностей Санкт-Петербурга. Создание монумента инициировала императрица Екатерина II в 1768 году, она хотела подчеркнуть преимущество власти и свою связь с царем-реформатором.

Французский скульптор Этьен Морис Фальконе делал монумент более 12 лет, а лицо выполнено его ученицей Мари-Анн Колло.





Отдельная история связана с «Гром-камнем», который служил основанием памятника. Гигантский гранитный валун перевезли из окрестностей Лахты.

Было решено поставить памятник на природную скалу. Искали подходящий камень даже через газеты, опубликовали в «Санкт-Петербургских ведомостях» обращение к частным лицам, которые захотели бы найти камень «...выломать и привезти сюда, в Санкт-Петербург». К концу августа 1768 года на Нарвской дороге было обнаружено пять камней длиной 6-8 метров, на берегу Финского залива – еще 27. Но вот качество не подходило.

«Гром-камень» был предложен крестьянином Семеном Вишняковым, первоначальные размеры – 13х8х6 метров. Вишняков за находку получил приличную по тем временам сумму – 100 рублей. Валун везли из местечка Конная Лахта. Строители дождались заморозков, рычагами вынули камень из земли, затем поместили его на платформу.

Доставка стала грандиозной инженерной операцией, которая заняла 4 месяца: за сутки камень сдвигали всего на 20-30 шагов, для этого была создана сложная система из желобов и бронзовых шаров.



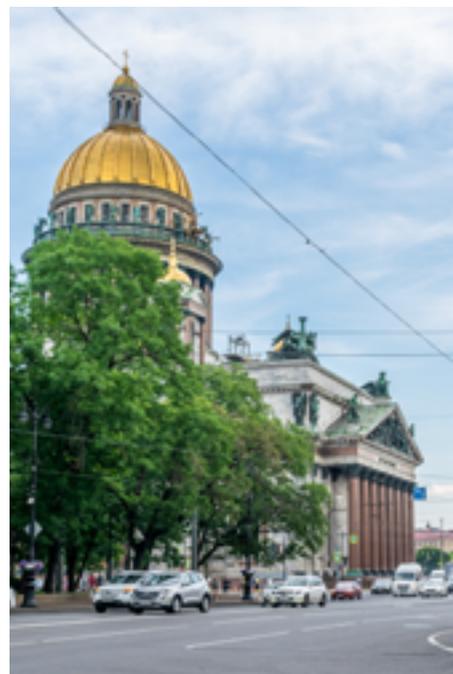
Котлован, где находился валун, заполнился водой и наполнился жизнью. Сегодня это место зовется «Петровский пруд».

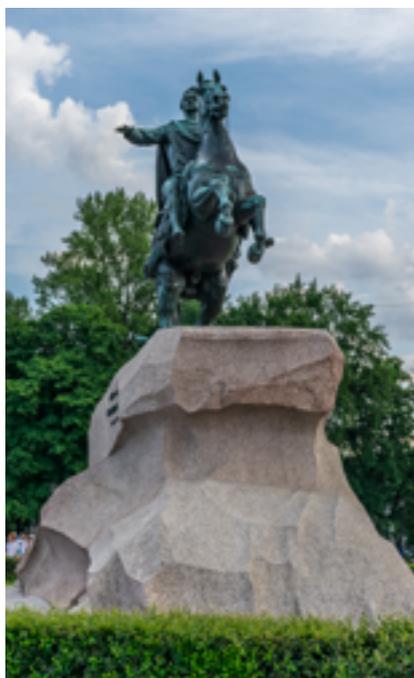
Гипсовая модель в натуральную величину была выставлена на всеобщее обозрение.

Статую отлили по частям, а затем их соединили, залили щели и приступили к чеканке. Памятник официально был открыт 7 августа 1782 года, к 100-летию вступления на престол Петра I. Фальконе так и не увидел свое творение, еще в 1778 году он покинул Россию.

На Сенатской площади выстроилось около 15 тысяч солдат и офицеров. По сигналу защитные щиты, скрывавшие монумент, упали, и перед собравшимися предстал Петр I на вздыбленном коне. Раздались залпы пушек из Петропавловской крепости и Адмиралтейства, застучали барабаны. Войска отдали честь оружейным салютом, а корабли подняли флаги. Праздник завершился торжественным военным маршем.

Название «Медный всадник» появилось благодаря поэме Александра Пушкина, хотя сам памятник сделан не из меди, а из бронзы.





БАЙКИ И ЛЕГЕНДЫ

За столетия вокруг памятника появилось множество мифов, среди которых даже такой, что это не Петр Первый, а Александр Македонский. Вот еще несколько фактов и легенд.

Указующая рука Петра выполнена без поводьев, что символизирует способности царя управлять страной без принуждения.

Говорят, если убрать памятник, Санкт-Петербург будет затоплен Невой. Именно поэтому его никогда не прятали, даже во время войны.

По легенде, памятник защищает город от врагов и природных катастроф. В Великую

Отечественную войну его не убрали, а лишь закрыли мешками с песком.

Существует байка, что в самую глухую ночь дух Петра обходит город, проверяя порядок.

Проклятие Медного всадника – по поверьям, те, кто пытался причинить вред памятнику, сталкивались с несчастьями.

Медный всадник – не просто памятник, а символ Санкт-Петербурга, в его облике соединились история, легенды и искусство, что сделало его одной из главных достопримечательностей города. Побывать в Петербурге и не увидеть Медного всадника – значит не почувствовать дух этого великого города.

ЛОКАЦИЯ



ТЕПЛИЦЕ – ОТДЫХ НА ВОДАХ, ИСТОРИЯ И ПРИРОДА

Если вы ищете идеальное направление для релаксации, то стоит побывать в чешском городе Теплице. Он расположен недалеко от границы с Германией, туда можно добраться за полтора часа из Праги на поезде, автобусе или автомобиле. Весна и лето – лучшее время для прогулок и отдыха в парках, осенью тут очень комфортно и меньше туристов. А зима – отличное время для лечебного отдыха в термальных ваннах.

Теплице славится не только своими горячими минеральными водами, но и насыщенной историей, поэтому его часто называют «курорт с королевской историей». Термальные источники, известные еще древним римлянам, манили королей, аристократов и творческих гениев.

Началом истории города считают 762 год, когда бенедиктинские монахи основали здесь монастырь и начали использовать целебные воды в лечебных целях. В эпоху Возрождения Теплице привлекал европейскую знать, а XIX век превратил город в аристократическую Мекку. Здесь вдохновлялись, лечились, знакомились и творили величайшие умы Европы, в том числе монархи.

XX век принес испытания: сначала Первая мировая война, затем и Вторая мировая. Курорт оказался под управлением Чехословакии, традиции водолечения продолжали развиваться. Сегодня термальные источники с температурой +42°C используются для лечения болезней суставов и нервной системы.

Что делать между процедурами? Знакомьтесь с городом, в котором много парков, скверов и почти 20 фонтанов. Ампирная архитектура, полностью сохраненная историческая Замокская площадь, Замокский парк в стиле английского природного парка с прудами. Курортники часто отправляются в Крушногорский театр, обсерваторию или планетарий. А в Северочешской филармонии идут регулярные концерты, так как звезды всех уровней любят бывать тут. Настоящая атмосфера курортной жизни!



Краеведческий музей

Центральный музей города размещен в замке Теплице XVI века в стиле барокко. Раньше тут стояло женское аббатство, построенное королевой Юдитой. Во времена гуситских войн аббатство было разрушено, и на его фундаменте позже возвели замок. Посетители отправляются на экскурсию: вот покой с сохранившимся старинным убранством, часовня. Есть тематические композиции: археологические находки, предметы искусства, предметы декора, монеты, фарфор, раритетные фотографии. А в художественной галерее находятся полотна, принадлежавшие бывшей хозяйке замка, жене графа Клари-Алдрингена, уроженке Петербурга.

Ботанический сад

Единственный ботанический сад в Теплице был заложен в 2002 году, но и до этого его площади использовались для садоводства почти сто лет. Первый зал оранжерей стилизован под пагоду как в Южной Азии, второй – зал пустынных растений, третий – тропический лес, где можно и

полюбоваться на фауну дождевых лесов – есть террариум и аквариум. Еще один зал демонстрирует растения субтропиков из Новой Зеландии и предгорий Анд.

Перед входом в ботанический сад посетителей встречает необычная статуя индейского бога племени майя Юма Каакса – хранителя растительного и животного мира.

Что попробовать?

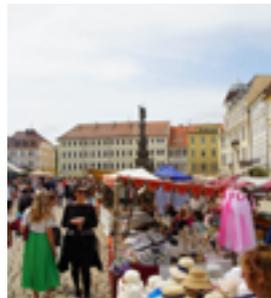
Аутентичная чешская кухня отличается сытностью, простотой приготовления и использованием местных продуктов. Основу составляют мясные блюда, мучные изделия, соусы и, конечно, пиво. Чехи любят мясо – говядину, свинину, утку, дичь. Чешские кнедлики – это не просто гарнир, это культовый элемент кухни. А пиво не только пьют, но и используют в рецептах.

Попробуйте вепрево коллено – одно из самых популярных мясных блюд. Свиную рульку маринуют в пиве и специях и запекают до румяной корочки. В Теплице его можно найти практически в любом ресторане.

Кнедлики бывают картофельными, дрожжевыми и хлебными. Их нарезают ломтиками и используют для сбора ароматных подливок. Утка с капустой подается с тушеной квашеной или свежей капустой и кнедликами.

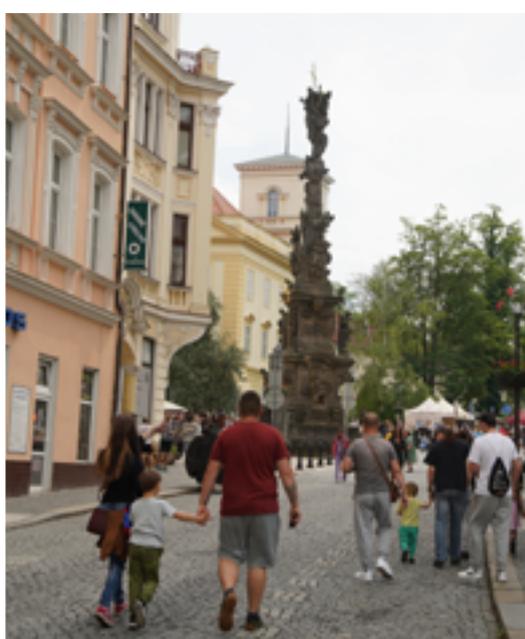
Теплицкие вафли – фирменное лакомство курортного города. Тонкие, хрустящие, с начинками – вафли можно купить прямо на улицах. Чехи обожают и другие сладости: трдельник (выпечка с корицей и орехами), фруктовые кнедлики, штрудель. Что же касается национального напитка, то в Теплице можно найти уникальное пиво на минеральной воде.

Так что пейте термальную воду, гуляйте пешком,правляйте здоровье и наслаждайтесь атмосферой старинного европейского курорта.



Текст и фото Аллы Дикань







Текст и фото Аллы Дикань

МАЯКНИ МНЕ, МАЯКНИ!

Если судьба вас занесет в черноморский город Поти в Грузии, то смело, даже не раздумывая, отправляйтесь к маяку. Каждый встречный вам объяснит, как до него добраться. Ведь потийский маяк – уникальное сооружение, и увидеть его нужно обязательно.





Давайте начнем с того, что Поти – самый крупный порт Грузии и всего восточного Черноморья.

Да-да, именно сюда прибывают автомобили из Америки, которые потом попадают к нам. Но оживленное движение тут было еще в VI веке до

нашей эры. Именно в те времена тут раскинулся древнегреческий город Фасис, морские ворота легендарной Колхиды. Поэтому так или иначе, но какие-то небольшие маяки тут были всегда. Вот только в истории они не сохранились, ведь всех их затмил вот этот современный красавец!



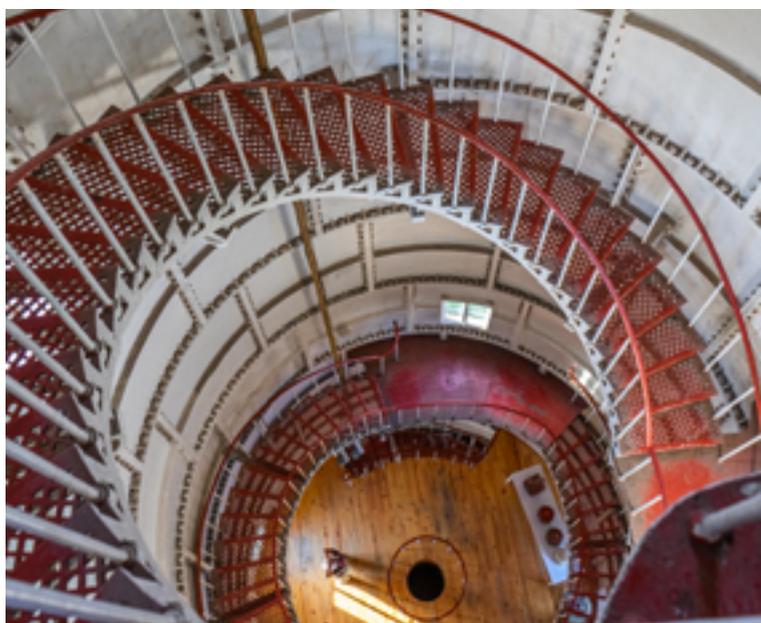
История маяка в Поти начинается в 1862 году. Порт был объявлен стратегически важным, он получил статус крупной международной торговой гавани и имел огромное значение для Российской империи. Как и в наши дни, так и тогда, грузы, что прибывали сюда, разъезжались потом по всему Кавказу, Закавказью и далее, в глубь континента. И нужен был маяк надежный, крупный, чтоб на века. Разработкой занялись англичане, у них был огромный опыт в маякостроении, как-никак островное государство. Проектировали маяк с учетом всех передовых на момент 1862 года технологий. Поэтому решено было не строить здание из кирпича и камней, а придумали его сделать на манер конструктора «Сделай сам». Детали маяка отлили из чугуна в Лондоне, затем пароходом привезли сюда. Выгрузили в порту, подводами перетаскивали на мыс в устье реки Риони и здесь же, на месте, собрали. Скрепляли чугунные листы между собой огромными болтами, которые прекрасно видны изнутри сооружения.



Одна из баек гласит, что точно такими же болтами был скреплен несчастный «Титаник». Впрочем, понтийский маяк в айсберг не врезался, поэтому болты можно до сих пор потрогать.

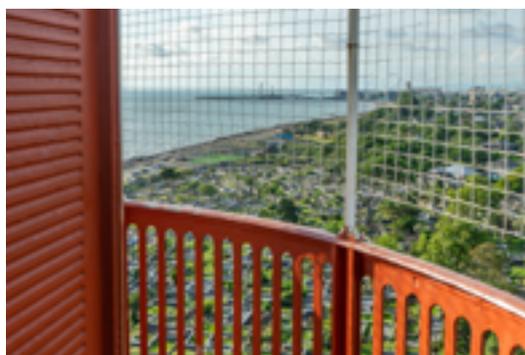
В маяк можно сходить на экскурсию, ведь первые два этажа – музей. Но интересное начинается еще на входе. Когда маяк собрали, служители получили от инженеров ключ от замка, который запирает дверь. Так вот, и ключ, и замок до сих пор те же! Вы только гляньте, какой огромный! Такой точно не потеряешь, не выронишь из кармана. В самом музее собраны старинные навигационные приборы, исторические фотографии, карты и предметы корабельного ремесла. Есть даже пианино, на котором можно поиграть. Но каждого неизменно влечет винтовая чугунная лестница, что спиралью уходит на самый верх конуса. 160 ажурных ступенек крепятся одной стороной к стене, а второй просто нависают над бездной. Если боитесь высоты – лучше не лезьте.

На самом верху расположен фонарь маяка. Раньше он был керосиновым, а теперь конечно же электрический с современной системой зеркал. Свет этой лампочки виден на расстоянии в 17 морских миль, а это чуть больше чем 31 километр. Вокруг фонаря – открытая, огороженная сеткой галерея. С нее открывается чудесный вид на окрестности: порт, море, пляжи, город, реку Риони. Часто можно увидеть дельфинов, что заходят в устье реки на охоту.





Маяк в городе Поти невероятно красив. Как будто картинка в детской книжке: высокий, полосатый и невероятно романтичный на фоне голубого неба и зелени. Покрашен он в белую и красную полосу не случайно: маяк должен быть ярким и контрастным и выделяться среди окружающего пейзажа. И если вы планируете летом отдохнуть в Батуми, то можно прокатиться с экскурсией и до Поти, заглянуть в маяк, потрогать руками древний чугун и посчитать все ступеньки. Приятные впечатления гарантированы!





#WELCOME TO KAZAKHSTAN



The crowned monolith - Hotel “Kazakhstan”

Until 2008, there was no building in Almaty taller than the Hotel Kazakhstan. This openwork structure with a golden crown on the roof became a symbol of the city from the moment of its opening. And there was not a single souvenir postcard of the Soviet times, on which “Kazakhstan” would not tower on the background of blue mountains. Even today, the building of this hotel, along with the TV tower and the Voznesensky Cathedral, is the most recognizable structure of the southern capital.

We mentioned the Voznesensky Cathedral, standing in the park named after 28 Panfilov Guardsmen like a painted toy, for a reason. Built in 1907 by Andrei Zenkov, the cathedral was the tallest building in Verny - 54 meters. And it was the first architectural structure built with seismic resistance in consideration, which was very important for the city often shaken by the natural forces. And after almost 70 years, based on these features of the terrain, a group of young architects of Kazgorstroyproekt started to create a unique and absolutely innovative building. In order to obtain a building permit, they had to defend the project in the USSR State Construction Committee, the reason being the same seismic region. No skyscrapers had been built in Alma-Ata before.



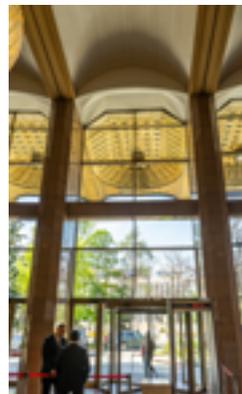


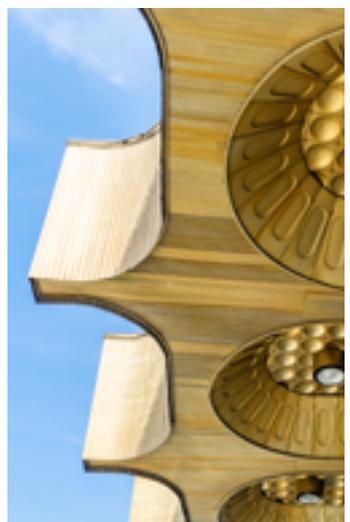
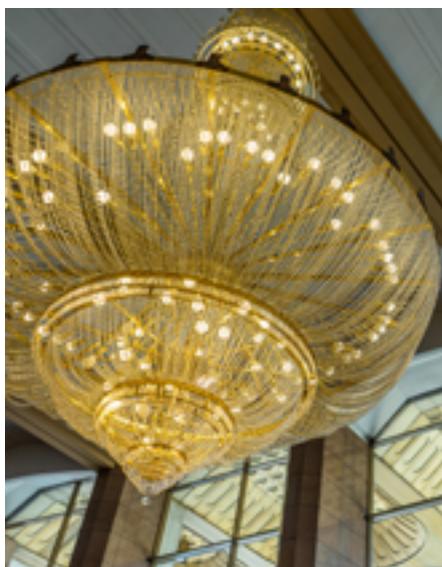
What made the hotel seismic resistant?

An innovative construction method for that time. The entire structure is a reinforced concrete monolith made using the sliding formwork technology, which was already actively used in Japan. The architects and designers used the most modern construction materials at that time in the exterior decoration. For the front and rear facades, lightweight panels with anodized aluminum sheets were ordered in Germany. Their unusual sharpened shape gave the overall dynamics to the building and was an innovative solution in the seventies. The side facades of the hotel are lined with coquina, another fashionable material in those years. The coquina plates were ordered in Kazakhstan, in Mangystau, and only the lightest shades were selected.

It is also interesting that the famous crown was not originally planned. But in the process of construction it turned out that the two-storey elevator towers on the roof of the building did not look very nice. Therefore,

the architects came up with the idea to cover them with a serrated decorative wall. The scallops symbolized not only the crown, but also the tops of the mountains, which became the background for the skyscraper. And the golden color embodied rows of wheat ears, on the tops of which signal lights for airplanes were burning. But still the first thing everyone sees today is the crown that tops this beautiful and unusual building.







The architectural style of the Kazakhstan Hotel can be attributed to Soviet modernism. The authors of the project were inspired by the works of Le Corbusier.

Shortly before the end of construction, the builders decided to conduct an earthquake resistance test. PromStroyNIIproekt employees brought vibrating machines and installed them on the roof. These

units are supposed to rock the building, simulating an earthquake. The creators of the project were so confident in their design that they went up to the 25th floor of the hotel together with KazNIISA employees and inspectors. When they turned on the machines and started increasing the power, the building swayed from side to side with such force that people fell off their feet. Afterward, the structure

was fully inspected inside and out, and the committee found not a single crack. The strength of that inspection was 9 points on the Richter scale, but the creators assured that the hotel could withstand 10 points. And just a few months after the opening, the Kazakhstan Hotel withstood its first natural earthquake.



With love from Kazakhstan

Kazakhstan will surprise any traveler, including even those who have seen the sights. Because any thing can become a souvenir, whether tasty or memorable, since everything is so authentic. Gifts for friends can be bought in markets, specialized stores, souvenir stores, galleries and even supermarkets. The last option is perfect for food gifts: taste at the bazaar, and then look for vacuum-packed products on store shelves. This applies, for example, to Kazakh sausages - kazy and shujuk, as well as dairy products like kyzyl irimshik (sweet balls of fried cottage cheese) and Kazakh rafaello - candies

made of zhent (a dessert made of millet groats) and cottage cheese.

You should start shopping with things that are incredibly beautiful and useful in the household. These are wooden national dishes, household items and silver jewelry. Modern style and tribute to national traditions are reflected in everything, surprise and delight at the same time. National things can be safely used in the home and interior, worn and used.







Wear not overwear

The most popular items in the “clothing and footwear” category are skullcaps and chapans. It is best to look for them in the markets, where prices will be lower than in stores. A reasonable idea is to buy felt slippers in Kazakhstan, which are comfortable, soft and wear-resistant. You can find scarves and palantines made of delicate silk with felt ornaments.

Small rugs, bedspreads, pillowcases made in a specific patchwork technique are called in one word - korpe.

Kamcha, the traditional whip of a Turkic warrior, horseman and shepherd, is an excellent souvenir. According to legends, the kamcha protects the dwelling from evil forces, so it should be hanging in every house.

Wooden tableware in Kazakhstan is beyond praise! Kесе for tea and soup, deep trays for meat and hot food, unusual ladles and scoops. Astau - a wooden dish for serving beshbarmak, decorated not just with ornaments, but with whole pictures from everyday life - will bring any meal to the highest level.

The choice of national jewelry is quite traditional:

silver earrings, pendants, bracelets and rings - with Kazakh ornaments, decorated with enamel and semi-precious stones. Each piece reflects the culture, traditions and worldview of Kazakhs. The jewelry amazes with beauty and sophistication, thoughtfulness of details. Earrings and bracelets, breast jewelry and rings were a kind of protection from evil spirits. This function was performed by Kazakh ornaments of zoomorphic and floral character.





Nuts, dried fruits and various foods

This is where there is a wide range of things to choose from. Almonds, hazelnuts, walnuts - many tourists bring them from Kazakhstan in kilograms, from dried fruits apricots, prunes, figs, raisins are mostly bought in Kazakhstan.

Meat delicacies are the main thing without which a souvenir set from Kazakhstan will be incomplete. Kazy - traditional sausage made of horse meat, shuzhyk - very similar to kazy, but with more spices. In supermarkets it is sold in vacuum packaging, so there will be no problems with luggage at customs.

Another dish of the national Kazakh cuisine is homemade semi-hard cheese - kurt. There are many kinds and varieties of kurt. It can be salty and sweet, with pepper, smoked, with fragrant basil, pepper and lemon zest.



Sweet Kazakhstan

It is impossible not to put Kazakhstani chocolate in a separate section. You can buy sets with the image of the national currency, musical instruments, the main sights of the country and separate cities, with reproductions of paintings by famous Kazakhstani artists. Yurts with sets of chocolates, bars with the flag and a map of the country are also humbling. Select to your liking.



Құрметті менің кішкентай оқырмандарым

Ұшақ бортында өздеріңмен қайта кездескеніме қуаныштымын. Сапарымыз көңілді болуы үшін қызықты ойындарды дайындадым. Саяхат сәтті өтсін!

Дорогие мои маленькие читатели!

Я очень рад снова встретиться с вами на борту самолёта. А чтобы лететь было веселее, я приготовил вам много интересного. Пусть наш полёт будет самым лучшим!



Маусым туралы ертегі

Бір патшалықта ағайынды он екі ай өмір сүріпті. Әр айдың өз қолдаушылары, жанкүйерлері болады. Бірақ олардың көбі Маусымды жақсы көреді екен. Бұл айдың келуі нағыз мереке болатын: күн жарқырап, айналаның бәрі гүлдеп, Жер-Ана түрлі өнімін бере бастайды.

Бір күні Маусым өзінің сүйікті тоғайында бір өзгерісті байқайды. Осындағы үлкен қарағай ағашына бұрын құстар ұя салып, тиіндер жаңғақ жинайтын. Қазір оның ешбірі көрінбейді. Ағаштың түрі де өзгере бастаған. Маусым оған жақын келіп:

- Досым, саған не болды? - деп сұрады.

- Менің тамырларым құрап барады. Сиқыршы аптап Ыстық көлді құрғатып жіберді, енді маған да өмір жоқ, - деп зорға жауап берді қарағай.

Маусым оған тез арада көмектесіп, жағдайды түзету керектігін түсінді. Бірақ ол сиқыршы Ыстықты қайдан табатынын білмеді. Дереве достарын шақырды - көп сөйлеп саңқылдайтын сауысқандар жетіп келді. Ормандарды, дала мен тастарды, алаңқайларды кезіп, ұшып жүріп, жануарлардан сиқыршыны сұрастырған құстар көп ұзамай Маусымға хабар жеткізді. Аптап Ыстық шөл далада өмір сүреді, ол жүрген жерде ағаштар мен гүлдер өспейді, күн жарқырап тұрады, жаңбыр өте сирек жауады, - деп сауысқандар жарыса сайрады.

Маусым құстарға рақмет айтып, сиқыршы Ыстыққа қарай жол тартты.

Өзі ешқашан бұлай ыстықтаған емес еді. Жақын жерде өзен де, жуынар жер де жоқ, су ішетін құдық та көрінбейді. Көлеңкелі ағаштар мен жасыл желек, орман мүлдем болмаған сияқты. Шөл далада рахаттанып отырған аптап Ыстықты тапты. Одан бірден сұрады:

- Неге сен бәрімізбен бірге қуанып жүрудің орнына, бәріне зиян келтіресің?

- Неге мен қуанбаймын? Қуанғанда қандай?!- деді ол. Мен көктем басталғаннан онымен бірге қуанамын, өйткені жазда менің де уақытым келеді. Жер бетінде менің толық қожайын болып жүретін жерлерім бар. Онда өмір жоқ деген сөз емес! Міне, қарашы, сенің аяғыңның астында кесірткелер жүгіріп жүр, қоңыздар жорғалап барады. Тастардың астында жыландар тығылып жатыр, ал дала тышқандары мен түлкілер індерінде рахаттана өмір сүреді. Менсіз оларға қиын болар еді. Бірақ кейде мен басқа

жерлерге де барамын. Себебі менің досым Жауын-шашын ұйықтап қала береді. Оны оятсам, бірден тұрмайды. Ол өте еріншек.

Маусым жағдайды бірден түсініп, іске кірісті. Ағайындарын шақырып, ыдыстарды, олардың қақпақтарын, темір табақшаларды, бөшкелерді алып, бір-біріне ұрып соға бастады! Айналаның бәрі азан-қазан, қатты у-шу болды! Шу мен дірілден Жауын-шашын да оянып, найзағайлар жарқ-жұрқ ойнап, жаңбыр құйып жауды.

Лезде шөл дала мен тоғайлар тыныстап, орман мен алқаптар су ішіп, кәрі қарағай да жапырақтарын сыбдырлатып жадырап сала берді. Міне, сол кезден бері Маусым мен аптап Ыстық бірге жүреді. Бір-бірін оятады, өздерінің табиғаттың гүлденуіне себепші екенін түсінді.



Сказка про Июнь

В одном королевстве жили двенадцать братьев-месяцев. У каждого из них были свои поклонники, но особенно все любили Июнь. Его приход всегда был праздником: солнце светило ярче, цветы распускались, а земля одаривала своими плодами.

Однажды Июнь заметил, что в его любимой роще что-то изменилось. Старый величественный дуб, на котором птицы вили гнезда, а белочки собирали желуди, начал увядать. Июнь спрашивает:

- Что с тобой случилось, друг мой?

- Мои корни иссохли. Злая волшебница Жара осушила озеро, теперь мне не жить.

Июнь понял, что надо скорее что-то делать. Но где искать эту злую волшебницу, он не знал. Тогда позвал Июнь к себе своих подружек - болтливых

сорок и попросил их узнать, где найти Жару. Сороки полетали над рощами, лугами и полянами, послушали зверей и принесли Июнью новость: волшебница живет в пустыне, где не растут деревья и цветы, солнце светит всегда, а дожди бывают крайне редко. Поблагодарил Июнь сорок и пошел к волшебнице.

Никогда не было ему так жарко. Рядом ни речки, чтоб умыться, ни колодца, чтоб попить, ни тени, чтоб отдохнуть. Посередине раскаленной пустыни нашел Июнь колдунью и спросил ее:

- Почему ты причиняешь вред вместо того, чтобы радоваться со всеми?



- Почему же я не радуюсь?
Я очень радуюсь, ведь с приходом весны и летом наступает мое время. Есть на земле такие места, где я – полноправная хозяйка. Но это не значит, что в моем царстве нет жизни. Вот смотри, у тебя под ногами бегают ящерицы, ползают жуки, змеи притаились под камнями, а в глубоких норах живут тушканчики и лисы. И им без меня будет очень плохо. Но иногда я вынуждена заходить в те места,

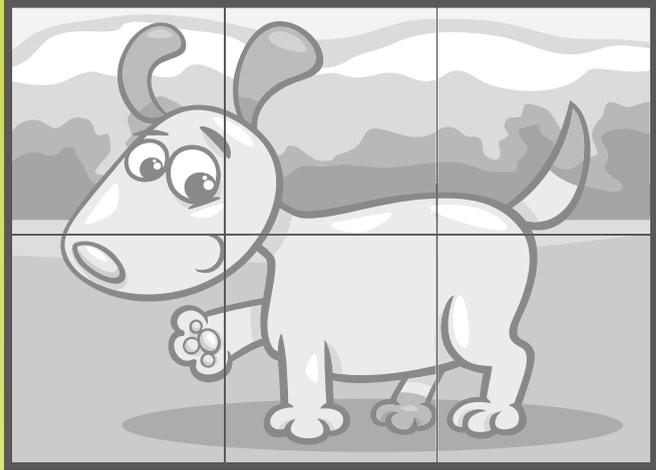
где обычно не бываю. А все потому, что мой друг Ливень может уснуть. Тогда я прихожу, чтоб разбудить его. Правда, он иногда не сразу просыпается. И если дела у вас совсем плохи – помоги мне поднять этого лежебоку.

И понял Июнь, что надо делать. Вместе с братьями они взяли кастрюли, и крышки от кастрюль, и железные тазы, и бочки и как давать стучать по

ним! Ох и грохот стоял! И от этого грохота проснулся Ливень, просверкал молниями и пролился на сухую землю. И тогда вздохнули иссушенные луга и рожи, напилась леса и долины, и старый Дуб зашелестел листьями навстречу новому дню.

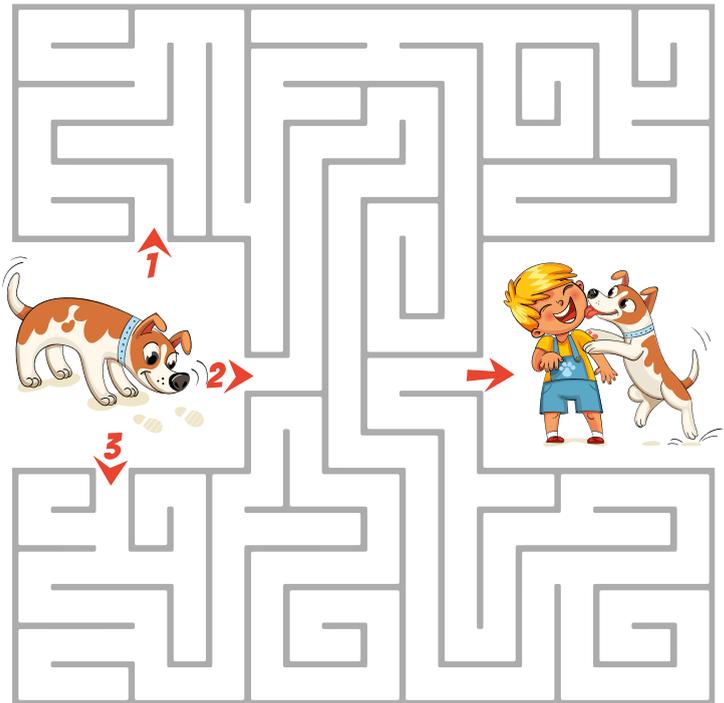
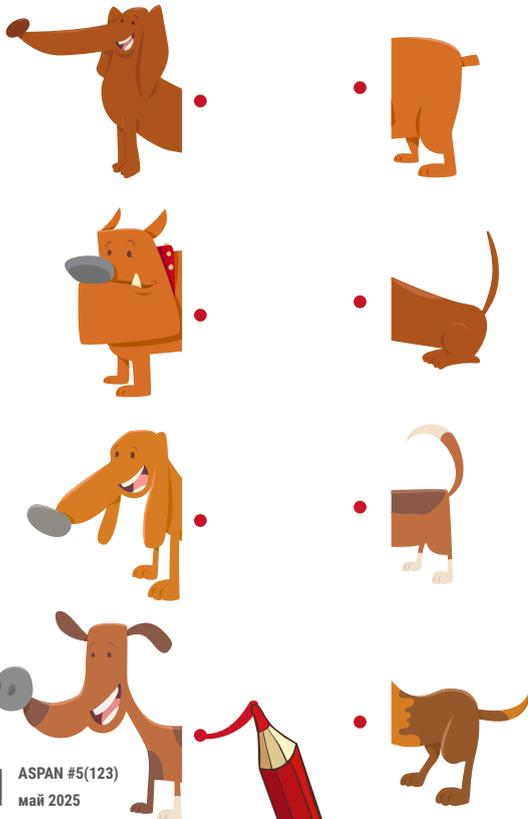


Суретті жина. Собери картинку.



Жартысын дұрыс жалғаңыз.

Соедини половинки правильно.





#ИНФОРМАЦИЯ



РОССИЯ

- ① Москва
- ② Махачкала
- ③ Грозный
- ⑬ Астрахань
- ⑩ Минеральные Воды
- ⑱ Санкт-Петербург
- ⑲ Новосибирск
- ⑲ Сочи

ГРУЗИЯ

- ④ Тбилиси
- ⑤ Батуми

АРМЕНИЯ

- ⑥ Ереван

ЕГИПЕТ

- ⑦ Шарм-эш-Шейх
- ⑧ Мерса-Матрух

ТАИЛАНД

- ⑨ Пхукет
- ⑳ Сураттхани

ОАЭ

- ⑩ Рас-эль-Хайма

КИТАЙ

- ⑭ Санья
- ⑳ Урумчи
- ⑳ Шанхай
- ⑳ Сиань

ВЬЕТНАМ

- ⑮ Фукуок
- ⑳ Нячанг
- ⑳ Дананг

ТУРЦИЯ

- ⑪ Стамбул
- ⑫ Анталья

САУДОВСКАЯ АРАВИЯ

- ⑳ Джидда
- ⑳ Медина

МАЛЬДИВЫ

- ⑳ Мале

ЧЕХИЯ

- ⑳ Прага

ГЕРМАНИЯ

- ⑳ Мюнхен

ВЕНГРИЯ

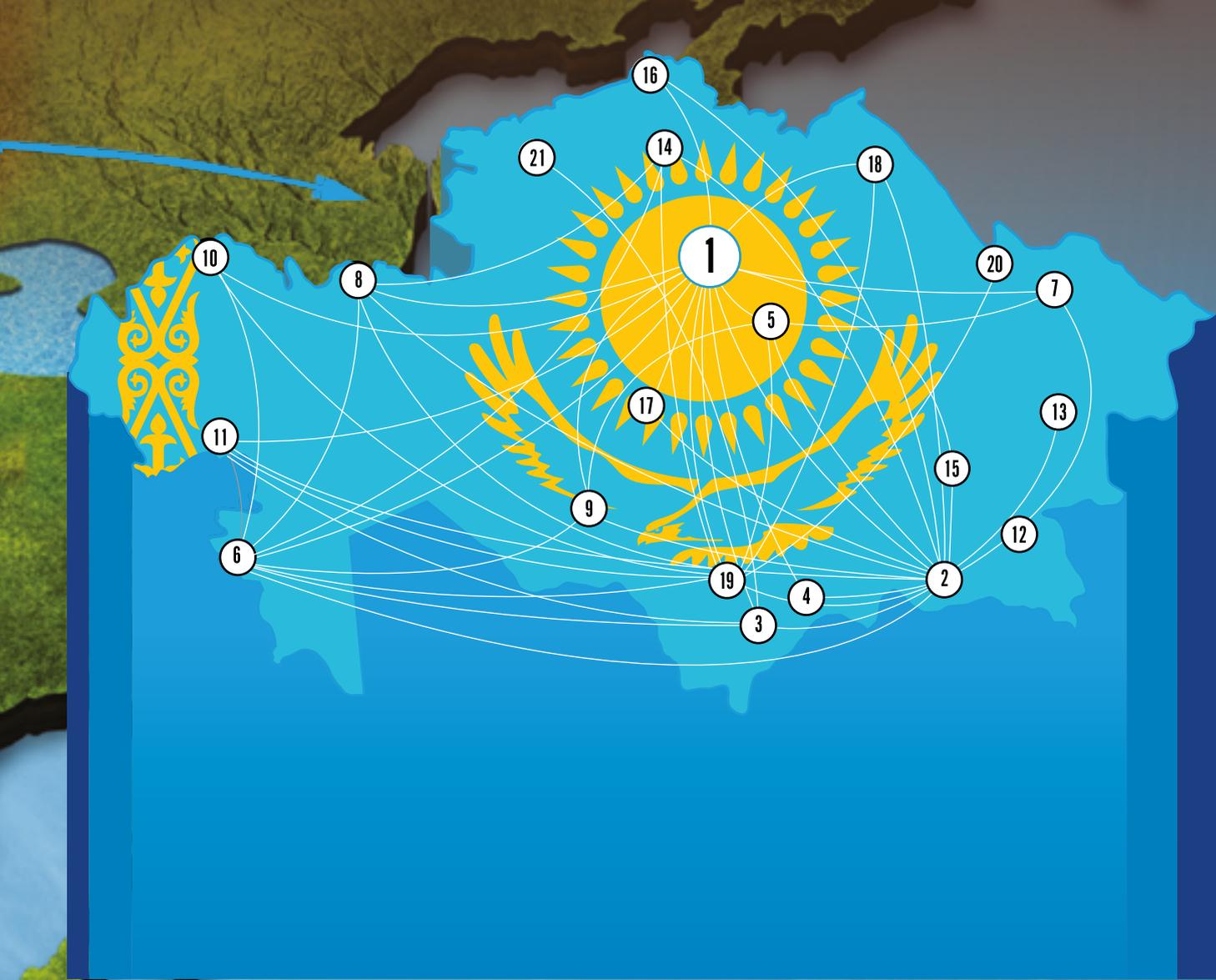
- ⑳ Будапешт

КАМБОДЖА

- ⑳ Сиануквиль

ЮЖНАЯ КОРЕЯ

- ⑳ Сеул



КАЗАХСТАН

- | | | |
|--------------------|-------------|-----------------|
| ① Астана | ⑧ Ақтобе | ⑮ Балхаш |
| ② Алматы | ⑨ Қызылорда | ⑯ Петропавловск |
| ③ Шымкент | ⑩ Уральск | ⑰ Жезказган |
| ④ Тараз | ⑪ Атырау | ⑱ Павлодар |
| ⑤ Караганда | ⑫ Ушарал | ⑲ Туркестан |
| ⑥ Ақтау | ⑬ Урджар | ⑳ Семей |
| ⑦ Усть-Каменогорск | ⑭ Кокшетау | |

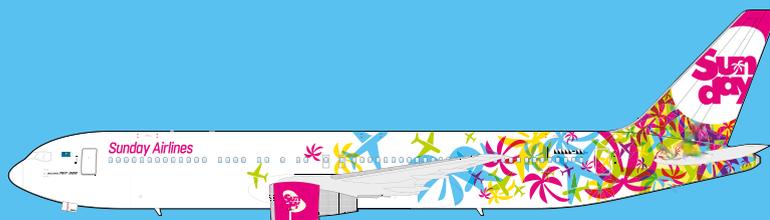
Орындар саны
Количество
посадочных мест

Ұшу қашықтығы
Дальность полета
(км)

Крейсерлік
жылдамдық
Крейсерская скорость
(км/ч)

Шекті биіктік
Предельная высота
(м)

Экипаж (ұшқыштар)
Экипаж (пилоты)



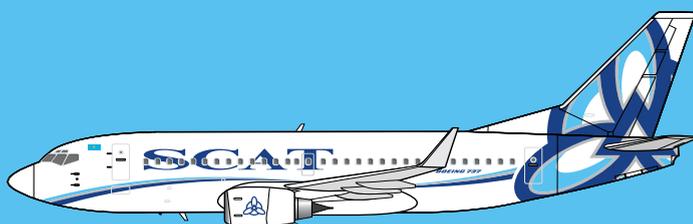
BOEING 767-300

290	9700	850	13100	2
-----	------	-----	-------	---



BOEING 757-200

235	7200	850	12800	2
-----	------	-----	-------	---



BOEING 737-800 NG

189	5665	850	12500	2
-----	------	-----	-------	---



BOEING 737-700NG

149	6230	828	12500	2
-----	------	-----	-------	---

ҰШАҚТАР ПАРКІ ПАРК САМОЛЕТОВ

SCAT әуе компаниясы – Қазақстанның ең ірі әуе тасымалдаушыларының бірі. Әуе кемелері паркінде батыста құрастырылған 32 ұшақ бар. SCAT Boeing 767, Boeing 757,

Boeing 737, Bombardier CRJ-200 әуе кемелері күн сайын шамамен 70 рет рейстерге шығады. SCAT әуе компаниясының ұшақтары заманауи жабдықталған, ыңғайлылық пен қауіпсіздік талапта-

рына толық жауап береді және компания қызметкерлерінің қажырлы еңбегі мен мол тәжірибесі арқасында жолаушыларға барлық жағдай жасалады.

Орындар саны Количество посадочных мест	Ұшу қашықтығы Дальность полета (км)	Крейсерлік жылдамдық Крейсерская скорость (км/ч)	Шекті биіктік Предельная высота (м)	Экипаж (ұшқыштар) Экипаж (пилоты)		
BOEING 737 - 9		213	6500	840	12000	2
BOEING 737 - 8		189	6500	840	12000	2
BOEING 737-300		149	4270	800	11300	2
BOEING 737-500		126	4400	800	11300	2
Bombardier CRJ 200		50	3045	790	12500	2

Авиакомпания SCAT – один из крупнейших авиаперевозчиков Казахстана. Парк воздушных судов насчитывает 32 самолета западного производства. SCAT ежедневно выполняет около

70 рейсов на воздушных судах типа Boeing 767, Boeing 757, Boeing 737, Bombardier CRJ-200. Самолеты авиакомпании SCAT полностью отвечают требованиям безопасности, комфорта

и темпам современной жизни, что ежедневно подкрепляется усилиями и опытом большого штата сотрудников.



ҚАЖЕТТІ БАЙЛАНЫС НӨМІРЛЕРІ



Қоғаммен байланыс
жөніндегі бөлім:
8 (7252) 99-88-80
(қосымша: 277, 278).
Қабылдау бөлмесі, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Клиенттерді қолдау орталығы
(тәулік бойы):
8 (7252) 99-88-80.



Билеттерді сату бойынша
жеке агенттік Шымкент қ.,
Қонаев даңғылы, 13.
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Билеттерді рәсімдеу және
турларды сатып алу үшін
Алматы мен Астанадағы сату
кеңселері:
Астана қ., Есіл ауданы,
Достық көшесі, 18 үй.
«Москва» СО-СК, 4 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77017382600.
Алматы, «Алма-Ата» СО-
СК, Нұрсұлтан Назарбаев
даңғылы, 223, 3 қабат.
Туризм жөніндегі менеджер:
+77019598775.



Турпакеттерді Шымкент
қаласында да сатып
алуға болады.

Шымкентте: +77019595021

«SCAT әуекомпаниясы»
АҚ-ның әуе тасымалдары,
жүктері жөніндегі
қағидалар» құжатын
Сіз әуе компаниясының
ресми өкілдіктері мен
SCAT.KZ сайтынан
оқып, таныса аласыз.

KZ

ҚАУІПСІЗ САЯХАТТАУДЫҢ БАСТЫ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар, біз сіздерді SCAT әуе компаниясының бортында көргенімізге қуаныштымыз! Әрбір рейсті орындау кезінде Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT санитарлық нормаларды қатаң сақтауға баса назар аударады. ДДҰ ұсыныстарына сәйкес, біз жолаушылардың денсаулығын сақтауға қатысты бірқатар шаралар мен ұсыныстарды енгіздік.

Билеттерді online сатып алып, тіркеліңіз

Билеттерді scat.kz. сайтынан сатып ала отырып, сіз көпшілік ортадан қашықта боласыз. Online тіркелсеңіз, ұшар алдын әуежайға ерте келмей, уақытыңызды үнемдейсіз. SCAT рейстеріне online-тіркелу мүмкіндігі ұшуға бір тәулік қалғанда ғана ашылады.

Салон ішінде жүруді шектеңіз

Бортсерікті шақыру үшін батырманы бассаңыз жеткілікті, ол сізге өзі келеді.

RU

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНЫХ ПУТЕШЕСТВИЙ

Дорогие пассажиры, мы рады приветствовать вас на борту авиакомпании SCAT! Для обеспечения вашей максимальной защиты при выполнении каждого рейса SCAT уделяет особое внимание соблюдению санитарных норм. Следуя рекомендациям ВОЗ, мы ввели ряд мер и рекомендаций по охране здоровья пассажиров.

Покупайте билеты и регистрируйтесь online

Приобретая билеты на нашем сайте scat.kz, вы минимизируете контакты. Регистрируясь online, вы сокращаете время нахождения в аэропорту перед вылетом. Доступ к online-регистрации рейсов SCAT открывается за сутки до вылета.

Ограничьте движение по салону

Вам достаточно нажать кнопку вызова бортпроводника, и он подойдет к вам сам.

EN

RULES OF SAFE TRAVEL

Dear passengers, we are pleased to welcome you on board the SCAT airline! In order to provide your maximum protection, SCAT is keenly focused on observance of sanitary standards every flight. Following the WHO recommendations, we have introduced a set of measures and

recommendations for passengers health protection.

Buy tickets and register online

By purchasing the tickets on our scat.kz website, you minimize the contacts. By registering online, you reduce your time at the airport before departure. The access to online check-in of SCAT flights opens a day before departure.

Ұшақтағы санитарлық аймақтарға барудың қажеті жоқ

Санитарлық аймақта жиналып тұрмаңыздар және оған бару үшін кезекті сақтау маңызды. Сондай-ақ, тиісті жеріңізге ұшып келіп, ұшақтан түсерде кезекте тығылысып тұрмаңыздар.

ӘУЕ БИЛЕТТЕРІ

SCAT әуе компаниясы тариф және жүк мәселесі бойынша тиімді, баламалы нұсқауды ұстанады. Сіз тарифтік брендтердің кез-келгенін таңдай аласыз:

FLEXIBLE

2 орынға – 23 кг-ға дейін жүк тегін.

1 орынға – 10 кг қол жүгі тегін.

OPTIMUM

1 орынға – 23 кг-ға дейін жүк тегін.

1 орынға – 10 кг қол жүгі тегін.

LIGHT

Жүк – қарастырылмаған.

1 орын 5 кг қол жүгі тегін.

Ауыр жүк қарастырылмайды.

1 орынға – 5 кг қол жүгі тегін.

БИЛЕТ САТЫП АЛУ

Билет - тасымалдаушы мен жолаушы арасында әуе тасымалы шартының түзілгенін растайтын құжат. Әр жолаушыға жеке билет рәсімделеді. Билеттің дұрыс толтырылуын, құжатыңыздың жарамдылық мерзімін тексеріңіз. Билетті басқа адамның пайдалануына болмайды

Ограничьте скопление у санитарных зон в самолете

Не скапливайтесь у санитарных зон и следуйте к ним в порядке очереди, а также не создавайте тесную очередь при высадке из самолета по прилету в пункт назначения.

АВИАБИЛЕТЫ

Авиакомпания SCAT поддерживает альтернативную модель работы в сфере тарифной и багажной политики. Выберите любой из тарифных брендов:

FLEXIBLE

2 места багажа по 23 кг бесплатно.

1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

OPTIMUM

1 место багажа до 23 кг бесплатно.

1 место 10 кг ручной клади бесплатно.

LIGHT

Багаж не предусмотрен.

1 место 5 кг ручной клади бесплатно.

ПОКУПКА БИЛЕТА

Билет является перевозочным документом, удостоверяющим заключение договора воздушной перевозки между перевозчиком и пассажиром. На каждого пассажира оформляется отдельный билет. Всегда проверяйте правильность написания в билете ФИО, срока действия вашего документа. Билет не подлежит передаче и использованию другим лицом.

Restrict the movement in the cabin

You just need to press the call button of the in-charge flight attendant, and he/she will come to you.

Restrict the congestion near the sanitary areas on the plane

Do not congregate near the sanitary areas and go there by turn, and do not cause a cramped queue during the deplanement upon arrival to the point of destination.

AIR TICKETS

SCAT Airlines supports an alternative model of work in the area of tariff and baggage policy. Choose any of the tariff brands:

FLEXIBLE

2 articles of luggage up to 23 kg without charge.

1 place 10 kg of cabin bags without charge.

1 place 10 kg of cabin bags without charge.

OPTIMUM

1 article of luggage up to 23 kg without charge.

1 place 10 of cabin bags without charge.

LIGHT

Luggage – not applicable.

1 place 5 of cabin bags without charge.



ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ



Отдел по связям с общественностью:
8 (7252) 99-88-80
(доб.: 277, 278).
Приемная, факс:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Центр поддержки клиентов
(круглосуточно):
8 (7252) 99-88-80.



Собственное агентство
по продаже билетов в
Шымкенте: пр. Кунаева, 13;
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Офисы продаж в Алматы
и Астане для оформления
билетов и покупки туров:
Астана, р-н Есиль,
ул. Достык, д. 18,
ТРК «Москва», 4-й этаж.
Менеджер по туризму:
+77017382600.
Алматы, ТРК «Алма-Ата»,
пр. Н. Назарбаева, 223,
3-й этаж. Менеджер по
туризму: +77019598775.



Продажа турпакетов ведется
также в Шымкенте:
Шымкент – +77019595021

С полным текстом документа
«Правила воздушных
перевозок, багажа и грузов
АО «Авиакомпания SCAT»
вы можете ознакомиться
в официальных
представительствах
авиакомпания и на сайте

SCAT.KZ

ҰШАҚ САЛОНЫНАН ОРЫН ТАҢДАУ

2025 жылғы 5 мамырдан бастап әуекомпанияның тұрақты тікелей рейстеріне салондағы орынды таңдаудың жаңа ережелері бекітілді.

Ақылы орынды билетті сатып алу кезінде және ұшуға 24 сағат қалғанда ашылатын онлайн тіркеу басталғанға дейін алуға болады.

Бағалары: бизнес-класс орындары - 30 000 ₸, 1–3-қатарлар мен төтенше жағдай орындары - 10 000 ₸, терезе жанындағы немесе өту жолағындағы орындар - 3 000 ₸, ортадағы орындар - 1 000 ₸.

Онлайн-тіркеу басталғаннан кейін, жоғарғы жайлылықтағы орындардан

басқа барлық орындарды тегін таңдауға болады.

Тұрақты емес (чартерлі) рейстерде орын бағасы, жайлылық деңгейіне байланысты, \$90-дан \$5-ға дейін өзгереді.

РЕЙСКЕ ТІРКЕЛУ

Әуежайда ел ішіндегі рейстерге тіркеу – ұшуға дейін 1 сағат 30 минут бұрын, ал халықаралық рейстерге – 2 сағат бұрын басталады. Тіркелу ұшуға 40 минут қалғанда аяқталады. Тіркеуге кешіккен жағдайда жолаушы ұшаққа жіберілмейді. Жолаушылар scat.kz әуе компаниясының сайтында рейстің ұшуына 24 сағат қалғанда онлайн-тіркеле алады.

ВЫБОР МЕСТА В САЛОНЕ

С 5 мая 2025 года на прямых регулярных рейсах авиакомпании действуют новые правила выбора мест в салоне. Платный выбор места возможен на этапе покупки билета и до начала онлайн-регистрации, которая открывается за 24 часа до вылета.

Стоимость: места бизнес-класса – 30 000 тенге, места с первого по третий ряд и аварийный ряд – 10 000 тенге, места у окна или у прохода – 3 000 тенге, места в середине ряда – 1 000 тенге

После начала онлайн-регистрации выбор мест, за исключением мест повышенного комфорта, остается бесплатным.

На нерегулярных (чартерных) рейсах стоимость мест варьируется от \$90 до \$5 в зависимости от уровня комфорта.

РЕГИСТРАЦИЯ НА РЕЙС

В аэропорту регистрация на внутренние рейсы начинается за 1 час 30 минут до вылета, на международные рейсы – за 2 часа. Заканчивается регистрация за 40 минут до вылета. В случае опоздания на регистрацию пассажир не допускается к рейсу. Пассажиры также могут воспользоваться онлайн-регистрацией на сайте авиакомпании scat.kz за 24 часа до вылета рейса.

АВИАПАССАЖИРЫ

ГРУППОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Групповая перевозка оформляется только по заявке и согласованию с авиакомпанией, в собственных пунктах продажи или через представительства авиакомпании. Минимальное количество пассажиров в группе составляет 10

SEAT SELECTION IN THE CABIN

Starting from May 5, 2025, new seat selection rules will apply on direct regular flights of the airline. Paid seat selection is available during the ticket purchase process and up to the beginning of online check-in, which opens 24 hours before departure.

The cost is as follows: Business class seats – 30,000 KZT, Seats from the first to the third row and emergency exit rows – 10,000 KZT, Window or aisle seats – 3,000 KZT, Middle seats – 1,000 KZT.

After the start of online check-in, seat selection, except for premium comfort

seats, remains free of charge.

On non-regular (charter) flights, seat prices range from \$90 to \$5, depending on the level of comfort.

FLIGHT CHECK-IN

The check-in for flights at the airport starts for domestic flights - 1 hour 30 minutes before departure, for international flights - 2 hours. The check-in is completed 40 minutes before departure. In case of being late for check-in, a passenger is not allowed to fly. The passengers can also use the online check-in on the website of the scat.kz airline 24 hours before the departure.

ӘУЕ ЖОЛАУШЫЛАРЫ

ТОПТЫҚ ТАСЫМАЛДАУЛАР

Топтық тасымалдау тек өтінім бойынша және әуе компаниясымен келісім бойынша, жекелеген сату пункттерінде немесе әуе компаниясының өкілдіктері арқылы рәсімделеді. Топтағы жолаушылардың ең аз саны -10 адам. Топтық тасымалды рәсімдеу үшін әуе компаниясы төлем бойынша белгілі бір мерзім мен шарттарды белгілейді.

ЖҮКТІ ӘЙЕЛДЕР

Әуе компаниясы жүкті әйелдерді тек 22 аптаға дейінгі мерзімде қабылдайды. Бір ұрықты жүктілік кезінде 22-ден 34 аптаға дейінгі, ал көп ұрықты жүктілік

кезінде 32 аптаға дейінгі мерзімде ұшу үшін денсаулық жағдайы туралы анықтама мен емдеуші дәрігердің рұқсат қағазы қажет. Әуе компаниясының келісімін алдын ала (мерзімі 22 аптадан асқан жағдайда), ұшудан 5 күн бұрын алу міндетті!

Егер жүктілік мерзімі 32-34 аптадан асса және ұшу өте қажет болса, №026-у формалы ДКК қорытындысы талап етіледі. Бірақ босану мерзімі алдағы 7 күнде күтілетін әйелді әуе компаниясы қабылдамауға құқылы. Босанғаннан кейін әйелдер мен жаңа туған балаларды алғашқы 7 күн ішінде тасымалдамайды. Оған рұқсат берілмейді.

БАЛАЛАР

Әр балаға, оның ішінде жеке отыра алмайтын, екі жасқа дейінгі балаға жеке билет рәсімделеді. Жолаушы билетін рәсімдеу барысында және баланы тіркеу рәсімінен өткізуде баланың жасын растайтын құжат болуы қажет.

Екі жастан асқан бала ұшақ салонында оны алып жүретін ересек жолаушының жанында болуы тиіс.

ҮЛКЕНДЕРСІЗ ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Ата-анасынсыз (қамқоршысыз) жүретін 6 жастан 18 жасқа дейінгі балалар "еріп жүретін адамы жоқ баланы тасымалдау туралы келісім мен Ата-анасының қамқорлығы туралы декларацияны" толтырып, қол қойғаннан кейін ғана

человек. Для оформления групповых перевозок авиакомпания устанавливает определенные сроки и условия по оплате.

БЕРЕМЕННЫЕ ЖЕНЩИНЫ

Беременные женщины принимаются авиакомпанией к перевозке воздушным транспортом при сроке до 22 недель. Для перелета со сроком от 22 до 34 недель при одноплодной беременности и до 32 недель при многоплодной беременности необходима справка о состоянии здоровья и разрешение лечащего врача на перелет. Получение предварительного согласия авиакомпании на перелет (при сроке свыше 22 недель) за 5 календарных дней до вылета обязательно!

Если срок беременности больше

32-34 недель, а лететь необходимо, предоставляется заключение ВКК по форме №026-у. Но авиакомпания имеет право отказать в перелете женщине, чей срок наступления родов ожидается в ближайшие 7 календарных дней. Роженицы после родов и новорожденные дети не допускаются к перевозке в течение первых 7 календарных дней после рождения ребенка.

ДЕТИ

На каждого ребенка, в том числе ребенка до двух лет, не занимающего места, оформляется отдельный билет. При оформлении пассажирского билета и во время прохождения процедуры регистрации ребенка необходимо предъявить документ, подтверждающий возраст ребенка. Возраст ребенка

учитывается на дату начала перевозки от начального пункта отправления.

Перевозка ребенка от двух лет осуществляется в салоне воздушного судна на месте рядом со взрослым пассажиром, сопровождающим ребенка.

НЕСОПРОВОЖДАЕМЫЕ ДЕТИ

Несопровожаемые дети в возрасте от 6 до 18 лет, которые следуют без родителей (опекунов), принимаются к перевозке только на собственных регулярных прямых рейсах после заполнения и подписания соглашения на перевозку несопровожаемого ребенка и декларации об опеке родителями.

При перелете несопровожаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

AIRLINE PASSENGERS

COLLECTIVE TRANSPORTATION

The collective transportation is issued only upon the request and coordination with the airline, at its own sales points or through the airline's representative offices. The minimum number of passengers in the group is 10 people. For the processing of collective transportation, the airline establishes the designated periods and conditions for payment.

PREGNANT WOMEN

The pregnant women are accepted by the airline for carriage by air for the period until 22 weeks. For flight with a period of

22 to 34 weeks for singlet pregnancy and up to 32 weeks for multifetal pregnancy, a health certificate and permission from the attending physician for the flight are required. The obtaining of prior consent of the airline for the flight (in case of a period exceeding 22 weeks) 5 calendar days before departure is mandatory!

If the duration of gestation is more than 32-34 weeks, and it is necessary to fly, certificate of VKK under form №026-y to be submitted. But the airline has the right to refuse a flight to the woman whose delivery date is expected during the next 7 calendar days. The recently delivered woman and new-born children are not

allowed for carriage during the first 7 calendar days after the birth of a child.

CHILDREN

An individual ticket is issued for each child, including a child under two years of age who does not take up a place. When issuing a passenger ticket and during the child's registration procedure, it is necessary to present a document confirming the child's age. The child's age is considered on the date of commencement of carriage from the initial point of departure.



HANDY CONTACTS



Public affairs office:
8 (7252) 99-88-80
(ext.: 277, 278).
Reception office, fax:
8 (7252) 99-88-80,
e-mail: scat@scat.kz.



Client Support Center (around
the clock): 8 (7252) 99-
88-80.



Own ticket sales office in
Shymkent: 13 Kunayev Ave.,
8 (7252) 30-05-09,
8 (7252) 21-18-27.



Sales offices in Almaty and
Astana for ticket issuance
and purchase of tours:
Astana, Yessil district,
18 Dostyk Str. Moscow
BC, 4th floor. Travel
manager: +77017382600.
Almaty, Alma-ata BC, 223
Nursultan Nazarbayev Ave.,
3rd floor. Travel manager:
+77019598775.



The package tours are
also sold in Shymkent:
for Shymkent: +77019595021

The complete text of
"Regulations of air traffic,
luggage and cargo of the
SCAT Airlines" document
can be found in the official
airlines administration offices
and on the website

SCAT.KZ

өздерінің рейстеріне жіберіледі.

Үлкендерсіз ұшатын баланың тасымалдануы туралы 5 күн бұрын әуе компаниясымен алдын-ала келісу қажет.

Ересектерсіз жүретін балалар сағат 23:00-ден 06:00-ге дейін тасымалданбайды. Жанында үлкендері жоқ балаларды тасымалдау үшін төлем тарифтерге сәйкес алынады. Егер кәмелетке толмаған бала Қазақстаннан ересек адамсыз шығатын болса, оған паспорттан басқа, өзімен бірге ҚР кәмелетке толмаған азаматының сапарға шығу мерзімі көрсетілген, оның ата-анасының, асырап алушыларының,

қорғаншылары мен қамқоршыларының нотариалды түрде рәсімделген келісімі болуы қажет. Жалғыз жүрген жолаушы баланы тасымалдау «SCAT әуекомпаниясы» АҚ рейстерінде "жолаушы балаларды тасымалдау ережелері мен қызмет көрсету технологиясына" сәйкес жүзеге асырылады. Жанында үлкендері жоқ балалар чартерлік рейстермен ұша алмайды.

ҮЛКЕНДЕРМЕН ІЛЕСІП ЖҮРЕТІН БАЛАЛАР

Бала 18 жастан асқан жолаушымен бірге жүруі керек, ол сапардың барлық кезеңдерінде, соның ішінде ұшақтар-

При перелете несопровождаемого ребенка необходимо предварительное согласование с авиакомпанией за 5 календарных дней до вылета.

Несопровождаемые дети не принимаются к перевозке с 23:00 до 06:00. Оплата за перевозку несопровождаемых детей взимается согласно тарифам. В случае, если несовершеннолетний выезжает из Казахстана без сопровождения, кроме паспорта ему необходимо иметь при себе нотариально оформленное согласие родителей, усыновителей, опекунов и попечителей на выезд несовершеннолетнего гражданина РК с указанием срока выезда из государства, которое он намерен по-

сетить. Перевозка несопровождаемого ребенка осуществляется в соответствии с «Технологией обслуживания и правилами перевозки несопровождаемых детей на рейсах АО «Авиакомпания SCAT».

Несопровождаемые дети не могут летать чартерными рейсами.

ДЕТИ С СОПРОВОЖДЕНИЕМ

Ребенок должен путешествовать в сопровождении пассажира от 18 лет, способного отвечать за него на всех этапах путешествия, включая смену самолетов/рейсов, выполнение формальностей при регистрации, таможенном и пограничном оформлении. На

The carriage of child older than two years old is performed in the cabin of the aircraft in the place next to an adult passenger accompanying the child.

UNACCOMPANIED MINORS

The unaccompanied minors between the ages of 6 and 18 who travel without parents (guardians), are accepted for carriage only in own regular direct flights after completion and signing of an Agreement for carriage of unaccompanied child and Declaration of Parental custody.

In case of flight by unaccompanied child preliminary agreement with the airline 5 calendar days before the departure is required.

The unaccompanied minors are not accepted for carriage from 23:00 to 06:00. The payment for carriage of unaccompanied minors is charged according to the tariffs. In case if the under age leaves Kazakhstan without being accompanied, in addition to a passport, he/she should have on hand a notarized statement of the consent of parents, adoptive persons, guardians and trustees for the departure of a minor citizen of the RK indicating the date of departure from the state he/she intends to visit. The carriage of unaccompanied child is performed in accordance with the "Technology of service and rules for the

дың/рейстердің өзгеруі, тіркеу, кедендік және шекаралық рәсімдеу кезінде бала үшін рәсімді орындау үшін жауап береді. Әуе компаниясының ішкі және халықаралық рейстерінде жолаушы екі жасқа дейінгі бір баланы төлемсіз, жеке орын ұсынусыз тасымалдауға құқылы. Межелі пунктке ақы төлемей келе жатқан балаларға жүкті тегін алып өту құқығы берілмейді. Жолаушымен бірге жүретін екі жасқа дейінгі екінші, үшінші және басқа да балаларға жеке орын ұсынылады, билетті 50% жеңілдікпен ала алады және бұл ретте жүкті тегін алып өте алады.

Баланы алып жүретін ересек жолаушы қандай жағдайда 50% жеңілдікпен төлейді:

- ішкі рейстерде баланың жасы - 2 жастан 14 жасқа дейін болса (14 жасты қоса алғанда);
- халықаралық рейстерде баланың жасы - 2 жастан 11 жасқа дейін болса (11 жасты қоса алғанда).

Жасы 16-ға толмаған бала ата-анасымен саяхаттаса және оның жеке паспорты болса, оған ата-анасының мәртебесін растау үшін туу туралы куәлігі (тегі әртүрлі болған жағдайда - тегі өзгерген жаңа неке туралы куәлік; ата-аналары

хабар-ошарсыз кеткен, қайтыс болған немесе ата-ана құқығынан айрылған жағдайда қорғаншылық, қамқоршылық туралы құжат) болуы қажет.

Егер бала басқа ересек адамдармен бірге жүретін болса, кеденде баланың жолға шығуына нотариалды куәландырылған рұқсат-сенімхаттың түпнұсқасы талап етіледі.

МҮМКІНДІГІ ШЕКТЕУЛІ ЖОЛАУШЫЛАРДЫ, НАУҚАС ЖОЛАУШЫЛАРДЫ ТАСЫМАЛДАУ

Қозғалу мүмкіндігі шектеулі жолаушыларды, науқас жолаушыларды тасымал-

внутренних и международных рейсах авиакомпании пассажир имеет право перевезти одного ребенка без оплаты в возрасте до двух лет без предоставления отдельного места. Детям, следующим в пункт назначения без оплаты, право бесплатного провоза багажа не предоставляется. Второй, третий и другие следующие с пассажиром дети в возрасте до двух лет перевозятся по билетам с применением скидки 50% от применяемого тарифа с предоставлением отдельного места, при этом разрешается бесплатный провоз багажа.

За перевозку ребенка оплачивается 50% от тарифа сопровождающего взрослого пассажира:

- на внутренних рейсах возраст ребенка – от 2 до 14 лет включительно;
- на международных рейсах возраст ребенка – от 2 до 11 лет включительно.

Если лицо, не достигшее 16-летнего возраста, путешествует в сопровождении родителя и удостоверяет личность собственным паспортом, ему необходимо также иметь свидетельство о рождении для подтверждения статуса сопровождающего его родителя (при наличии разных фамилий – свидетельство о новых браках со сменой фамилий; документ об опекунстве, попечительстве в случае умерших или безвестно отсутствующих родителей, или лишенных родительских прав).

Если ребенок выезжает в сопровождении других совершеннолетних лиц, на таможене необходимо предъявить оригинал нотариально заверенного разрешения-доверенности на выезд ребенка.

ПЕРЕВОЗКА ПАССАЖИРОВ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ФИЗИЧЕСКИМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ, БОЛЬНЫХ ПАССАЖИРОВ

Перевозка пассажиров с ограниченными физическими возможностями, больных пассажиров возможна только по предварительному согласованию с авиакомпанией.

carriage of unaccompanied minors on the SCAT Airlines flights.

The unaccompanied minors cannot fly by charter flights.

ACCOMPANIED CHILDREN

The child shall travel in the company of passenger over 18 years of age who is capable of taking responsibility for him/her at all stages of the trip, including changing airplanes / flights, fulfillment of formalities during check-in, customs and frontier registration. On domestic and international flights of the airline, a passenger has the right to carry one child without payment under the age of two years without

providing an individual place. The children traveling to the point of destination at no charge are not entitled to free luggage allowance. The second, third and other children under the age of two travelling with the passenger are carried by tickets with a 50% discount on the applicable fare with the provision of individual place, while the free luggage allowance is permitted.

For the carriage of a child, 50% of the fare is paid of the accompanying adult passenger:

- On domestic flights the child's age – 2 to 14 years old inclusive;
- On international flights the child's age – 2 to 11 years old inclusive.

If a person under the age of 16 is traveling being attended by the parent, and proves one's identity with own passport, he/she also shall have a birth certificate to confirm the status of the accompanying parent (subject to existence of different surnames – certificate of remarriages with change of surnames; document on guardianship, patronage in case of deceased missing parents or deprived of parental rights).

If the child departs in the company of other adults, original of a notarized authorization-power of attorney for the child's departure shall be presented at the customs.

дау үшін әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы керек.

Жолаушы әуе компанияларына келесі жағдайларды кемінде 5 (бес) күн бұрын хабарлауы тиіс:

- қимылдау мүмкіндігі шектеулі болса;
- бағыттаушы итпен бірге жүретін болса;
- жұқпалы ауруы бар болса.

Көмекке мұқтаж мүгедектер мен ауру жолаушыларда арнайы талаптар көрсетілген, ұшуға рұқсат берілетін медициналық қорытынды болуы керек.

Науқас жолаушылар мен мүгедек

жандар үшін медициналық препараттар, кресло-арба, балдақтар тегін беріледі. Кресло-арба, электроколяска ӘК-нің жүк бөлімшесінде тіркеліп, жол жүгі ретінде тасымалданады.

Ұшақ салонында өздігінен жүріп-тұра алатын, трапта көтерілуге және түсуге қабілетті жолаушылар өзге біреудің көмегінсіз ұша алады. Балдақтар, таяқтар, қозғалуға арналған шағын құрылғылар жолаушыға жақын жерге қойылады және сол жолаушыға бекітіледі.

PIECE CONCEPT

ЖОЛ ЖҮГІ

Ересектер мен билеті бар балалар үшін тіркелген жол жүгінің салмағы бір адамға (бір орыннан екі орынға дейін) 23 кг-ға дейін рұқсат етіледі. Жолжүгінің үшеуін қосқандағы өлшемі 158 см-ден аспауы тиіс, ал әр жолжүгі орнының салмағы 32 кг-нан аспауы тиіс.

Нормадан тыс жолжүгінің артық кг үшін (артық салмақ аз мөлшерде болса) төленуі немесе әуе компаниясының қолданыстағы тарифтеріне сәйкес қосымша жолжүгі орны сатып алынуы

Пассажир информирует авиакомпанию минимум за 5 (пять) календарных дней в случаях:

- ограниченной подвижности;
- необходимости сопровождения собаки-поводыря;
- наличия инфекционной болезни.

Инвалиды и больные пассажиры, которым требуется помощь, должны иметь медицинское заключение, разрешающее перелет, с указанием специальных требований для конкретного пассажира.

Для больных пассажиров и пассажиров с инвалидностью медицинские препараты, кресло-коляска, костыли перевозятся бесплатно. Кресло-коляска,

электроколяска перевозятся в качестве зарегистрированного багажа в багажном отделении ВС.

Пассажиры данной категории, способные самостоятельно передвигаться по салону воздушного судна, подниматься и спускаться по трапу, могут лететь без сопровождения. Костыли, трости, компактные приспособления для передвижения размещаются и закрепляются в непосредственной близости от пассажира.

БАГАЖ PIECE CONCEPT

Для взрослых и детей с билетом вес зарегистрированного багажа на одного

человека составляет от одного до двух мест весом до 23 кг каждое. Размер багажа в сумме трех измерений не должен превышать 158 см, а масса каждого багажного места не должна превышать 23 кг.

Сверхнормативный багаж может быть докуплен как дополнительное место багажа, согласно действующим тарифам авиакомпании. Объединение багажа пассажиров, имеющих общую цель поездки, запрещено.

CARRIAGE OF PHYSICALLY DISABLED PASSENGERS, MEDICAL PASSENGERS

The carriage of physically disabled passengers, medical passengers is possible only by prior approval with the airline.

The passenger notifies the airline at least 5 (Five) calendar days in advance in cases of:

- limited excursion;
- need for being accompanied by a guide dog;
- existence of infection disease.

The disabled persons and medical passengers who require assistance shall have a medical certificate authorizing the flight, indicating the special requirements for a particular passenger.

For the medical passengers and passengers with disabilities, medical supplies, wheelchair, crutches are conveyed free of charge. The wheelchair, electric wheelchair are transported as checked baggage in the baggage compartment of the aircraft.

This category passengers who are able to move without being accompanied around the cabin of the aircraft, go up and down the airstairs truck, can fly unattended. The crutches, walking sticks, compact devices

for movement are placed and secured in the immediate vicinity of the passenger.

LUGGAGE PIECE CONCEPT

For the adults and children with a ticket, the weight of check-in baggage for one person is from one to two places weighing up to 23 kg each. The size of luggage in the sum of three dimensions shall not exceed must not exceed 158 cm, and the weight of each baggage piece shall not exceed 32 kg.

The excess baggage can be paid both for each kilogram of excess baggage (in case of a slight excess baggage) and /

мүмкін. Бір бағытта ұшатын жолаушылардың жолжүгін біріктіруге болмайды, оған тыйым салынады.

ДИПЛОМАТИЯЛЫҚ ЖҮК

Дипкурьер алып жүретін дипломатиялық жолжүгін (почтаны) әуе кемесінің салонында тасымалдауға рұқсат етіледі. Салонда тасымалданатын дипжүктің салмағы жолаушы салмағының орташа мөлшерінен (80 кг) аспауы тиіс, ал жүктің габариттік өлшемі оны жеке жолаушы креслосында орналастыруға болатындай болуы тиіс. Дипжүкті тасымалдауға белгіленген тарифтер бойынша төленеді.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАТЫН ЖҮКТЕР

Тыйым салынған заттар айналымына, сондай-ақ әуе кемесінің бортында тыйым салынған заттарды тасымалдауға байланысты құқық бұзушылықты барынша азайту мақсатында Қазақстан Республикасының Үкіметі азаматтық әуе кемелерінде тасымалдауға тыйым салынған қауіпті заттардың тізбесін бекітті. Тасымалдауға тыйым салынған заттардың толық тізімімен SCAT әуе компаниясының сайтында танысуға болады.

Жолаушыға әуе компаниясының бортында қарудың барлық түрлерін, оқ-дәрілерді транзиттік/трансферлік тасымалдауға тыйым салынады. Жолаушыда қару болса, ұшып шығу әуежайында міндетті түрде тасымалдаушы тарапқа ұшу кезеңінде уақытша сақтау үшін өткізіледі және ұшып келген орында жолаушыға беріледі.

ӘК БОРТЫНДА ТАСЫМАЛДАУҒА РҰҚСАТ ЕТІЛЕТІН ЖҮК

Жолаушы жүгінде шектеулі мөлшерде тасымалдауға болатын бұйымдар мен заттар:

ДИПЛОМАТИЧЕСКИЙ БАГАЖ

Дипломатический багаж (почта), сопровождаемый дипкурьером, разрешается перевозить в салоне воздушного судна. Масса перевозимого в салоне дипбагажа не должна превышать среднее значение массы пассажира (80 кг), а габаритные размеры багажа должны позволять его размещение на отдельном пассажирском кресле. Перевозка дипбагажа оплачивается по установленным тарифам.

БАГАЖ, ЗАПРЕЩЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

В целях минимизации правонарушений, связанных с оборотом запрещенных

видов оружия, а также провоза запрещенных предметов на борту воздушного судна Правительством Республики Казахстан утверждены перечень опасных веществ и предметов, запрещенных к перевозке на гражданских воздушных судах. Ознакомиться с полным списком запрещенных для перевозки вещей можно на сайте авиакомпании SCAT.

Транзитная/трансферная перевозка любых видов оружия и боеприпасов самостоятельно пассажиром на борту авиакомпании запрещена. Оружие пассажира в аэропорту вылета в обязательном порядке передается перевозчику для временного хранения

на период полета и выдается пассажиру в аэропорту прилета.

БАГАЖ, РАЗРЕШЕННЫЙ К ПЕРЕВОЗКЕ НА БОРТУ ВС

Изделия и вещества, которые можно перевозить в ограниченном количестве в багаже пассажира:

- алкогольные напитки с содержанием не более 70 % алкоголя по объему в емкостях вместимостью не более 5 л, в таре, предназначенной для розничной торговли, – не более 5 л на одного пассажира;

or additional article of luggage can be bought, according to the applicable air fares. It is prohibited to combine baggage of passengers with a shared purpose of travel.

DIPLOMATIC BAGGAGE

The diplomatic baggage (mail) accompanied by a diplomatic courier is allowed to be carried in the aircraft cabin. The weight of diplomatic baggage conveyed in the cabin should not exceed the average passenger weight (80 kg), and the overall dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. The carriage of diplomatic baggage is paid under the established rates.

LUGGAGE FORBIDDEN TO BE CARRIED ON BOARD OF AIRCRAFT

In order to minimize offenses related to the trafficking of forbidden weapons, as well as the transportation of prohibited articles on board aircraft, the Government of the Republic of Kazakhstan has approved a list of hazardous substances and items prohibited to be carried on the civil aircrafts. Please feel free to take a look at the comprehensive list of articles prohibited for carriage at the SCAT website.

The transit / transfer transportation of any types of arms and armaments by the passenger on board the airline is prohibited. The passenger's weapon at

the departure airport shall be handed over to the carrier for temporary storage for the period of flight and delivered to the passenger at the airport of entry.

LUGGAGE PERMITTED FOR CARRIAGE ON BOARD AIRCRAFT

Products and substances that can be carried in limited quantities in the passenger's baggage:

- alcoholic drinks with not more than 70% alcohol by volume in containers with a capacity of not more than 5 liters, in containers intended for retail trade - not more than 5 liters per passenger;

- сыйымдылығы 5 л-ден аспайтын ыдыстардағы 70% - дан аспайтын алкоголь ішімдіктері, бөлшек саудаға арналған ыдыстарда - бір жолаушыға 5 л-ден аспауы керек;

- сыйымдылығы 0,5 л немесе 0,5 кг аспайтын ыдыстардағы қалпақшалары тығыз жабылған және бір жолаушыға 2 кг немесе 2 л аспайтын заттар, спорттық немесе тұрмыстық мақсаттарда пайдалануға арналған аэрозольдер;

- медициналық мақсатта қажетті оттегі газы немесе ауасы бар баллондар (әуе компаниясымен алдын ала келісілген

баллонның бруттосы 5 кг-нан аспауы тиіс).

- төгілетін / төгілмейтін батареялармен жабдықталған кресло-тасығыштар / басқа да осыған ұқсас жылжымалы құралдар/;

- шикі етті, балықты (шикі, ысталған, қақталған, тұздалған) және белгілі бір шарттарда сақталған ет пен балық өнімдері.

Құрамында ет пен балық бар жолжүгі транзиттік / трансферлік рейстерге рәсімделмейді. Етті, балықты және құрамында

ет, балық бар өнімдерді қол жүгімен тасымалдауға тыйым салынады.

БОРТТАҒЫ СҰЙЫҚТЫҚТАР

Қол жүгінде көлемі 100 мл-ден асатын сұйықтықтарды тасымалдауға тыйым салынады. Нәресте үшін балалар тағамына тыйым салынбайды. Екі жасқа дейінгі баласы бар жолаушы өзімен бірге ауыз судың, шырынның, тығыз жабылатын бөтелкелердегі сұйық ботқаны қажетті мөлшерде ала алады.

Әуежайда немесе әуе кемесінің бортында Duty Free дүкендерінен сатып алынған сұйықтықтар арнайы пакеттің

- аэрозоли, предназначенные для использования в спортивных или бытовых целях, выпускные клапаны которых защищены колпачками от самопроизвольного выпуска содержимого, в емкостях вместимостью не более 0,5 л или 0,5 кг и общее количество таких веществ не более 2 кг или 2 л на одного пассажира;

- баллоны с газообразным кислородом или воздухом, необходимые для медицинских целей, брутто каждого баллона не должно превышать 5 кг по предварительному согласованию с авиакомпанией;

- кресла-каталки/другие аналогичные подвижные средства, снабженные проливаемыми/непроливаемыми батареями;

- перевозка сырого мяса, рыбы (сырой, копченой, вяленой, соленой) и продукции, содержащей мясо и рыбу, при соблюдении определенных условий.

Багаж, содержащий мясо и рыбу, на транзитные/трансферные рейсы не оформляется. Перевозка мяса, рыбы и продуктов, их содержащих, в ручной клади запрещена.

ЖИДКОСТИ НА БОРТУ

Провозить в ручной клади жидкости объемом более 100 мл запрещено. Исключение составляет детское питание для младенца. Пассажир с ребенком до двух лет может взять с собой необходимое количество питьевой воды, сока,

жидкой каши в плотно закрывающихся бутылочках.

Жидкости, приобретенные в магазинах Duty Free в аэропорту или на борту воздушного судна, должны быть упакованы в надежно запечатанный пластиковый пакет, обеспечивающий идентификацию доступа к содержимому пакета, с достоверным подтверждением покупки.

ПЕРЕВОЗКА ДЕТСКИХ КОЛЯСОК

Пассажиры с детьми до 2-х лет имеют право перевезти складную детскую коляску бесплатно. Детская коляска должна быть предъявлена при регистрации пассажира для маркировки багажной биркой. Коляска может быть

- aerosols intended for sports or household purposes, emission valves of which are protected by caps from spontaneous release of the contents, in containers with a capacity of not more than 0.5 liters or 0.5 kg and the total amount of such substances is not more than 2 kg or 2 liters per passenger;

- cylinders with gaseous oxygen or air required for medical purposes, the gross weight of each cylinder should not exceed 5 kg by preliminary approval with the airline.

- push wheelchair / other similar moving

aids equipped with spillable / non-spillable batteries;

- transportation of red meat, fish (raw, smoked, dried, salted) and products containing meat and fish, subject to certain conditions.

The baggage containing meat and fish is not checked in for transit / transfer flights. The transportation of meat, fish and products containing them is prohibited in cabin bags.

LIQUIDS ON BOARD

It is prohibited to carry liquids with a volume of more than 100 ml in cabin bags.

An exception is baby food for the infant. A passenger with a child under two years can take along the required amount of drinking water, juice, gruel in sealable bottles.

The liquids purchased from the Duty Free shops at the airport or on board aircraft shall be packed in a securely sealed shopping bag that provides identification of access to the contents of package, with reliable proof of purchase.

CARRIAGE OF BABY STROLLER

Passengers with children under 2 years of age have the right to convey a folding stroller free of charge. A stroller shall be

ішінде болуы тиіс. Ол заттардың сатып алынғанын растайтын, мөрленген пакеті болуы керек.

БАЛАЛАР АРБАСЫН ТАСЫМАЛДАУ

2 жасқа дейінгі балалары бар жолаушылар жиналмалы арбасын тегін тасымалдауға құқылы. Балалар арбасы жолаушыны тіркеу кезінде жүк биркасымен таңбалануы тиіс. Арба әуе кемесіне отырғанға дейін пайдаланылуы мүмкін және одан кейін жүк бөлімшесіне берілуі керек. Балалар арбасын бортқа отырғанға дейін және оны ұшып келген кезде ӘК бортынан алғанға дейін әуежайда пайдалану ондағы қауіпсіздік

талаптарымен шектелуі мүмкін.

ТЕХНИКАНЫ ТАСЫМАЛДАУ

Ұйымдастыру техникасын, аудио -, бейне -, тұрмыстық техника заттарын тасымалдау жолжүгі бөлімшесінде де, ұшақ салонында да әуе компаниясының алдын-ала келісімі бойынша жүзеге асырылады. Жолжүгінің салмағы оны жеке жолаушылар креслосына орналастыруға мүмкіндік беретіндей болуы тиіс. Ал шартқа сәйкес келмесе, техника тек багаж бөлімінде тасымалданады.

СПОРТ ЖАБДЫҚТАРЫН ТАСЫМАЛДАУ

Шаңғы және су шаңғысын, коньки жабдықтарын, гольф жабдықтарын, велосипед және т.б. спорт жабдықтарын тасымалдауды міндетті түрде әуекомпаниямен келісу талап етіледі

Спорт жабдықтарын тасымалдау багажды тегін тасымалдау нормасына кірмейді және нормативтен тыс багаж тарифімен төленеді.

использована до посадки в воздушное судно и далее должна передаваться для загрузки в багажное отделение непосредственно перед посадкой. Возможность использования детской коляски в аэропорту до посадки на борт и ее получения непосредственно у борта ВС по прилету может быть ограничена требованиями безопасности аэропорта.

ПЕРЕВОЗКА ТЕХНИКИ

Перевозка оргтехники, предметов аудио-, видео-, бытовой техники осуществляется как в багажном отделении, так и в салоне самолета по предварительному согласованию с авиакомпанией. Размеры багажа должны позволять его

размещение на отдельном пассажирском кресле. В случае несоответствия данных условий техника должна перевозиться только в багажном отделении.

ПЕРЕВОЗКА СПОРТИВНОГО СНАРЯЖЕНИЯ

Перевозка спортивного снаряжения: лыж и водных лыж, конькобежного снаряжения, снаряжения для гольфа, велосипед и т.д. требует обязательного согласования с авиакомпанией.

Перевозка спортивного снаряжения не входит в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу сверхнормативного багажа.

МУЗЫКАЛЬНЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ И ХРУПКИЕ ПРЕДМЕТЫ

Для транспортировки музыкальных инструментов и хрупких бьющихся предметов пассажиру необходимо выкупить дополнительное место в салоне воздушного судна. Максимальный вес инструмента – 80 кг, максимальные размеры могут варьироваться в зависимости от типа воздушного судна, но не должны превышать 30/40/90 см.

presented at the check-in of a passenger for marking by a baggage tag. The stroller can be used before boarding the aircraft and then shall be handed over for loading into the baggage compartment immediately before the boarding. The possibility of using a stroller at the airport before the boarding and receiving it directly from aboard the aircraft on arrival may be limited by the airport safety requirements.

CARRIAGE OF EQUIPMENT

The transportation of office equipment, audio, video, household appliances is performed both in the luggage compartment and in the cabin of the

aircraft by preliminary approval of the airline. The dimensions of the baggage shall allow its placing on a separate passenger seat. In case of non-compliance with these conditions, equipment shall be transported only in the luggage compartment.

TRANSPORTATION OF SPORTS EQUIPMENT

Transportation of sports equipment: skis and water skis, skating equipment, golf equipment, bicycles, etc. requires mandatory approval by the airline.

Transportation of sports equipment is not included in the free baggage allowance and is charged at the excess baggage fare.

MUSICAL INSTRUMENTS AND FRAGILE ARTICLES

For the transportation of musical instruments and fragile breakable objects, a passenger shall purchase an additional seat in the aircraft cabin. The maximum weight of the instrument is 80 kg, maximum dimensions may vary depending on the type of aircraft, but should not exceed 30 \ 40 \ 90 cm.

МУЗЫКАЛЫҚ АСПАПТАР МЕН СЫНҒЫШ ЗАТТАР

Музыкалық аспаптар мен сынғыш заттарды тасымалдау үшін жолаушы әуе кемесінің салонынан қосымша орын сатып алуы қажет. Құралдың ең үлкен салмағы - 80 кг-нан артық болмауы керек, ал көлемі ұшақтың мүмкіндігіне байланысты өзгеруі мүмкін, бірақ 30\40\90 см-ден аспауы керек.

ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ

Жануарлар тасымалдауға әуе компаниясының алдын-ала келісімі болуы міндетті және ол кемелінің жүк бөліміне

ғана қабылданады. Әуе кемелерінің жолаушылар салондарында жануарлар мен құстарды тасымалдауға рұқсат берілмейді. Жолаушы жануарды алып жүретіні туралы ұшып шығуға 5 күн қалғанда хабарлауға міндетті. Әуе компаниясы жануарды тасымалдаудан бас тарту туралы ұшуға дейін 24 сағаттан кешіктірмей хабарлама береді.

Тасымалдауды броньдау кезінде жолаушы тасымалдайтын жануарлардың немесе құстардың түрін, санын, салмағын және тор габариттері туралы да хабарлауы керек. Үй жануарлары мен құстарды

ӘК жүк бөліктерінде тасымалдау IATA LAR ережелеріне сәйкес келетін контейнерлерде ғана жасалады.

Жануарлар мен құстарды жолжүгі бөліктерінде тасымалдау кезінде жануардың салмағы жүкті тегін алып жүру нормасына енбейді және контейнердің салмағын ескере отырып, нормативтен тыс жүк үшін ақы төленеді. Бұл ретте ең жоғары салмақ - 50 кг-нан аспауы тиіс, одан артық болған жағдайда жүк тасымалы ретінде ғана рұқсат етіледі. Жануарларды ұшақпен жүк ретінде тасымалдау төлемі жүк тарифтері бойынша алынады.

ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ

Животные принимаются к перевозке с предварительного согласия авиакомпании только в багажном отделении воздушного судна. Перевозка животных и птиц в пассажирских салонах воздушных судов не допускается. Пассажир обязан уведомить о провозе животного за 5 дней до вылета. Об отказе на перевозку животного авиакомпания уведомит не позднее чем за 24 часа до вылета.

При бронировании перевозки пассажир сообщает вид, количество, вес и габариты клетки перевозимых животных или птиц. Перевозка домашних

животных и птиц в багажных отсеках ВС осуществляется в контейнерах пассажира, соответствующих действующим правилам IATA LAR.

При перевозке животных и птиц в багажных отсеках масса животного не включается в норму бесплатного провоза багажа и оплачивается по тарифу для сверхнормативного багажа с учетом веса контейнера. При этом максимальный вес не должен превышать 50 кг, в случае превышения перевозка разрешена только в качестве груза. Оплата перевозки животных на самолете в качестве груза производится по грузовым тарифам.

Собаки-поводыри перевозятся на борту воздушного судна без контейнера при выполнении следующих условий: наличие сертификата об обучении собаки-поводыря, намордника и поводка у животного. За 2 часа до вылета рейса пассажир должен накормить и напоить животное, осмотреть его. Кормление собак-поводырей в период регистрации и полета запрещено.

К перевозке в качестве багажа не принимаются крупный домашний скот, дикие животные, животные без соответствующей упаковки и/или без требуемой документации.

DOMESTIC ANIMALS

The animals are accepted for carriage with the prior consent of the airline only in the luggage compartment of the aircraft. The carriage of animals and birds in the passenger cabins of aircraft is not allowed. The passenger shall notify about the carriage of animal 5 days before the departure. The airline will notify of the refusal to convey the animal no later than 24 hours before the departure.

When booking a carriage, passenger informs about the type, number, weight and

dimensions of the cage of the transported animals or birds. The carriage of pets and birds in the baggage compartments of the aircraft is performed in passenger containers that comply with the relevant operating regulation of IATA LAR.

During transportation of animals and birds in the baggage compartments, weight of the animal is not included in the free baggage allowance and to be paid at the excess baggage rate, in view of the weight of the container. At that, maximum weight should not exceed 50 kg, in case of excess,

carriage is allowed only as cargo. The payment for the carriage of animals on the plane as cargo is made according to freight rates.

The guide dogs are conveyed on board aircraft without a container if the following conditions have been fulfilled: availability of certificate for training of guide dog, muzzle and dog-lead. 2 hours before the departure of the flight, a passenger shall feed and water the animal, take view of it. The feeding of guide dogs during the check-in and flight is prohibited.

Жетектейтін иттер әуе кемесінің бортында контейнерсіз келесі шарттар орындалған кезде тасымалданады: жетектеуші итті үйрету туралы сертификат, жануардың тұмылдырығы мен мойын жібі болуы керек. Рейс ұшқанға дейін 2 сағат бұрын жолаушы жануарды тамақтандырып, су беріп, тексеріп алуы керек. Тіркеу және ұшу кезінде жетектеп жүретін иттерді тамақтандыруға тыйым салынады.

Жолжүгі ретінде тасымалдауға ірі мал, жабайы жануарлар, тиісті орамасы жоқ немесе талап етілетін құжаттамасы жоқ жануарлар қабылданбайды.

БОРТТА ЖҮРІП-ТҮРУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Құрметті жолаушылар! Қандай да бір келеңсіздіктерді болдырмау үшін және Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін SCAT әуе компаниясының әуе кемелерінде темекі шегуге, алкогольдік ішімдіктерді пайдалануға (борттан сатып алынғандардан басқа), фото және бейнетүсірілімге тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының «Әуе кеңістігін пайдалану және авиация қызметі туралы» Заңына сәйкес, әуе кемесінің радионавигациялық жүйелерінің жұмысына кедергі келтірмеу үшін

апатты-құтқару жабдықтарын көрсету, ұшу және қону кезінде ұялы телефондарды, ноутбуктерді, радиоэлектронды жабдықтарды пайдалануға, құлаққапта аудиоматериалдарды тыңдауға тыйым салынады.

Қазақстан Республикасының Әкімшілік құқық бұзушылық туралы кодексіне сәйкес, Ережелерді бұзу («Ұшу қауіпсіздігі ережелерін бұзу» 564-б.) фактісі болса, айыппұл салынады. Ең маңыздысы, ұшу қауіпсіздігін барынша сақтаңыз!

3 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

• Экипаж мүшелерінің рұқсатынсыз немесе нұсқауынсыз басқа орынға көшу.

ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА БОРТУ

Уважаемые пассажиры! Во избежание серьезных инцидентов и для обеспечения вашей безопасности на воздушных судах авиакомпании SCAT запрещается: курение, употребление алкогольных напитков (кроме приобретенных непосредственно на борту), фото- и видеосъемка.

Согласно Закону Республики Казахстан «Об использовании воздушного пространства и деятельности авиации», во избежание внесения помех в работу

радионавигационных систем воздушного судна запрещено использование мобильных телефонов, ноутбуков, радиоэлектронного оборудования, прослушивание аудиоматериалов в наушниках во время демонстрации аварийно-спасательного оборудования, взлета и посадки.

Нарушение правил, согласно Кодексу Республики Казахстан об административных правонарушениях (ст. 564 «Нарушение правил безопасности полетов»), ведет к штрафам. Помните о

самом важном – о безопасности вашего полета!

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 3 МРП

- Пересаживание на другое место без разрешения или указания членов экипажа.
- Препятствие членам экипажа воздушного судна при выполнении ими служебных обязанностей.
- Употребление алкогольных напитков, включая купленные в магазинах беспошлинной торговли, за исключением предложенных на борту.

The big livestock, wild animals, animals without appropriate packaging and / or without the required documentation are not accepted for carriage as baggage.

CODE OF BEHAVIOR ON THE BOARD

Dear passengers! To avoid serious incidents and to ensure your safety, the following is prohibited on SCAT aircraft: smoking, drinking of alcohol (other than those received directly on board), photo- and video recording.

In accordance with the Republic of Kazakhstan Law "On the use of air space management and aviation activity", in order to avoid interfering with the operation of the aircraft radio navigation systems, the use of mobile phones, laptops, radio electronic equipment, listening to audio materials with headphones is prohibited during the demonstration of life-saving equipment, takeoff and landing.

The violation of rules according to the Administrative Violations Code of the Republic of Kazakhstan (Art. 564 "Violation of flight safety rules"), results in penalty.

Remember the most important thing - your flight safety!

PENALTY AT THE RATE OF 3 MCI

- Relocation to another seat without permission or instructions from the aircrew members.
- Precluding the crew members of the aircraft acting in the course of one's employment.
- Drinking of alcohol, including those purchased from duty-free shops, excluding those offered on board.

- Әуе кемесі экипажының мүшелеріне қызметтік міндеттерін орындау кезінде кедергі жасау.

- Бортта ұсынылғандардан басқа, бажсыз сауда дүкендерінен сатып

алынғандарды қоса алғанда, алкогольді ішімдіктерді пайдалану.

- Экипаж мүшелерінің тиісті нұсқауларынсыз апатты-құтқару жабдықтарын пайдалану.

- Салонда жүру және рульге отыру, ұшу және қону кезінде салон жолында тұрып тұру.

5 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ

- Ұшу кезінде ұялы, трекингтік байланыс қызметтерін, тұрмыстық мақсаттағы радиоэлектрондық құралдар мен жоғары жиілікті құрылғыларды пайдалану.

10 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 10 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Өзге жолаушылар үшін қолайсыз жағдайлар туғызу.

- Жолаушыларды балағаттау немесе зорлық-зомбылық көрсету.

50 АЕК КӨЛЕМІНДЕ АЙЫППҮЛ

- Ұшақ салонында темекі шегу.

200 АЕК МӨЛШЕРІНДЕГІ АЙЫППҮЛ НЕМЕСЕ 15 ТӘУЛІККЕ ҚАМАУҒА АЛУ

- Негізсіз, жалған мәліметтерді тарату, хабарлау.

- Мүлікке қасақана зиян келтіру немесе жою.

- Әуе кемесінің бортында зорлық-зомбылық әрекетін жасау.

- Басқа жолаушылардың қауіпсіздігіне, денсаулығына және ар-намысына тиіп, қауіп төндіретін әрекетке бару.

- Апатты шығу тұстары мен есіктерді ашу.

- Использование аварийно-спасательного оборудования без соответствующих указаний членов экипажа.

- Хожение по салону и стояние в проходах во время руления, взлета и посадки.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 5 МРП

- Пользование услугами сотовой, трекинговой связи на всех этапах полета, радиоэлектронными средствами и высокочастотными устройствами бытового назначения на этапах руления.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 10 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 10 СУТОК

- Создание условий, некомфортных для остальных пассажиров.

- Любое словесное оскорбление или применение насилия.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 50 МРП

- Курение в салоне самолета.

ШТРАФ В РАЗМЕРЕ 200 МРП ИЛИ АДМИНИСТРАТИВНЫЙ АРЕСТ НА 15 СУТОК

- Сообщение заведомо ложных сведений.

- Умышленное причинение вреда или уничтожение имущества.

- Совершение акта насилия на борту воздушного судна.

- Создание ситуаций, угрожающих безопасности, здоровью и чести других пассажиров.

- Открытие дверей и аварийных выходов.

- use of life-saving equipment without proper instructions from the aircrew members.

- Walking along the cabin and standing in the aisles during taxi, takeoff and landing.

PENALTY AT THE RATE OF 5 MCI

- Using the services of cellular, tracking communication at all stages of the flight, radio electronic means and high-frequency devices for household use at the stages of taxiing-out.

PENALTY AT THE RATE OF 10 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 10 DAYS

- Arrangement of conditions uncomfortable for other passengers.

- Any verbal abuse or use of force.

PENALTY AT THE RATE OF 50 MCI

- Smoking on board.

PENALTY AT THE RATE OF 200 MCI OR ADMINISTRATIVE ARREST FOR 15 DAYS

- Fraudulent representation.

- Wilful damage or destruction of property.

- Commission of act of violence on board aircraft.

- Creation of situations that compromise the safety, health and honor of other passengers.

- Opening of doors and emergency exits.

КАК ЗАПОЛНЯТЬ МИГРАЦИОННЫЕ КАРТЫ

Одним из главных документов при въезде в чужую страну является миграционная карта. Она нужна, когда иностранный гражданин, в соответствии с правилами въезда, пересекает границу и оказывается в стране назначения. Во многих странах миграционная карта — обязательный атрибут. К заполнению бланка, составленного по международным правилам, стоит отнестись серьезно. Ошибки и исправления не допускаются.

И дело даже не в том, что заполнить бланки трудно. Даже при полном незнании английского языка, с задачей можно справиться довольно быстро — ответить придется всего на несколько вопросов. Бланки миграционных карт практически стандартные, но свое дело делают волнение и спешка, когда незнакомые буквы, иероглифы или арабская вязь сливаются в одну строчку.

Бланки миграционных карт заполняются печатными буквами на латинице. Просто перепишите свои данные из паспорта, а координаты отеля — из маршрутного листа туриста.

Все миграционные карты состоят из двух бланков: Arrival card (карта прибытия) и Departure card (карта отъезда). Как правило, карта отъезда прикрепляется к паспорту, и выезд из страны без этой карты чреват не очень приятными впечатлениями.

ЕГИПЕТ

В миграционную карту Arrival card (карта прибытия) вносятся:

- Номер рейса и город отправления (в левом верхнем углу)
- Имя и фамилия
- Дата (день, месяц, год) и страна рождения
- Гражданство
- Номер паспорта
- Место, где гражданин будет проживать во время пребывания в Египте
- Чуть ниже нужно поставить галочку напротив цели визита: туризм, учеба, бизнес.

Если с вами летят дети до 12 лет, то на обороте миграционной карты необходимо внести их имена, даты рождения и данные паспорта. Если детям больше 12 лет, то бланк миграционной карты на каждого ребенка заполняется отдельно.

Бланк **Departure card (карта отъезда)** при выезде заполняется аналогично, только в левом верхнем углу пишется номер вылетающего рейса и город прибытия.

جمهورية مصر العربية وصول غير المصريين A. R. E NON EGYPTIAN ARRIVAL	ختم الوصول
رقم الرحلة TRIP NO DV-701 لقد أتيت من ARRIVING FROM SHYMKENT	
FAMILY NAME (CAPITAL LETTER) OSKAROV	
FORE NAME / الاسم OSKAR	
DATE & PLACE OF BIRTH 01 01 1979 KAZAKHSTAN	تاريخ ومكان الميلاد
NATIONALITY / الجنسية KAZAKHSTAN	
PASSPORT NUMBER & TYPE / رقم الجواز ونوعه №12345678	
ADDRESS IN EGYPT / العنوان في مصر SHARM GRAND RESORTS 5*	
الغرض من الوصول (ضع علامة ✓) <input type="checkbox"/> سياحة <input checked="" type="checkbox"/> دراسة <input type="checkbox"/> مؤتمرات <input type="checkbox"/> ثقافي <input type="checkbox"/> علاج <input type="checkbox"/> أعمال <input type="checkbox"/> ترفيه <input type="checkbox"/> أخرى	
PURPOSE OF ARRIVAL : (✓) <input checked="" type="checkbox"/> TOURISM <input type="checkbox"/> STUDY <input type="checkbox"/> CONVENTION <input type="checkbox"/> CULTURE <input type="checkbox"/> MEDICAL TREATMENT <input type="checkbox"/> BUSINESS <input type="checkbox"/> TRAINING <input type="checkbox"/> OTHER	
ACCOMPANIED ON THE PASSPORT & DATE OF BIRTH أسماء المرافقين وتاريخ الميلاد	
1 - رأس نفرتيتو	



КИТАЙ

Бланк отъезда заполняется, как и Arrival card (карта прибытия), по данным паспорта. Единственное отличие — здесь пишете номер рейса, которым вы улетаете.

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия и имя
- Гражданство, номер паспорта
- Место, где останавливаетесь по прибытии в страну, пол туриста
- Дата рождения (год, месяц, день)
- В следующей строчке цель пребывания: галочка напротив слова «VISIT»
- Номер рейса прибытия
- На китайской миграционной карте обязательно ставится подпись туриста.

IMPORTANT NOTE

Please abide by the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China and other laws and regulations, and read the following information carefully.

1. For foreigners who reside or stay in domestic other than hotels, they or the persons who accommodate them shall, within 24 hours after the foreigner's arrival at the accommodation, go through the registration formalities with the public security organs in the places of residence.

2. Foreigners holding visas Z, M, J, Q or G, shall apply for residence permits within 30 days after entry with the local exit-entry administration authority of the public security organ in the intended places of residence.

3. Foreigners who work in China shall obtain work permits and work-type residence permits.

4. Foreigners having reached the age of 16 who stay or reside in China shall carry with them passports or other international travel documents, of foreigner's stay or residence permits, and accept the inspection of public security organs.

5. Foreigners in China shall leave the country prior to the expiry of the prescribed duration of stay or residence. If they need to continue to stay or reside in China after the expiration, they shall apply for an extension of the duration of stay or residence.

6. Foreign Permanent Resident ID Card can be used alone as identity document within Chinese territory.

7. Foreigners, entering with entry administration fees and regulations may be detained, ordered to leave the country within a time limit, repatriated or denied entry into China etc.

For further questions and advice, please call the China Immigration Service Hotline 12801.

外国人入境卡 ARRIVAL CARD

外国人入境卡 (Foreigner's Arrival Card) Please complete clearly in Chinese or English.

姓 (Surname): OSKARO V

名 (Given Name): OSKAR

出生日期 (Date of Birth): 19790101

护照号 (Passport No.): №12345678

航班号/飞行日期 (Flight No./Date of Flight): DV-713

入境日期 (Date of Entry): +7777777777

入境事由/入境目的 (Purpose of Entry): VISIT

入境口岸 (Port of Entry): THE RITZ-CARLTON SANYA LONG BAY

【问答】 [Questions]

1. 您是否持有有效的护照、签证或居留许可? (Have you received the label for your residence?) Yes No

2. 您是否在中国境内有接待人或联系人? (Do you have any reception or contacts in China?) Yes No

3. 您过去六天内是否访问过其他国家? (Which countries and regions have you been to in the past six days?)

我郑重声明: 以上所填信息真实、准确、无误。如有不实, 我愿意承担相应的法律责任。 (I solemnly declare that the statement above is true and accurate, otherwise I will bear the corresponding legal responsibility.)

姓名 (Name): 罗斯 (Ros) 签名 (Signature): 罗斯

重要提示

提示: 中华人民共和国出境入境管理法规定, 出境入境证件持有人应当妥善保管, 不得损毁、涂改、转让、出借、变造、伪造以及非法买卖证件。 (The Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China stipulates that holders of exit and entry documents should妥善保管, 不得损毁、涂改、转让、出借、变造、伪造以及非法买卖证件.)

ИНДИЯ

Часть приезда заполняем в таком порядке:

- Фамилия
- Имя
- Дата рождения (день, месяц, год) и номер паспорта
- Номер рейса и дата прибытия (день, месяц, год)
- Точный адрес места проживания в Индии (название отеля, населенный пункт, район, индекс, страна)
- Номер телефона
- Подпись

Карта выезда заполняется аналогично, с указанием номера рейса и даты обратного вылета. На каждого ребенка заполняется отдельная миграционная карта.

На бланке миграционной карты Индии минимум позиций. В отличие от бланков других стран индийская карта содержит сведения о номере телефона туриста.

For Foreigners Only

ARRIVAL CARD FOR PASSENGERS

Please enter all entries. Use checkmark to tick the boxes.

AB1601469836

1. Name (as in passport) Leave one box blank after every part of the name (initial)

OSKARO V

OSKAR

2. Date of Birth (DD-MM-YYYY): 0 1011979

3. Passport Number: N12345678

4. Flight Number: DV-9 01

5. Date of Arrival (DDMM/YYYY): 0111201 9

6. Countries visited in last six days

7. Address in India

THE LEELA GOA 5*
MOBOR KAVELOSSIM
40337331 I NDIA

8. Telephone Number

+9 1 1244425406

Signature of Passenger: 罗斯

Immigration Stamp

ТАИЛАНД

Заполнение бланка на визу:

- Фамилия и имя
- Гражданство и номер паспорта
- Дата выдачи и организация, выдавшая документ, дата вашего рождения
- Срок действия паспорта и рейс прибытия в Таиланд
- Должность или профессия
- Полный адрес проживания в родной стране
- Адрес местонахождения в Таиланде (название отеля, район, улица, страна)
- Подпись и дата заполнения

Важно! При заполнении бланка обязательно клеивается фотография!

Заполнение миграционной карты, части прибытия:

- Фамилия и имя
- Пол, национальность, номер паспорта
- Дата рождения (день, месяц, год), номер рейса
- Род занятий, страна прилета
- Город проживания, страна гражданства
- Полный адрес в Таиланде
- Телефон и электронная почта в Таиланде

При заполнении Departure card (карта отъезда) сведения указываются в том же порядке, но в меньшем объеме.

Необходимо заполнить и оборот бланка, где нужно поставить галочки напротив вопросов о рейсе: чартер или регулярный, цели визита: как правило, это отдых, а также указать город пребывания и, что не обязательно, годовой доход.

Application for Visa on Arrival form for OSKAROV OSKAR, KAZAKHSTAN, dated 01.01.2019. The form includes fields for personal information, passport details, and a signature section. A photograph is attached to the right. The form is filled out with the following information:

Miss. **OSKAROV OSKAR**
 Family name: OSKAROV, First name: OSKAR, Middle name: (in block letters)
 Nationality: **KAZAKHSTAN**, Passport or travelling document No: **N12345678**
 Date and place of issue: **01.01.2015 MVD R**, Date of birth: **01.01.1979**
 Expiry date: **01.01.2025**, Flight No.: **DV-7011**
 Occupation: **Trade Manager**
 Permanent address: **Kazakhstan, Shymkent, Askarova, 3-3**
 Address in Thailand: **21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand**
 Name and address of person (s) of reference in Thailand: _____
 If accompanied by minor children travelling on the same passport, please give names, dates and places of birth: _____
 Signature: **Роспись** ✓
 Date: **01.05.2019**
 FOR OFFICIAL USE ONLY
 Visa No. _____ Date of issue: _____
 Fee: _____
 Signature: _____ Immigration Officer
 Date: _____
 NOTICE
 VISA FEE IS 1,000 BART PER PERSON
 THAI CURRENCY ONLY/ NON - REFUNDABLE

На основании заполненной миграционной карты и бланка на въездную визу турист получает штамп в паспорте, разрешающий находиться в Королевстве Таиланд определенный срок. Карта прибытия остается в аэропорту, а карта убытия крепится в паспорте: ее могут попросить предъявить при заселении в отель и при возврате процента налога при покупках.

Two copies of the Thai Migration Card (TM 5) for OSKAROV OSKAR. The card is filled out with the following information:

OSKAROV OSKAR
 OSKAR
 KAZAKHSTAN
 N12345678
 01011979
 N1234567 8
 KAZAKHSTAN
 DV-7011
 MANAGER
 TOURISM
 10 DAYS
 KAZAKHSTAN
 21/4 Moo 1 T.Rasada A.Muang, Phuket 83000 Thailand
 +66 76 335 600
 hotelmarriott@com

Reverse side of the Thai Migration Card (TM 5) with checkboxes for travel details. The card is filled out with the following information:

Number of use: 1st time, 2nd time, 3rd time, 4th time, 5th time, 6th time, 7th time, 8th time, 9th time, 10th time
 Purpose of visit: Business, Family, Study, Tourism, Transfer, Work, Other
 Health issues: Yes, No
 No. of dependents: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

ВЬЕТНАМ (НЯЧАНГ)

Анкета для получения вьетнамской визы заполняется на всех прибывающих в страну туристов, которые получают визу по прилёте на основании визового приглашения (в том числе на детей). Туристам, которые получили электронную визу заранее, заполнять анкету не нужно. Заполнить анкету рекомендуем перед вылетом.

Анкета заполняется заглавными латинскими буквами.

Порядок заполнения карты

- Имя, фамилия (как в паспорте)
- Пол
- Дата вашего рождения
- Страна рождения
- Гражданство при рождении
- Текущее гражданство
- Религия
- Род деятельности
- Работодатель и юридический адрес работы
- Адрес постоянного проживания
- Телефон/почта
- Члены семьи
- Номер паспорта
- Дата предыдущего въезда во Вьетнам (если таковая имеется)
- Предполагаемая дата въезда (день, месяц, год)
- Предполагаемая продолжительность пребывания во Вьетнаме, количество дней
- Цель въезда
- Предполагаемый адрес временного проживания во Вьетнаме
- Принимающая организация/частное лицо во Вьетнаме
- Название принимающей организации
- Сопровождающий ребенок (дети) до 14 лет
- Оформление визы (Однократная/Многократная)
- Другие запросы (если есть)

Mẫu được ban hành từ ngày 01/01/2015

TỜ KHAI ĐỀ NGHỊ CẤP THỊ THỰC VIỆT NAM (1)
VIETNAMESE VISAS APPLICATION FORM
(Dùng cho người nước ngoài - For foreigners)

Ảnh - photo
Số căn cước - ID
(1)

1- Họ tên (chữ in hoa): **Alina Shelpan**
Full name (in capital letters)

2- Giới tính: Nam Nữ
Sex: Male Female

3- Sinh ngày 22 tháng 07 năm 1972
Date of birth (Day, Month, Year)

4- Nơi sinh: Kazakhstan
Place of birth

5- Quốc tịch gốc: Kazakhstan
Nationality at birth

6- Quốc tịch hiện nay: Kazakhstan
Current nationality

7- Tôn giáo: Islam
Religion

8- Nghề nghiệp:
Occupation

9- Nơi làm việc:
Telephone/Email

10- Địa chỉ thường trú:
Số điện thoại/Email:

11- Thành viên Family members:

Quan hệ (1)	Họ tên (chữ in hoa)	Giới tính	Ngày tháng năm sinh	Quốc tịch	Địa chỉ thường trú
Relationship	Full name (in capital letters)	Sex	Date of birth (Day, Month, Year)	Nationality	Permanent residential address
Son	KELIMAGANBET MUKHOMBET	M	12.07.2019	KAZAKH	

12- Hộ chiếu/giấy tờ có giá trị đi lại quốc tế số: N11111111 loại (4): Passport
Passport or International Travel Document number Type

Cơ quan cấp: Kazakhstan có giá trị đến ngày: 12/01/2026
Issuing authority: Expiry date (Day, Month, Year)

13- Ngày nhập cảnh Việt Nam gần nhất (nếu có) No
Date of the previous entry into Viet Nam (if any)

14- Dự kiến nhập cảnh Việt Nam ngày 27/02/2023; tạm trú ở Việt Nam 14 ngày
Intended date of entry (Day, Month, Year) Intended length of stay in Viet Nam days

15- Mục đích nhập cảnh: Tourism
Purpose of entry

16- Dự kiến địa chỉ tạm trú ở Việt Nam:
Intended temporary residential address in Viet Nam

17- Cơ quan, tổ chức hoặc cá nhân tại Việt Nam mời, bảo lãnh
Hosting organization/individual in Viet Nam

Cơ quan, tổ chức:
Name of hosting organization

Địa chỉ:
Address

Cá nhân (họ tên)
Hosting individual (full name)

Địa chỉ:
Address

Quan hệ với bên thân
Relationship to the applicant

18- Trẻ em dưới 14 tuổi đi cùng bố/cha mẹ (nếu có):
Accompanying child(ren) under 14 years old included in your passport (if any)

Ảnh - photo
Số căn cước - ID
(2)

Ảnh - photo
Số căn cước - ID
(2)

MỘT	Họ tên (chữ in hoa)	Giới tính	Ngày tháng năm sinh
One	Full name (in capital letters)	Sex	Date of birth

19- Đề nghị cấp thị thực: một lần nhiều lần
Applying for a visa: Single Multiple

từ ngày: 26/02/2023 đến ngày 12/03/2023
valid from (Day, Month, Year) to (Day, Month, Year)

20- Đề nghị khác liên quan việc cấp thị thực (nếu có):
Other requests (if any)

Tôi xin cam đoan những nội dung trên là đúng sự thật.
I declare to the best of my knowledge that all the above particulars are correct

Làm tại: Cần Thơ ngày 27 tháng 02 năm 2023
Done at: Cần Thơ (Day, Month, Year)

Người đi nghị (t), ghi rõ họ tên
The applicant's signature and full name



Выигрышная комбинация технологических решений

TMK предоставляет комплексные
трубные решения, инжиниринг
и сопутствующий сервис
для нефтегазового сектора.



TMK-GROUP.RU